

Vita et Tempus



**In Memoria de Alfredo López Austin
Coordinado**

**Celcar Rivero López / Pedro J. Hoil
Villalobos**

**Revista Electrónica Semestral
Número, 14**

Julio – Diciembre 2022

 **ARTEM**

Mtro. Francisco Xavier López Mena

Rector

Dra. Karina Amador Soriano

Secretario General

Diseño de Portada de Juan Manuel Espinosa Sánchez

Fotografía Pirámide de Templo Mayor Ciudad de México, Imagen tomada el 17 de Abril de 2014 por Héctor Arjona Yeladaqui

VITA ET TEMPUS, año 7, Número 14, Julio-Diciembre de 2022, es una publicación semestral, editada y distribuida por la Universidad de Quintana Roo, Boulevard Bahía s/n. Esq. Ignacio Comonfort, Col. Del Bosque, C.P. 77019, Chetumal, Quintana Roo, a través del Grupo de Profesores del Doctorado de Estudios Culturales y Sociales de Mesoamérica y del Caribe de la División de Ciencias Sociales Económico y Administrativa, tel. 983 83 50 300, web: <http://www.uqroo.mx/vita-et-tempus/>, correo electrónico: vitaettempus2016@gmail.com. Editor responsable: Juan Manuel Espinosa Sánchez. Reserva de Derechos de Autor al Uso Exclusivo: 04-2017-110315284800-203, ISSN, 2594-097X, ambos otorgados por el Instituto Nacional de Derechos de Autor, Registrada en el Directorio Latindex de la Universidad Nacional Autónoma de México en: <http://latindex.org/latindex/ficha?folio=26004>. Indexación Internacional de EUROPE, Inglaterra, en <https://europub.co.uk/journals/27492>. Indexación en Sudamérica por FLACSON-Argentina, en <https://latinrev.flacso.org.ar/revistas/vita-et-tempus>. Indexado en Google Académico, en https://scholar.google.es/citations?view_op=list_works&hl=es&hl=es&user=IJz7tfMAAAJ&pagesize=80

Responsable de la última actualización de este Número Dir. Gral. De Tecnologías de la Información y Comunicación de la Universidad de Quintana Roo, Ing. Braulio Azaaf Paz García, Boulevard Bahía s/n. Esq. Ignacio Comonfort, Col. Del Bosque, C.P. 77019, Chetumal, Quintana Roo, fecha última de modificación 7 de Enero de 2021. Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional

Identificador Digital ORCID

"<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>"

<https://orcid.org/0000-0003-0667-0091>

Código QR



La presente obra ha sido evaluada y dictaminada a ciego por un comité editorial de pares académicos con nombramiento en el Sistema Nacional de Investigadores del Consejo de Ciencia y Tecnología. Agradecimiento al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, por otorgar una beca para la publicación del presente Número.

Directorio

Coordinación General

Dr. Juan Manuel Espinosa Sánchez

Dra. Nuria Arranz Lara

Dr. Alexander Voss

Dr. Andreas Koechert (+)

Dr. Yuri Balam Ramos

Dr. Julio Robertos

Dr. Javier España Novelo

Dr. Ever Canúl Góngora

Coordinación de Información

Mtro. Celcar López Rivero

Mtra. Wang Kexin (Universidad Complutense de Madrid, España)

Lic. Jorge A. Gamboa Noble

Lic. Héctor Arjona Yeladaqui

Lic. Ali Schnaid (+)

Lic. Manuel Safar Díaz

Juan José Sosa Rodríguez (+)

Comité Editorial

Dra. Hilda Julieta Valdés García (IIB-UNAM)

Dra. Leticia Bobadilla González (IIH-UMSNH)

Dra. Gabriela Vázquez Barke (CIESAS-Mérida)

Dra. Libertad F. Díaz Molina (UNICARIBE)

Dra. Elsa González Paredes (IPN)

Dr. Juan Manuel Mendoza (El Colegio de Michoacán)

Mtro. David Lara Catalán (Estados Unidos de América)

Mtro. Armando Alberto León López (UQROO-Unidad Cozumel/Miembro Red InComplex)

Dr. Eduardo Quintana Salazar (Universidad de Guadalajara)

Lic. Roberto Gallegos (UNAM)

Mtro. Gumersindo Vera Hernández (IPN)
Mtra. Adriana Rodríguez Delgado (ENAH)
Mtra. Rosa Canul Gómez (UQROO)
Lic. Israel Jiménez Peralta (UAM-I)
Lic. Mariana Ramos Espinosa (UPN-México-Universidad Central de Chile)
Lic. Xu Jiale (Universidad de Economía y Comercio Internacional de Beijing, China)
Mtra. Li Mei (Universidad de Salamanca, España)
Lic. M. Li (University College London, Inglaterra)
Lic. Shangyu Hu (Universidad de Estudios Internacionales de X`ian, China)
Lic. Xinruo Ding (Universidad de Shandong, China)
Lic. Dongyue Wang (Universidad de Lenguas y Cultura de Beijing, China)
Lic. Xu Fei (Universidad de Suzhou, China)
Lic. Bocheng Xiong, (Universidad Normal de Yunnan, China)
Lic. Shimei Wu, (Universidad Normal de Yunnan, China)
Lic. Yali Yuan (Central South University, China)
Oscar Hugo Ramos Espinoza (WETV, China)
Lic. Sheila L. (WETV, China)
Mtra. Miriam Gallardo López (UQROO-Unidad Playa del Carmen)
Lic. José Gabriel Ramos Carrasco (UQROO)
Mtra. Ada Yuselmy Tome (UQROO)
Lic. Diana Hernández Castillo (UAM-Cuajimalpa)
Lic. Luis Rosado Cen (UTCH)
Lic. Beatriz Vargas (UTCH)
David Pimentel Quezada (UAEQROO)
Arturo Ocampo Rodríguez (UQROO)
Brenda Gamboa (UAEQROO)

Comité Editorial de Estudios Interculturales

Dr. Ever Canúl Góngora

Área de Redacción

Lic. Julio Madera Esquiliano (UQROO)

Diseño

Isabel Can (UAEQROO)

Josafat Díaz (UQROO)

Pedro J. Hoil Villalobos (UQROO)

Adriel Torrez (UQROO)

Christy Corine Valdez (UQROO)

David Pimentel Quesada (UAEQROO)

Edith Beatriz Castillo Quintal (UAEQROO)

Índice

Introducción

Celcar Rivero López y Pedro J. Hoil Villalobos p.8

Dossier

In Memoria de Alfredo López Austin p. 10

La Guerra y lo Sagrado
en Mesoamérica: Los Mexicas

David Alejandro Pimentel Quezada p. 11

La Guerra Mexica-Hispánica y sus Aliados Indígenas en 1521

Juan Manuel Espinosa Sánchez p. 24

Tiempo y Realidad en el Pensamiento Maya
de Miguel León-Portilla

Josafat Díaz Fernández p. 50

The Formation of the Mixed Culture of Latin America and the
Characteristics of its Elements

Xu Huining p. 70

Literatura p. 95

Cinco esquinas
La comparación con El otoño del patriarca

Zeng Jun p. 96

Historia del Arte p. 107

Historia y Arquitectura: Noh Cah Santa Cruz Xbalam Ná
en Felipe Carrillo Puerto

Brenda Itzel Torres Flores p. 108

Reseña

p. 127

Moctezuma y Cortés en la Interpretación
de Matthew Restall

Juan Manuel Espinosa Sánchez

p. 128

Nota Editorial

p.137

Introducción

Celcar Rivero López y Pedro J. Hoil Villalobos

El presente número de la Revista Vita et Tempus está dedicado al Dr. Alfredo López Austin (1936-2021), quien dedicó su vida a estudios de Mesoamérica principalmente de la civilización mexicana. Un gran conocedor de los mexicas y formador de varias generaciones de alumnos inscritos en la licenciatura de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Con una diversidad de publicaciones sobre mexicas. Dando paso a nuevas interpretaciones históricas dedicadas a la cosmovisión mesoamericana.

El presente Dossier dedicado a su memoria lo forman cuatro escrito el primero de ellos de David Alejandro Pimentel Quezada que lleva por título “La Guerra y lo Sagrado en Mesoamérica: Los Mexicas”, donde presentó una reflexión de las guerras floridas entre mexicas y tlaxcaltecas en la comprensión de estudiar la guerra como un factor cultural siendo los aztecas quienes llegan a estas instancias por motivos religiosos sacrificando a guerreros enemigos capturados en la guerra para ofrendarlos al dios solar Tonatiuh, la sangre de los sacrificados son el motor de la vida al quinto sol movimiento, siendo un reflejo de la vida y la naturaleza donde el astro solar está inmerso en la cosmovisión azteca.

Con el escrito de Juan Manuel Espinosa Sánchez dedicado a la “La Guerra Mexica-Hispánica y sus Aliados Indígenas en 1521”, con nuevas interpretaciones sobre la guerra de conquista española siendo un factor importante, la ayuda de los indígenas que estaban subyugados por los mexicas. Que al momento de la llegada de los hispanos en 1521, los indígenas enemigos de los mexicas vieron la oportunidad de unirse a los nuevos invasores para derrotar a los mexicas.

El trabajo de Josafat Díaz Fernández relacionado con el “Tiempo y Realidad en el Pensamiento Maya de Miguel León-Portilla” es para reflexionar, que en periodo



corto de tiempo México ha perdido a dos grandes exponentes de las culturas mesoamericanas, y en ello va implícito, la labor de su docencia en la UNAM en donde han formado a sus alumnos en investigar estos temas históricos, con nuevos datos, para acercarnos a temas de gran importancia, en las clases de Alfredo López Austin en la UNAM, llamada Mesoamérica, dedico horas al estudio de la civilización maya dando matices de economía, política, religión, y al acercarnos al escrito de Josafat Díaz en un estudio de la cosmovisión maya.

Xu Huining, nos presentó el escrito llamado “The Formation of the Mixed Culture of Latin America and the Characteristics of its Elements”, que es un estudio de las civilizaciones precolombinas que en palabras de Huining:

“Los aztecas eran grandes constructores. Edificaron una ciudad hermosa ubicada en el Lago de Texcoco, en el Valle de México. Entre los tipos arquitectónicos más comunes no se puede dejar de mencionar los templos piramidales de planta cuadrada o rectangular con una sola escalinata de acceso en la parte frontal. Muchas de las pirámides de Tenochtitlán seguían este modelo. Otro modelo relativamente frecuente es la pirámide de planta circular que tradicionalmente se ha atribuido a santuarios del dios Ehécatl, deidad del viento. Una de las más conocidas es la de Calixtlahuaca que está ubicada en la falda norte del cerro Tenismo, cerca de la ciudad de Toluca en México.” (Huining, 2017,5).

Playa del Carmen, Mayo de 2022

Bibliografía

Hining, Xu, (2017). *The Formation of the Mixed Culture of Latin America and the Characteristics of its Elements*. Chetumal. Universidad de Quintana Roo.

DOSSIER
IN MEMORIA DE ALFREDO LÓPEZ AUSTIN

La Guerra y lo Sagrado

en Mesoamérica: Los Mexicas

David Alejandro Pimentel Quezada

"Homo homini lupus"

(El hombre es un lobo para el hombre)

-Thomas Hobbes.

Resumen

A celebrarse los 500 años de la caída de México-Tenochtitlan en 1521, por los invasores españoles el presente escrito es un análisis desde el punto de vista de la guerra que sostuvieron las huestes aztecas contra los tlaxcaltecas en la llamada guerra Florida donde se capturaba prisioneros vivos, para llevarlos a la piedra de los sacrificios y extraéles el corazón, para que siguiera perdurando el Sol, como un símbolo de la vida y la muerte en el mundo antiguo mexicana.

Palabras Clave: aztecas, tlaxcaltecas, Guerra Florida, sol y Mesoamérica.

Abstract

To celebrate the 500th anniversary of the fall of Mexico-Tenochtitlan in 1521, by the Spanish invaders this writing is an analysis from the point of view of the war that the Aztec hosts waged against the Tlaxcalans in the so-called Florida war where prisoners were captured. alive, to lead them to the stone of sacrifices and extract their hearts, so that the Sun would continue to endure, as a symbol of life and death in the ancient Mexica world.



Key Words: Aztecs, Tlaxcalans, Florida War, sun and Mesoamerica.

La guerra ha sido un principio motor en la expansión de todas las sociedades, fue desde la antigüedad más remota una característica encontrada en diversas culturas, la guerra se ha considerado un arte, se perfeccionó a tal punto de lograr características inusuales por quienes lo practicaban. No cabe duda que tratados tan prometedores que se dieron desde el siglo V a.C., tal como *El arte de la guerra* del estratega militar Sun Tzu y posteriormente en el siglo XVI como *Del arte de la guerra* de Nicolás Maquiavelo se convirtieron en un referente de estrategia y tácticas militares que dominaron en Asia oriental y en todo Occidente.

Podemos comprender que la guerra es un factor histórico-cultural en una idea general del fenómeno, pero no podemos explicar de forma generalizada las causas ya que cada sociedad es empujada por distintos motivos que corresponden a necesidades primarias o secundarias, es decir, por subsistencia o por expansión geográfica y recursos.

“Es innegable que la guerra ha sido en muchas ocasiones el acicate para el progreso y evolución de las sociedades humanas, desde luego no debe considerársele como el factor determinante de ese impulso; generalmente se acude a la guerra cuando han fallado muchos otros medios para solucionar pacíficamente un conflicto”. (Vincourt, 1966, 19).

La guerra no es un fin sino un medio para justificar un fin. Asegura la paz en tiempos posteriores para gozar de orden y armonía. Pero la guerra como un principio destructivo deja a su paso carencias y más necesidades para los vencidos. Así lo expresa Voltaire en su diccionario filosófico. “*Sin duda la guerra*

es un gran arte que desola los campos, destruye las moradas y hace qué, en un año cualquiera, perezcan cuarenta mil hombres de cien mil. Este invento lo practicaron las naciones reunidas, para su bien común”. (Voltaire, 2010. 244).

La guerra es un factor necesario que hay que considerar al analizar la estructura de las sociedades a lo largo de la historia, tanto sus relaciones políticas, sus estructuras económicas y sus márgenes religiosos. Toda sociedad en el mundo antiguo consolidó una forma de defensa para las grandes amenazas.

Si pensamos entonces en la historia de occidente nos daremos cuenta de grandes ejemplos tales como el mundo griego y la gran expansión romana; es decir, identificamos en el primero ciudades-estados y en lo segundo la construcción del imperio. La guerra es la forma en la que se pueden integrar grandes tierras para el cultivo y para apropiarse rutas potencialmente comerciales.

Origen y Evolución de la Guerra

Se ha dicho que la guerra es la madre de la humanidad y de grandes ciudades e imperios pero esto resulta dudoso al pensar que en la era primitiva de la humanidad el surgimiento esporádico de conjuntos sociales como la tribu o los clanes resultó un proceso de adaptación continuo en que correspondían a nómadas cazadores y recolectores.

La época lítica marca un continuo devenir en la tecnificación e instrumentalización de los procesos humanos de carácter social en el que siempre estaban al acecho de amenazas, así como considerar que se debía sobrevivir continuamente con alimentos racionalizados para la subsistencia. Los alimentos brindaban a estos

primeros seres energías que eran necesarias para el viaje desgastante. No se sabe con certeza como ocurrían las cosas cuando los cazadores nómadas obtenían su alimentación y vestimenta mediante los animales pleistocénicos. Sin embargo, no existía la guerra como tal, si por ella entendemos *“el ataque planeado y organizado de un grupo a otro para obtener un fin determinado”*. (Vincourt, 1966, 11).

Es evidente que estos pequeños y reducidos grupos no tenían nada que apropiarse pues las poblaciones tenían baja densidad y los recursos abundaban si es que se entiende bajo la mirada del continuo transcurso que recorrían, la flora y la fauna iba en constante cambio según el desplazamiento geográfico.

Continuamente el hombre de la prehistoria se va adaptando a sus condiciones de vida, los recursos se agotan, las nuevas generaciones surgen y el mundo cada vez más poblado representa una lucha y rivalidad entre otros grupos para apropiarse de recursos y esto bien puede verse representado en las cuevas donde se encuentran ilustrados grandes imágenes de la vida en el arte rupestre.

“El Neolítico representa una revolución trascendental en la vida de la humanidad. Se pasa de la apropiación a la producción de alimentos, el hombre había basado su alimentación en la caza, la pesca y la recolección; ahora dependerá de la agricultura y el pastoreo. El cambio es enorme, el hombre asegura sus necesidades alimenticias y empieza a organizar las primeras sociedades humanas”. (Vincourt, 1966, 13-14).

El principio de apropiación surge con las nuevas formas de sedentarización. La reunión de los clanes surge como una forma de protección sobre otros grupos

más poderosos, y con la sedentarización surge la agricultura y las nuevas formas de comercio.

Los estudios arqueológicos indican que el neolítico inició en Oriente Medio cuando los nuevos poblados iban acumulando excedentes de alimentos y hubo una mayor producción de la alfarería. Las nuevas condiciones de vida provocan una densidad poblacional más robusta. No es raro que las comunidades más desfavorecidas quieran apropiarse de los grandes recursos de las comunidades más ricas. Es este momento en el que podemos considerar a la guerra como una actividad organizada en su forma más primitiva y rudimentaria. El sentido es el de la apropiación como la primera forma de guerra de manifestar la fuerza sobre otros y tiene una causa material para satisfacer necesidades primarias como la alimentación.

Así las primeras culturas históricas en Oriente Medio dan paso a las primeras formas de organización a gran escala en la que se funda una vida con elementos más complejos, reconocemos a Mesopotamia como el primer sitio donde surge la Ciudad-Estado, y que ciertamente su organización política necesitará una forma organizada de carácter bélico para asegurar la hegemonía.

Las nuevas formas de organización política en las Ciudades-Estado cambiarán a tácticas más modernas de proceder en la guerra. El modo de producción esclavista contribuye grandemente a los pueblos vencidos y se apropia de su fuerza humana para contribuir a la expansión de los vencedores, por lo que los sobrevivientes de guerra son parte codiciada del botín.

Hemos hablado de manera general sobre la guerra y sus primeras causas, su evolución constante, y hasta parece necesario plantear el instinto de lucha más

primitivo por la supervivencia de un mundo hostil para los primeros pobladores del mundo, si bien lo anterior se puede ilustrar con una expresión en la obra de Tomas Hobbes en el momento de plantear la posibilidad del Estado como una necesidad de las voluntades individuales para vivir en armonía bajo el gobierno de un soberano que respetará y hará valer los derechos de la totalidad. Este poder del soberano es la suma de las voluntades y las fuerzas humanas en un estado social.

Hobbes plantea un estado de guerra como primer factor para comprender cierto principio de maldad en el hombre, el estado busca poner límites a la libertad para moderar los actos humanos, así como sus actividades y el buen funcionamiento de sus organismos. Filosóficamente el miedo es una consideración a los límites del acto para poder salvaguardar su integridad física y moral para el mundo.

“El hombre es un lobo para el hombre”, dice Thomas Hobbes. Con esto la maldad y el miedo sirven como categorías para comprender los rasgos esenciales del principio de la guerra. Si bien Karl Marx como Hobbes son grandes estudiosos de las sociedades antiguas y modernas han referido en sus grandes obras y tratados que el principio de la guerra y la lucha ha sido la apropiación de recursos necesarios que devienen por el principio de la propiedad privada.

Los Mexicas y la Guerra

Los mexicas fueron una de las sociedades mesoamericanas más importantes cuyo origen se deriva de Aztlán (lugar de garzas), en donde se cree que es el origen de la cultura azteca.

En la época prehispánica esta civilización fue fundada en 1325 d.C. cuya capital es México-Tenochtitlán, uno de los principales referentes a la guerra más grande que ha tenido Mesoamérica: la conquista.

Los mexicas fueron la sociedad que dominaba la mayor parte del territorio mesoamericano, en el cual el Valle de México ha sido teatro de grandes rivalidades y luchas entre señoríos establecidos que recurrían usualmente a un sistema de alianzas. La guerra era una actividad fundamental para la ciudad. Por la vía de la guerra los mexicas consiguieron la expansión de sus dominios territoriales:

“La eficiente estructura militar de los mexicas les permitía asegurarse el flujo de productos a la ciudad y era por ello un importante factor de desarrollo económico. Pero con ser esta la causa primera del hacer guerrero no era en modo alguno su justificación, también había consideraciones como la defensa del prestigio de la ciudad y el mantenimiento del orden establecido”. (Vela, 2017, 15).

Sin embargo, la guerra humana también fue un reflejo de una idea divina sobre la guerra, esto podemos observarlo en la leyenda de los soles en donde los mexicas vivían en el quinto sol y antes de ellos habían existido cuatro soles o eras, cada uno de ellos habían desaparecido por un gran cataclismo, esto representado como un combate divino entre sí para identificarse con el sol y gobernar el mundo, cada periodo que consiguieron dominar constituía un sol o era determinada.

El mundo de los mexicas era un mundo abierto, inestable, amenazado por terminar, por lo que adoptaron una postura de guerra, de sacrificios humanos y en general de actividades que desarrollaron entorno a la religión, que para la cultura

mexica y para el mundo prehispánico mesoamericano significó algo de suma importancia.

“El dios tribal de los mexicas, Huitzilopochtli, se identifica con el sol y tiene que emprender una violenta lucha cotidiana contra las estrellas y la luna [...] el triunfo de este combate supone la disipación de las tinieblas, y que el hombre disfrute de los rayos solares; pero es menester ayudar al sol en su combate, fortalecerlo y para ello se recurre al alimento máspreciado: la sangre humana”. (Vincourt, 1966, 57).

Los sacrificios humanos siempre han representado una parte importante para todas las civilizaciones mesoamericanas, pero a diferencia de lo que la religión cristiana expresa de acuerdo esta práctica religiosa, los *mexicas* concebían al ritual del sacrificio humano como algo sagrado ya que la sangre consagraba al pueblo *mexica* como el pueblo elegido. Según sus ideas mitológicas, tenían la tarea de impedir la derrota del sol y por lo tanto la destrucción de la humanidad.

La guerra como principal motor de la religión no sólo es un deber sino también es algo necesario, por lo que desde que los hombres tienen una edad lo suficientemente madura son entrenados para las batallas, por lo tanto, los aztecas son guerreros por excelencia que alcanzaron su culminación en la guerra florida.

De cualquier modo, para los mexicas la guerra es una actividad sagrada ya que “*al ir a la guerra, el mexicatl está cumpliendo un mandato divino*” (Vincourt, 1966, 57). La importancia de la religión en la guerra para los mexicas llegaba al punto de concebirse ellos mismos como los dioses en el campo de batalla. Las batallas y guerras se representaron de manera histórica en los códices mesoamericanos, y es ahí en donde tenemos pruebas de lo comentado en este texto.

De manera general, ir hacia la guerra significaba la gloria y la honra de los dioses, por lo que, si un guerrero fallecía durante la guerra, más allá de ser un hecho trágico y triste, era símbolo de honra y significaba que los guerreros tenían un lugar especial de descanso junto al sol.

La principal deidad de la guerra para los mexicas era claramente Huitzilopochtli (la serpiente de fuego en el cielo), el dios tribal de los aztecas. *“Huitzilopochtli lleva también el nombre de Mexitli y de él derivó el nombre mexicatli cuyo plural es mexica y que finalmente dará origen al nombre de México y de los mexicanos”*. (Vincourt, 1966, 58).

Para los mexicas la guerra tiene un carácter sagrado, para ellos la guerra entre humanos es necesaria para poder ofrecer sacrificios a sus dioses, aunque claramente la religión no es el único motor de los mexicas para efectuar las guerras, también existen toda una rivalidad con diferentes ciudades sobre aspectos políticos, económicos, comerciales y sociales que afectan sus intereses y desembocan en una guerra bélica. *“Eran la élite, el pueblo encargado de mantener vivo al sol; tal cosa tendía además a justificar las conquistas que emprendiesen”*. (Vincourt, 1966, pág. 60)

Las Guerras Floridas

La guerra Florida es denominada con el nombre de *Xochiyaoyotl* y representa la síntesis de la visión místico-religiosa en el pueblo azteca. Las guerras floridas permitieron a los Aztecas obtener cautivos para sacrificarlos, por esto es considerado la guerra sagrada por excelencia.

“La *Xochiyaoyotl*, es la guerra de carácter sagrado llevada a su máxima expresión. Se estableció durante el gobierno de *Moctezuma Ilhuicamina* quien gobernó a partir de 1438 ó 1440. *Ixtlixochitl* refiere que entre los años de 1450 y 1454 una serie de calamidades se abatieron sobre los mexicas y los pueblos circunvecinos [...] Los sacerdotes de México sugirieron que la única posibilidad era aplacar a los dioses muy indignados, y para ello debían efectuar numerosos sacrificios humanos. (Vincourt, 1966, 101).

La guerra Gloriosa surge como una fuente de provisión de sacrificios humanos al alcance para saciar y llevar a cabo el tributo a los dioses, ya que las provincias no sometidas eran muy lejanas aparte de ser un alimento inadecuado para los dioses ya que eran consideradas como gente bárbara. Esas grandes fuentes de abastecimiento fueron las ciudades de Tlaxcala, Huejotzingo, Cholula, Atlixco, Tliluhquitepec y Tecuac.

Moctezuma y los grandes señores estuvieron de acuerdo, se llamó a los señores de Tlacompan y Texcoco así como a los de Chalco, Xochimilco y otros lugares a fin de que conociesen la resolución, además de que se hicieron resaltar las ventajas que tendría esta clase de guerra al poderse ejercitar en el arte de la guerra.

Sea como sea la situación, sea esta el hambre o los desastres ocurridos antes o después de la idea de la guerra sagrada, estos asuntos debieron fortalecer la idea mística de que era necesario hacer sacrificios humanos para alimentar a los dioses y que estos protejan al pueblo. La concepción divina impregnaba toda la vida de los mexicas en tiempos prehispánicos, no se hacía nada sin que los nombres de los dioses fueran mencionados en ellas, pero una cosa hay que tener

en claro, que la posibilidad durante la guerra de traer a prisioneros que sirvan como alimento divino era una de las motivaciones a realizarla.

“Todo ello fue encaminado a crear y fortalecer la grandeza y preeminencia del pueblo *mexicatl*. A partir de esa época prevaleció lo que acertadamente se ha llamado visión místico-guerrera de los aztecas y que se debió en gran parte a la visión y el esfuerzo de *Tlacaelel*”. (León Portilla, 1959, 92).

Los pueblos enemigos de la guerra florida fueron proclamados enemigos de por vida para el pueblo mexicana y se le atribuyó un nombre especial “Xochiyaoyotl”, cuyo significado no es otro que guerra Florida. El que moría en la guerra alcanzaba un cierto privilegio de entrar al paraíso de los guerreros.

“La visión místico-guerrera creada por *Tlacaelel* y que culmina con el establecimiento de la guerra florida es capital para el desarrollo del poderío *mexicatl*, pues el pueblo se convierte en el elegido del sol, en el aliado de *Huitzilopochtli*, eso va a justificar todas sus conquistas. De hecho, al someter a otros pueblos se está cumpliendo con la misión sagrada”. (León Portilla, 1961, 92-93).

La idea religiosa por lo tanto estableció una guerra permanente, ya que era la única manera de obtener prisioneros cautivos para alimentar con su sangre y corazones a los dioses. Todo hombre en el universo de los mexicas debía ser un guerrero. Había que optar por el bienestar de las deidades y constantemente alimentarlas para que a su vez ellos proporcionen de vida a todo el pueblo, así como fertilizar la tierra, proporcionar la lluvia para el crecimiento de cultivos ya que la base económica de los mexicas era la agricultura.

La guerra mantenía siempre su carácter sagrado y como un ejemplo palpable de esto se ve reflejado en un monolito mexica que fue encontrado en 1926 por Alfonso Caso, llamado *Teocalli* en donde representa y sintetiza la visión mágico-religioso de los mexicas que culminó con la guerra sagrada, y actualmente se encuentra en la Sala Mexica del Museo Nacional de Antropología de México.

Conclusiones

Podemos señalar que en Mesoamérica la civilización Azteca significó una cultura predominante que ejecutó el arte de guerra a lo largo y ancho de ella como un aspecto cotidiano y necesario debido al culto a sus dioses.

Los mexicas al llegar al Valle de México se encontraron con un mundo abierto e inestable que además era completamente hostil, y esta situación de desequilibrio también se ve reflejado en su religión, su inestabilidad además de ser política era geográfica, por lo que esto hizo que la religión quisiera tener el control de las fuerzas naturales. Pero a todo esto hay que considerar que los mexicas recibieron una gran herencia cultural, desde sus leyendas de los soles, hasta su percepción de la guerra misma con el mundo exterior.

Los sacrificios no solo los protegían como pueblo ante la furia de los dioses sino también de los demás pueblos, por lo que los sacrificios humanos eran esenciales ya que su vida era lo máspreciado, y la misma sangre y corazón que se sacrificaba significaba la esencia misma de la vida. Por lo que aquí entraba a mantener su importancia la guerra, y el arte de hacerla. Era *“la respuesta que los aztecas encontraron a la situación del mundo en el que vivían. Pero para poder darle una respuesta era necesaria la guerra, por lo tanto, esta adquiere un carácter sagrado”*, (Vincourt, 1966, 132) y que finalmente culmina con la guerra

Florida en la que no se buscaba realmente la conquista de un territorio sino la obtención de sangre cautiva para los dioses. Los aztecas eran un pueblo belicoso, y desde luego la visión místico-religiosa del mundo vendría a reflejar al pueblo mexica en su totalidad.

Bibliografía

- González, O. I. (2015). *Hobbes: El Estado es necesario porque el hombre es un lobo para el hombre*. España: RBA.
- León Portilla, M. (1959). *La Filosofía Nahuatl*. México: U.N.A.M.
- León Portilla, M. (1961). *Los Antiguos Mexicanos*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Vela, E. (2017). La guerra. *Arqueología mexicana*, 15.
- Vincourt, J. C. (1966). *La guerra sagrada*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- Voltaire. (2010). *Diccionario filosófico*. España: Gredos.

La Guerra Mexica-Hispánica y sus Aliados Indígenas en 1521

Juan Manuel Espinosa Sánchez

“(…) los teules, que habían llevado al colmo su perfidia con asesinar a los sacerdotes y al pueblo y a los invitados, y a las mujeres, durante la ceremonia de Tezcatlipoca en el Templo Mayor. Alvarado consumó esa hazaña. Y el pueblo ardió en ira, y se armó como pudo, para expulsar a los intrusos: combatiendo de noche, destruyendo sus caballos. Obligándolos a huir a Tlacopan. Muchos murieron ricos, al hundirse en el fango antes que aligerarse del oro que repletaban sus cuerpos.”

Salvador Novo, *Cuauhtémoc*, 2003, 91-92.

Resumen

Los nuevos estudios sobre la conquista española en la ciudad de Tenochtitlan está enmarcado en el análisis de nuevas fuentes que no son documentos del siglo XVI, sino en la pintura elaborada en los biombos del Museo Franz Mayer y Museo Soumaya, donde se enfatiza a los guerreros mexicas que combatieron a los castellanos y tlaxcaltecas en defensa de la urbe mexicana, enfatizando tres momentos, la matanza de Pedro Alvarado en la fiesta religiosa llamada Tóxcac, el segundo momento cuando en el proceso de la guerra, el guerrero Hecatzin arrebató el pendón a los españoles a su vez capturan varios prisioneros donde están españoles, tlaxcaltecas y sus aliados, donde son sacrificados y a los españoles y caballos le cercenan las cabezas para ponerlos en el tzompantli. Un tercer momento es la creación de la ópera de Vivaldi llamada Moctezuma, como un momento de la noción del personaje para la creación de una ópera de contenido histórico y representada en Venecia en 1733, teniendo como conclusiones que ambos biombos citados fueron elaborados por indígenas, al hacer omisión de los comandantes españoles solo es reconocido Hernando Cortés en los cuadros elaborados.



Palabras Clave: Moctezuma, Hernando de Cortés, Hecatzin, Tóxcac y Vivaldi.

Abstract

The new studies on the Spanish conquest in the city of Tenochtitlan are framed in the analysis of new sources that are not documents from the 16th century, but in the paintings made on the screens of the Franz Mayer Museum and Soumaya Museum, where the warriors are emphasized. Mexicans who fought the Castilians and Tlaxcalans in defense of the Mexican city, emphasizing three moments, the massacre of Pedro Alvarado in the religious festival called Tóxcac, the second moment when in the war process, the warrior Hecatzin snatched the banner from the Spaniards in turn capture several prisoners where they are Spaniards, Tlaxcalans and their allies, where they are sacrificed and the Spaniards and horses cut off their heads to put them in the tzompantli. A third moment is the creation of Vivaldi's opera called Moctezuma, as a moment of the notion of the character for the creation of an opera with historical content and represented in Venice in 1733, having as conclusions that both aforementioned screens were made by indigenous people, By omitting the Spanish commanders, only Hernando Cortés is recognized in the paintings produced.

Key Words: Moctezuma, Hernando de Cortés, Hecatzin, Tóxcac and Vivaldi.

Résumé

Les nouvelles études sur la conquête espagnole dans la ville de Tenochtitlan sont encadrées dans l'analyse de nouvelles sources qui ne sont pas des documents du XVI^e siècle, mais dans les peintures réalisées sur les écrans du musée Franz Mayer et du musée Soumaya, où les guerriers sont Mexicains qui ont combattu les Castillans et les Tlaxcalans pour défendre la ville mexicaine, en mettant l'accent

sur trois moments, le massacre de Pedro Alvarado lors de la fête religieuse appelée Tóxcac, le deuxième moment où, dans le processus de guerre, le guerrier Hecatzin a arraché la bannière aux Espagnols capturent à leur tour plusieurs prisonniers où ce sont des Espagnols, des Tlaxcalans et leurs alliés, où ils sont sacrifiés et les Espagnols et les chevaux leur coupent la tête pour les mettre dans le tzompantli. Un troisième moment est la création de l'opéra de Vivaldi appelé Moctezuma, en tant que moment de la notion de personnage pour la création d'un opéra à contenu historique et représenté à Venise en 1733, ayant pour conclusions que les deux écrans susmentionnés ont été fabriqués par des peuples autochtones, En omettant les commandants espagnols, seul Hernando Cortés est reconnu dans les peintures réalisées.

Mots clés : Moctezuma, Hernando de Cortés, Hecatzin, Tóxcac et Vivaldi.

Las Imágenes de la Guerra mexica-hispana en los biombos del Museo Soumaya y Museo Franz Mayer

Los estudios sobre la conquista española en Tenochtitlan han seguido en este año, que se cumplieron los 500 años de la caída de la urbe mexica el 13 de agosto de 1521 mediante la sublevación indígena que apoyó a los conquistadores ibéricos.

Como ha sucedido con el escrito de Kevin Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, publicado por el Museo Franz Mayer de Manera electrónica en su página web y con una conferencia titulada por el mismo Terraciano, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México” en el Museo Franz Mayer, Ciudad de México impartida el 7 de diciembre de 2021. Cuyo evento se hizo de manera virtual mediante la plataforma zoom.

Terraciano expuso nuevas interpretaciones iconográficas a las pinturas de los biombos que narran la conquista de Tenochtitlan, a continuación se lo analiza

a los lectores sobre el desarrollo de nuevas investigaciones sobre estos hechos históricos.

La ciudad de México representada en 1690 mediante el biombo del Museo Franz Mayer, donde un observador pone su mirada al oriente en un día claro, el aire es puro, ve las montañas y el lago arriba del cerro de Chapultepec, y con cerca de 70 casas incluso la Alameda y el Acueducto con muchas iglesias y la plaza mayor donde está ubicada la catedral encima del Tecpan de Moctezuma están los sitios conocidos, pero no hay gente ni coches al igual en la plaza, hay muchas flores al igual que las pinturas de Japón y China como se observa en esa época. Un acercamiento a la naturaleza árboles, flores, pájaros, montañas, son los gustos de la pintura oriental. (Yutang, 1946, 80 y 100).

A finales del siglo XVII varios artistas de la Ciudad de México hicieron biombos de la palabra japonesa que significa bio, protección varios estudios de los biombos mexicanos han sido trabajados, muchos de estos biombos muestran escenas de la naturaleza de la ciudad de México al reverso se ve la conquista de México y una correspondencia de la Calzada de Iztapalapa donde Moctezuma se reunió con Cortes cuando los españoles entraron a la ciudad en 1519, en el Templo y en la iglesia de Santiago Tlatelolco, está del otro lado, en año y medio a 1521, eventos organizados topográficamente no cronológicamente es decir cuando ocurrieron en la ciudad. (Terraciano, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México”, 7 de diciembre de 2021).

La Cartela se refiere a nueve eventos conectando lugar y tiempo.

La catedral y el Palacio se localizan el biombo de la conquista, que consiste en una narrativa abreviada con el primer encuentro de Moctezuma y Cortes en la Calzada de Iztapalapa. El 8 de noviembre de 1519, los hispanos después de atravesar por en medio los las fadas de los volcanes el Popocatepetl y el Iztaccíhuatl, llegando por el lado del oriente de la urbe de Tenochtitlan, por el

camino de Tlalmanalco. Chalco, Culhuacán e Iztapalapa, encaminarse en el puente de madera para cruzar esa parte del Lago de Texcoco, (León Portilla, 1984, 220-201).

El Museo Soumaya obtuvo otro biombo, que presentan escenas de la conquista de Tenochtitlan son del mismo taller, por los detalles de caprichosos del balcón forjado de hierro de estilo español y Moctezuma se dirige a la multitud enfurecida. Y una corona circular europea en la parte trasera como si el tlatoani mexica fuera un rey Habsburgo.

En otros biombos tienen las mismas escenas del Banco de México y el del Museo de Chapultepec, pero hay variaciones de tema común, muchas manos estuvieron involucradas en su producción, influenciaron las narraciones históricas de los biombos y los pintores narran imágenes racionalizadas Moctezuma llevado por sus súbditos y enfrente de Cortés obedece pacificación orgánica de poder y Moctezuma es atacada por su propia gente.

La matanza de Pedro de Alvarado en la Festividad Mexica del Tóxcaltli

Escena fundamental de los biombos y en el arte de enconchado. Moctezuma y la matanza de Tóxcaltli en los Anales de Tlatelolco, los autores nahuas recuerdan la masacre como la causa de la guerra es tan fundamental de la narrativa del libro I, del Códice Florentino, no hay ninguna referencia de la masacre en ninguno de los biombos de la matanza de Tóxcaltli, acto de violencia es decir los mexicas provocaron la guerra una omisión que los conquistadores no provocaron la guerra. Antonio de Solís revitalizó la Conquista española con su libro de la *Conquista de México* en 1684 y es reimpresa en varios idiomas en los tres siglos, fue poeta y dramaturgo escribe historia al final de su carrera, escribe otra obra de la conquista de una manera elegante sobre la creación de la fundación de la Nueva España y las pinceladas artificiosas que los artistas indígenas de México para adornar las

sesgadas narraciones de la conquista de Mexico y celebro un mayor acontecimiento del siglo de Oro español. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 4-6 y Solis, 1838, 293-297).

Para precisar a nuestros lectores ¿Qué es la festividad religiosa del Tóxcatl?

En ello debemos dar un repaso a la obra de Fray Bernardino de Sahagún, *Historia General de la cosas de la Nueva España*, en el tomo I, el franciscano Sahagún nos dice lo siguiente:

“Al quinto mes llamaba tóxcatl. En este mes se hacía la fiesta y pascua del dios principal, llamado Tezcatlipoca, por otro nombre Titlacáuan, y por otro Yáotl, y por otro Telpochtli, y por otro Tlamatzíncatl.

En esta fiesta mataban un mancebo, muy acabado en disposición, el cual habían criado por espacio de un año en deleites (pues) decían que era imagen de Tezcatlipoca. [...]

Al mancebo se le criaba para matarle en la fiesta enseñábanle con gran diligencia que supiese bien tener una flauta, y para que supiese tomar y traer las cañas de humo y las flores según que se acostumbra entre los señores y palacianos; y enseñábanle a ir chupando el humo, oliendo las flores, yendo andando, como se acostumbra entre los señores y en palacio. [...]

Llegando arriba, a lo más alto del cu, estaban aparejados los sátrapas que le habían de matar, y tomábanle y echábanle sobre el tejón de piedra, y teniéndoles por los pies y por las manos y por la cabeza, echándole de espaldas sobre el tajón, el que tenía el cuchillo de piedra, metíaselo por los pechos con gran golpe, y tornándole a sacar, metía la mano por la cortadura que había hecho el cuchillo y arracánbale el corazón y ofrecían luego al sol. [...] allí le cortaban la cabeza y le espetaban en un palo que llamaban tzonpantli.

Oro día, amaneciendo, cada uno en una casa hacía ofrenda (tamales y comida) a imagen del mismo Huitzilopochtli, que tenían en su casa, (en forma de bulto) y todos ofrecían sangre de codornices delante de la imagen que había puestos en el cu.

Todos llevaban braseros, y en el cu encendían lumbre y hacían brasa; llevaban también copalli y sus incensarios de barro como cazos, agujerados y muy labrados, que ellos llamaban tlemaitl; llevaban también copal de todas maneras, e iban prediciendo en las ceremonias del servicio de aquel dios. (Huitzilopochtli).

(Los sátrapas) iban danzando llegaban al suelo con el cetro, como sustentándose a él, según los pasos que iban dando y los que hacían el son para bailar estaban adentro de una casa llamada calpulco, de manera que no venían los usos a los otros, ni los que bailaban a los que teñían ni los que teñían a los que bailaban (con sonajas). (Sahagún, 1969^a, 152-160).

Con la cita muy descriptiva de Sahagún nos da la referencia precisa de lo que era la fiesta del Tóxcal dedicada a Tezcatlipoca y Huitzilopochtli donde se hacían sacrificios humanos extrayéndoles el corazón a las víctimas jóvenes, donde había flores, incienso, copal, danza, música con sus instrumentos tambores, sonajas, flautas, y las cabezas de los sacrificados eran colocadas en el tzompantli. Con la intención de tener abundancia en los hogares y no tener pobreza, la población que habita al interior de la urbe de Tenochtitlan.

Giamelli Careri describió a la Ciudad de México y el Motín de 1692 de la fachada del Virrey fue destruida y se saqueó muchas tiendas cercanas y en las imágenes de Cristóbal Villalpando en su pintura de 1697 muestran la destrucción del lado izquierdo del Palacio Virreinal, siguiendo a Carlos de Sigüenza los negros, mulatos, plebe e indios turbulentos intentaron quemar al palacio gritando consignas que muera de Virrey y mueran los gachupines, Giamelli visitó con frecuencia a Sigüenza y conocía mucho sobre antigüedades mexicanas y recorrió con Giamelli en su obra describió pirámides mexicanas y las comparó con las pirámides de Egipto. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 11-13 y Careri. 1976, 128-130).

La fiesta del Pendón que culminaba el día de San Hipólito 13 de agosto de 1521 fecha de la caída de Tenochtitlan ese día salían en procesión los gobernantes del virreinato desde la Iglesia de San Hipólito hasta el Palacio Virreinal llevaba en estandarte y la mayor fiesta que se hace en México. (Careri. 1976, 120-125).

Las elites temían otro levantamiento en México los hispanos hicieron énfasis de estas muestras de poder histórico y suprimir los recuerdos indígenas del pasado y en Tlatelolco sabía Gamelli de unas pinturas y el Conde de Galve las mandó destruir después del Motín que no quede memoria de su antigua libertad y eliminar los recuerdos indígenas destruyendo las pinturas. La línea dinástica de los Habsburgo y Carlos II no podía tener sucesores y una crisis de Sucesión en

Europa y los piratas amenazan el Caribe, el Virrey Conde de Moctezuma mando hacer pinturas conmemorando en que su pariente lejano y posiblemente el las comisionó esas pinturas y las exhibiera en el Palacio Virreinal y envió pinturas 24 cuadros enconchados y formó a ser parte de la Colección de Alcázar y a Segovia, otro conjunto de 24 pinturas en la colección del Duque de Moctezuma en España y comisionará pinturas históricas. (Terraciano, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México” en el 7 de diciembre de 2021).

Antonio Rodríguez en su cuadro como Moctezuma en Florencia fue enviado como regalo al Duque de Toscana y posiblemente lo llevo Giamelli durante su viaje de regreso a Italia. Durante la guerra los pintores que piensan de los rebeldes, y loas personas tienen glosas escritas como la Malinche, Cuauhtémoc son de los ejemplos, en los biombos y nombrados otros muchos personajes 25 son guerreros indígenas, los guerreros llevan nombres exóticos o acrónicos como Acamapichtli, Chimalpopoca. (Terraciano, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México, el 7 de diciembre de 2021).

Hectaxin captura el Pendón hispano en la guerra

Axayacatl, era de los gobernantes mexicas todos fallecidos antes de esa época de la conquista y otros nombres desconocidos en el biombo de Soumaya y Cortés es el único español identificado en la pintura lo mismo sucede en el biombo del Franz Mayer. Cortés no es mencionado y hay que hacer esta investigación, un guerrero don Martin Axayacatl, un indígena bautizado y llevó un título de don y un glifo denota se estatus como nombre respetado como guerrero águila que arranca el estandarte real que lo pisa y mata al español, su nombre está escrito bajo sus pies. (Terraciano, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México, el 7 de diciembre de 2021).

El guerrero azteca Hecatxin en el sitio contra Tenochtitlan captura el pendón español dando muerte al español que lo llevaba, durante las batallas al interior de la urbe mexicana, los ibéricos marchan atrás del pendón y algunos de ellos llevan tambores y chirimías, también van sus aliados indígenas entre los que se encontraban los tlaxcaltecas, durante la toma del pendón los guerreros aztecas hicieron muchas bajas, haciendo varios prisioneros entre ellos, hispanos, tlaxcaltecas. Acolhuas, chalcas y xochimilcas, el sitio donde fue capturado el pendón se llama San Martín. Los sobrevivientes fueron a Culhuacán a refugiarse. (León Portilla, 1984, 115-116, y Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 15-16).

Los mexicas llevaron a los cautivos a un lugar llamado Yacocolco con cincuenta y tres prisioneros españoles para sacrificarlos, uno por uno en una sola fila colocados en la piedra de los sacrificios. (León Portilla, 1984, 116-118).

Fray Bernardino de Sahagún, en su *Historia General de las cosas de la Nueva España*, en el tomo IV, el seráfico Sahagún nos dice lo siguiente:

“Vinieron (los españoles) por el rumbo de Cuauecatitln, en el camino se colocaron. y los de Tlaxcala, Acolhuacan, Chalco luego repletaron el canal, y de esta manera prepararon camino. Echaron allí, adobes, maderamiento de las casas: los dinteles, las jambas, los pilares, las columnas de madera. Y cañas que cercaban también el agua arrojaron.

Cuando así se hubo cegado el canal, ya marchan los españoles. Cautelosamente van caminando: por delante el pendón; van teñendo sus chirimías, van tocando sus tambores.

A su espalda van en fila los tlaxcaltecas todos, y todos los pueblos (aliados de los españoles). Los tlaxcaltecas se hacen muy valientes, mueven altivos sus cabezas, se dan palmadas en el pecho. (están al acecho los guerreros mexicas, cuando tocan tierra sus enemigos) ... el tlapaneca otomí Hecatzin se lanza contra ellos (...) Y al momento derribó un español, lo azotó contra el suelo. Y este arrojó contra él y también lo echó por tierra. Hizo lo que con él había hecho primero. Pero lo volvió a derribar y luego vinieron a arrastrar a aquel español. (...)

Al momento comenzó la contienda para atrapar a los hombres. Fueron muchos los prisioneros de Tlaxcala, Acolhuacan, Chalco, Xochimilco. Hubo cosecha de cautivos, hubo gran cosecha de muertos.

Fueron perseguidos por el agua los españoles y toda la gente (aliada suya).

Allí precisamente fué donde el pendón fué capturado, allí fue arrebatado. Los que ganaron fueron los de Tlatelolco. El sitio preciso en que lo capturaron fue en donde hoy se nombra San Martín. Pero no lo tuvieron en estima, ningún caso hicieron de él.

Otros (de los españoles) se pusieron en salvo. Fueron a retraerse y reposar allá por la casta de rumbo de Colhuacan, en la orilla del canal. Allá fueron a colocarse.

Pues ahora ya llevan los mexicanos a sus cautivos al rumbo de Yacacolco. Se van a toda carrera, y ellos resguardan a sus cautivos. Unos van llorando, otros van cantando, otros se van nadando palmadas en la boca, como es costumbre la guerra.

Cuando llegaron a Yacacolco, se les pone en hilera, en filas fueron puestos: uno a otro van subiendo al templete: allí se hace el sacrificio.

Fueron delante los españoles, ellos hicieron el principio. Y en seguida van en pos de ellos, los siguen todos los de los pueblos (aliados de ellos).

Cuando acabó el sacrificio de éstos, luego ensartaron en picas las cabezas de los españoles; también ensartaron las cabezas de los caballos. Pusieron éstas abajo, y sobre ellas las cabezas de los españoles de gente de lejos.

Ahora bien, los españoles cautivados fueron cincuenta y tres y cuatro caballos). (Sahagún, 1969b, 147.149).

En el *Códice Florentino* aparece un Tzompatli con cabezas de hispanos sacrificados y caballos, también aparece Temiltzin un guerrero jaguar, posteriormente un caballero águila. Uno de los cuatro grandes guerreros defensores de Tenochtitlan y captura una espada española, en otros pasajes se encuentra con los señores o vencedores para el tributo, que deben pagar a los españoles. Siendo gobernador de Tlatelolco acompañó a Cuauhtémoc cuando se rinden. En los biombos aparecen nombres de los guerreros que mataron a españoles, como Tzilacatzin aparece en el biombo luchando valientemente, en el *Códice Florentino*, también aparece ese personaje histórico en la rebelión contra

Moctezuma está al lado de Tzilacatzin. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 17-18).

La mayoría de los hijos de Moctezuma murieron en la guerra o fueron asesinados y hay una lista de los escritos nahuas que fueron héroes que lucharon hasta el final que defendieron su patria en violento combate cuerpo a cuerpo que combatieron a los españoles. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 18).

Las glosas de los nombres se añadieron posteriormente y los artistas atribuyeron acciones como capturando el estandarte real. Las figuras pintadas fue intencional no arbitraria y sorprendente de esta presencia de héroes atribuidas a artistas criollas viendo las fuentes españolas no hacen referencia de estos personajes de líderes nahuas empezando por Cuauhtémoc y Moctezuma o Cacama, y Malintzin aparece en ambos biombos. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 19).

Fray Juan de Torquemada en su *Monarquía Indiana* escribe el nombre del tlapaneca que capturo el pendón pero no aparece el nombre tenían la colección del *Códice Florentino* de 1585 de Fray Bernardino de Sahagún, los héroes no aparecen en las grandes obras de los conquistadores y los líderes guerreros nombrados en los biombos lucharon en contra de Hernán Cortés, o los aliados de los tlaxcaltecas no son nombrados y aparecen en las pinturas o no aparecen como Pedro de Alvarado no está identificado parece apuntalar que los mexicas era un enemigo formidable, una idea que los criollos escenificaron los artistas de los biombos pintan a los héroes y que la captura del pendón conjuntamente con la muerte del Alfare era muy importante, entre los españoles no se sabe quién hizo el levantamiento de la bandera al triunfo de los españoles que celebran héroes españoles. Los biombos identifican y conmemoran a los mexicas que pelearon

hasta el fin rechazaron el pacto de lealtad de los españoles y su pacto de paz. (Terraciano, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México”, 7 de diciembre de 2021).

Estos héroes indígenas en las pinturas atribuidas a artistas y desconocidos por los españoles y están en el arte en los escenas del arte en Nueva España y España. Por lo que el historiador Kevin Terraciano planteó tres hipótesis de quienes pintaron los biombos a saber:

- 1.- Los artistas usaron los relatos nahuas.
- 2.- Los héroes locales corresponde a las tradiciones orales.
- 3.- Los artistas indígenas que hicieron estas pinturas, por la omisión de españoles y sus aliados indígenas. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 23-24).

Poco probable que los artistas españoles no sabían leer el nahua del siglo XVI, no les importaban esos héroes. Los artistas de los biombos que hicieron estas imágenes pusieron el nombre a los héroes indígenas; y los artistas indígenas trabajan en los talleres de la ciudad de México, en los gremios excluían a los no españoles, en la cofradías de los pintores, con ello, los artistas indígenas pintaban con sus manos los altares de las iglesias estaban ahí trabajando con salarios bajos. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 23-24).

Circularon los relatos de las imágenes de la conquista de 1784 de la *Historia* de Solís publicada en Madrid y una observación de las pinturas de la conquista de la época, se observa en los biombos a los héroes mexicas en una intensa lucha. No hay versión de la derrota, lo que representa una historia local y

de la dicha edición española de la edición de Solís ya aparece el capitán Cortés en la victoria y Cuauhtémoc se mantiene de pie en la derrota y una mujer indígena llora la derrota. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 25).

Las imágenes de Moctezuma en Europa y la ópera Moctezuma de Vivaldi

Las pinturas que llegaron a Europa, principalmente la de Antonio Rodríguez, que posiblemente llevo Careri en su estancia en la Nueva España llegó a Florencia, como un regalo al Duque de Toscana Cósimo III de Médici, el citado cuadro sirvió de inspiración para que apareciera un dibujo de Moctezuma en las obra de Solis relacionada con la conquista de México, que apareció en 1704 en la edición de Venecia inspiró a Vivaldi en la creación de la música y Luigi Alvisi Giusti en la letra cuya combinación fue creada la ópera Moctezuma estrenada en el teatro San Ángelo de Venecia en 1733. Donde Alvisi en su momento que se baso en la obra de Solis para escribir el texto. (Terraciano, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, 2021, 17-18).

Cabe recordar que la ópera de Moctezuma estuvo perdida por muchos años, los rusos en la Segunda Guerra Mundial la tuvieron en su nación y realizaron copias y entregaron una a los italianos. Y hacemos la pregunta de qué trata la ópera Moctezuma donde la música fue de Vivaldi?

El libreto original de Giusti trató la Conquista de América, (Aztecas) con un final feliz, la partitura original que recuperaron los rusos, resulta que Moctezuma es el emperador azteca interpretado por un barítono llamado Massimiliano Miler. Teutile es hija de Moctezuma es interpretada por una soprano llamada Gioseffa Pirker, Fernando el conquistador español es interpretado por un meza soprano castrato; Franceso Bilanzoni; Moctezuma fue encarcelado por los españoles y existe un amor secreto entre Teutile y Ramiro interpretado meza soprano llamado Angiola Zannuchi quien fue hermano de Cortés. Los españoles tienen una batalla

definitiva, los mexicas interrogan al oráculo deben sacrificar al enemigo español, y Teutile cubrirá el imperio, Fernando fija la boda de Ramiro y Teutile, el oráculo exige el sacramento del matrimonio, para alcanzar la paz y Ramiro se queda a gobernar en las tierras conquistadas. En la interpretación del Moctezuma de Grau hay una reposición basándose en 2002 encontraron la música, al escuchar una aria original de la reconstrucción de Moctezuma es una parte donde Moctezuma está en el tercer acto preguntando donde está su hija. (Hernández, y Bartra, 2021).

Con una interpretación de Moctezuma, exótico en su imagen de Chac Mool, cuando Vivaldi le interesó elaboración de la música en la ópera y cambio su música ópera barroca de Francesco Cavalli, influye en la música instrumental con la creación del lenguaje de Monteverdi más moderno de la ópera composiciones instrumentales se hacen más lírica de los conciertos de la Stravandanza esta influencia se hace más patente en la ópera no queda aquí movimientos que repercuten en la forma de componer, algunos comentarios de lo que acabamos de escuchar. (Hernández, y Bartra, 2021).

Vivaldi se entera de la existencia de Moctezuma y hace su ópera sin conocimiento histórico, se piensa que México está en América Central y es interesante; le cambia todo el contexto histórico para un final feliz, si hicieron prisionero a Moctezuma que estuvo preso en el Palacio de Axayacatl, después de la matanza de Templo Mayor y muere Moctezuma, la muerte entre españoles y mexicas se echan la culpa ambos bandos, la hija de Moctezuma, Teutile si existió se casó con Cuitláhuac hermano de Moctezuma, y conocida por los españoles como Isabel Moctezuma, la cual se casó con españoles y educada en Toledo, la ópera de Moctezuma fue una cuestión monárquica e Isabel gobierna junto con Ramiro a los aztecas con una visión romántica y exotismo. (Hernández, y Bartra, 2021).

Vivaldi no usaba el término ópera sino drama per música, en 1733 en el Teatro Di Santanello se estrenó Moctezuma y posteriormente hubo un incendio en el teatro. La obra de Vivaldi vienen marcado el Moctezuma como una obra perdida es una música veneciana, en Nápoles emergió una población griega antes de existir el imperio romano se instalaron ahí fue parte del imperio romano hasta 1503 paso a ser parte de los Habsburgo españoles la Guerra de Sucesión española fue de los Habsburgo de Austria, población conflicto con quienes gobernaba con una especie de virreinato, conocidos por su crueldad en todo momento. (Hernández, y Bartra, 2021).

El ambiente musical en Nápoles estaba muy evolucionado con Leonardo Da Vinci con una idea del exotismo que se encuentra en Europa con la Reina India de Purcell y el Moctezuma de Vivaldi. En Nápoles están confluyendo todas estas cosas que los españoles estén ahí con una tradición napolitana en un crisol cultural muy importante, una comedia para música en tres actos, Galera de 1722 oír la música donde están los novios en la Galera siendo una comedia de enredos, con esclavos y hay una muchacha enamorada, donde existe un final feliz y una parte que es conocida como estilo a la turca con la instrumentación e idea camarista de la ópera dan un universo aparte, Señora mía es de Capella de turquini, comedia de Bernardo Saddumene Lizite Galera Commedeja. (Hernández, y Bartra, 2021).

Cabe recordar que las galeras en los barcos se usaban con remos y velas en el siglo XVIII son embarcaciones que navegan en los mares y cerca de Venecia en su manera de manipularse eran los galeones y los comerciantes ya no se conducían en lo local, sin embargo por el tipo de mar Adriático seguía siendo efectiva una galera en tiempos de guerra era curiosos tenía sentido. La galera desde el punto de vista bélico estaba quedando atrás en estos tiempos, la última guerra contra los otomanos. Venecia y otras potencias europeas estaban desgastadas y retomar la isla sur de Grecia y puertos de Creta toman Morea, los venecianos habían tan complicado gobernar Morea llena de patriotismo local los

futuros gobernantes habían sido infieles eran ortodoxos para Venecia eran muchos problemas la recuperan los otomanos. Los venecianos en la isla de Corfu, en 1716 obtienen una gran victoria contra los otomanos, mirando hacia Italia, lograron mantener Corfu dentro de Venecia derrotaron a los venecianos con cierta autoridad hundi6 varios de sus arcos y seria en cierta forma el primer o 6ltimo gran enfrentamiento Venecia y Otomanos y firmaron un tratado de paz, con un periodo de 80 a6os de paz antes de las guerras napole6nicas. (Hern6ndez, y Bartra, 2021).

Los austriacos tenían prisa de llegar a terminar las pláticas de paz, no le importo a los venecianos solo se quedan con Corfu, que es una obra operística representada en la 6poca relacionada la m6sica con temas hist6ricos lo mismo es la 6pera de Moctezuma de Vivaldi. (Hern6ndez, y Bartra, 2021).

La Guerra entre Mexicas e Hispanos y sus Aliados Indígenas

El ej6rcito mexica tenía escudos llamados chimalli, conformado de madera o cañas los cuales estaban cubiertos de plumas conformados con adornos de mosaico o metal; asimismo las tropas aztecas contaban con macanas de madera llamadas macquahuitl que tenían incrustados cuchillos de obsidiana. Adem6s del arco llamado tlauitollí y el atlall o cerbatana que lanzaban flechas llamadas mitl o dardos conocidos como tlacochtli, con ello afretaron las huestes de los enemigos invasores de hispanos y sus aliados indígenas. (Soustelle, 2000, 209).

Explicar que en la actualidad los bergantines salieron de Texcoco en 1521 hay una placa con frases se pueden leer en el monumento donde Hern6n Cort6s boto las naves, para la conquista de Tenochtitlan, en la avenida Ju6rez de Texcoco ¿qu6 papel juegan en la caída de Tenochtitlan son peque6os barcos? y juegan en un papel importante en la caída de Tenochtitlan. (Rodríguez Hernández, 2021).

El otro enemigo que enfrentaron los mexicas fue la epidemia de la viruela que apareció en Tenochtitlan en el año de 1520 donde fallecieron varios nobles nahuas cuando aún eran “huéspedes” de Moctezuma (Bernal, 1984, 160-161) y antes que los españoles salieran huyendo de Tenochtitlan en la llamada Noche Triste, para ir con sus aliados los tlaxcaltecas y preparar la guerra. (Chimalpahin, 1982, 236).

Hernán Cortes se reunió con los cuatro principales de Tlaxcala es decir los señores de las cuatro caberas:

“HERNANDO CORTÉS llamó a consulta de guerra sobre qué se acordaría y que design[i]o se llevaría para tomar a México, a lo cual fueron llamados los cuatro s[eñor]es de las cuatro cabeceras: XICOTENCATL, MAXIXCATZIN, CITLALPOPOCATZIN, TLEHUEXOLOTZIN, y otros muchos s[eñor]es y prin[cipa]les, y capitanes señalados desde reino. Y, habiéndoles dado cuenta de la determinación que tenían que poner en ejecu[ci]ón su determinada voluntad, que era ir sobre México y asolarlo y destruirlo, y que, sin su parecer, no querían comenzar cosa alguna, porque, como a amigos verdaderos y leales, lo quería comunicar con ellos antes de principiar neg[oci]o de tanta importancia porque se presentaba el duro caso y sangriento combate que había de tener con los culhuas mexicanos: que, por una parte, le daba pena destruirlo; y que sin su parecer, no quería comenzar cosa alguna, porque como amigos usaron, matándolos sin ninguna piedad, [por lo] que sus belicosos españoles no veían la hora de verse vengados de tan atroz delito [...] y así, que él quería comenzar esta guerra con su parecer e ir con la mayor templanza que pudiese, por excusar tantas muertes, pues él no venía sino a darles nueva ley y nueva doctrina de parte de aquel gran señor Emp[erad]or que le enviaba.

A lo cual dicen los naturales de Tlaxcala que respondieron los cuatro s[eñor]es de las cuatro cabeceras resoltam[ent]e que la guerra se comenzase como mejor le pareciere y ordenase, que ellos le seguirían e irían con él, atribuyendo a sí la gloria de la orden que se había de tener. Y que ellos dieron su parecer, diciendo desta manera: que, habiéndoles tratado FERNANDO CORTÉS las cosas de la guerra con él mas encumbrado encarecimiento que pudo, y habiendo cada uno dado su parecer, los capitanes tlaxcaltecas dieron el suyo, y fue que, antes todas cosas, se conquistase la provincia de Tepe[y]yacac, y a todos sus alrededores y comarcas y demás provincias sujetas a México, y que, quedando destroncado que, con más facilidad se derribaría: porque, ganándole los sujetos, quedaría solo sin que le pudiese entrar ningún socorro de ninguna parte, y que, con esto, se ganaría sin riesgo de tantas gentes. Y, tomando México, todo lo demás

se sujetaría con más facilidad [...] pues todas las provin[cia]s se gobernaban por s[eñor]es mexicanos.” (Relaciones Geográficas, 1984, 261-263).

Como combatían en el Lago de Texcoco, en la relación con el entorno lacustre en los quinientos años de la caída de Tenochtitlan y las estrategias bélicas por ambos contendientes, los antecedentes se suele recordar tras la Noche Triste los españoles regresan a Tlaxcala y Cortés deciden con sus aliados indígenas regresar para hacer la guerra, españoles y tlaxcaltecas deciden ir a Texcoco, la guerra es por tierra y por agua, en 1521 deciden un campamento e inician en mayo de 1521. (Rodríguez Hernández, 2021 y Soustelle, 2000 , 214 216).

El campamento de guerra en 1521 en la región de Acolhua, siguiendo a Bernal Díaz de Castillo y su libro la *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*, que habla de esta parte histórica de las personas se van ir de la región oriental del Lago de Texcoco, y en esta urbe hubo una nueva elección, donde el aliado de los mexicas que estaban en la Triple Alianza, Texcocotzin apoya a los españoles, quienes llevaron varias tareas, el traslado y construcción de los bergantines y organización de los responsables, los bergantines fueron erigidos y en la planificación en octubre de 1520, se elaboraron en Tlaxcala los bergantines, con cuatro contingentes; tres por tierra y los bergantines a cargo de Cortés, con 13 bergantines un número pequeño en comparación de las numerosas canoas de los mexicas. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

Por el ejército de tierra estaba Pedro de Alvarado, los bergantines muy importantes dieron protección a los contingentes terrestres y en la noche dio seguimiento a los enemigos de los aztecas, para evitar que lleven alimento en las canoas a las tropas avanzadas que estaban en las orillas del lago, actuaban como vigías los bergantines. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

La idea de usar bergantines fue en Tlaxcala e inician la construcción en octubre de 1520, no queda clara si la idea de viajar desde Tlaxcala, por otra parte Gonzalo de Sandoval era el encargado de traer los bergantines desarmados desde Tlaxcala para armarlos a Texcoco y llegan quince mil tlaxcaltecas, Texcoco está en la región Acolhua, un campamento tan grande en número de personas. (Rodríguez Hernández, 2021 y Soustelle, 2000 , 209).

El 15 de abril de 1521 Cortés atacó Xochimilco con un combate de cuatro días entre xochimilcas y mexicas donde fueron capturados españoles para el sacrificio humano, mientras Cortés era derribado de su caballo y dio la orden de retirada para salvar la vida huyendo a Coyoacán. (Salméron, 2021, 20).

El trabajo pesado estuvo a cargo de los indígenas como cortar, la madera, cargarla y traslado de los bergantines eso eran las tareas pesadas, siempre se les pedía ir en la vanguardia y retaguardia a los tlaxcaltecas y aliados indígenas. En la construcción de los bergantines construyeron las zanjas, el 28 de abril terminaron en hacer los bergantines, un pase de lista de los hombres y pertrechos de guerra y era una tradición de los españoles. En el campamento se prepararon armaduras, lanzas, entre cuatro a cinco meses en Texcoco. Cortés decide recorrer el territorio reconocer el terreno de la guerra. Las expediciones serán a Cuernavaca, durante estas expediciones hubo confrontaciones en Iztapalapa, Tacuba y Xochimilco y en otros casos alianzas entre los hispanos y los indígenas que se querían liberar del yugo mexica, prácticamente era un reconocimiento lacustre. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

Cortes ordeno el ataque contra Tenochtitlán el 9 de junio de 1521 entre los hispanos tuvieron cerca de cincuenta mil aliados indígenas enemigos de los mexicas, días después el 11 de junio del mismo año los señores xochimilcas pactaron con Cortés conjuntamente con otras urbes como Mixquic y Tlahuac, contra los mexicas lo que provocó que los pobladores de Churubusco, Culhuacan,

Iztapalapa, Mexicalzingo aliarse a las huestes de los ibéricos. Con ello los aztecas pierden el control militar del Lago de Texcoco. (Salméron, 2021, 20).

Las estrategias de guerra, navales se gana más de información y una acción concreta cortan el abastecimiento de agua en mayo, y se inicia el ataque a Iztapalapa por Gonzalo de Sandoval para hacer la guerra y establecer un cuartel, Pedro de Alvarado en Tacuba y establecer un cuartel, el tercer cuartel estuvo a cargo el capitán español Cristóbal de Olid en Coyoacán. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

Los mexicas estuvieron vigilando en la elaboración de los bergantines, los intentos por destruirlos, en ello usaban las canoas para vigilar hasta Texcoco el inicio de la guerra fue en mayo de 1521 o desde enero de ese año, en el momento de intentar devastar los bergantines, las batallas fueron en los alrededores de la zona lacustre. En enero de 1521 españoles, tlaxcaltecas y texcocanos empiezan a dirigirse a Iztapalapa por tierra, que los mexicas se les adelantaron había ocho mil mexicas y se da una batalla, los pobladores de Iztapalapa se repliegan en una estrategia de guerra entrada la noche rompieron el dique del lago, para dividir el agua dulce del agua salada. Se toma por sorpresa es una estrategia naval. Las citas son de Bernal Díaz da una vasta información del tema. Hacer lanzas largas para matar caballos, elementos de los preparativos mexicas para la guerra y con mejor detalle la perspectiva mexica y revisar profundamente estas fuentes. Por otra parte, Martín López era el responsable de la construcción de los bergantines, un asunto relevante disponer varias canoas, que también los mexicas contaban con una flota numerosa, pelearon contra los españoles, que la Laguna de Texcoco estaba llena de guerreros inclusive en las calzadas. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

Las canoas se ocuparon para trasladar a los guerreros y llevar alimentos, para combatir a los bergantines. Desde el inicio de la guerra en Iztapalapa, donde los contingentes del ejército indígena, conjuntamente con los hispanos al mando

de Gonzalo de Sandoval llegaron por tierra; mientras Hernán Cortés lo hizo por agua, desde Texcoco la primera batalla en el Lago, los mexicas idean formas de contra atacar en la defensa de Tenochtitlan con las canoas, donde construyeron trampas, hoyos encubiertas en el agua para que cayeran los bergantines, estacas en el agua encubierta y extendidas al acercarse el bergantín para que posteriormente chocaran los bergantines y se hundieran, con las estacas ayudan a no entrar a la ciudad que estaba aislada pero una gran resistencia de los mexicas quienes intentaron atraer con las canoas a los bergantines en dirección de las estacas. Los bergantines derrotaron a las canoas son el inicio de la guerra. (Rodríguez Hernández, 2021, Chimalpahin, 1982, 237 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

En palabras de Bernal Díaz dijo lo siguiente a respectó:

“Y una cosa nos ayudó mucho, y es que ya osaban todos nuestros bergantines romper las estacadas que los mexicanos les habían hecho en la laguna para que zabordasen, y es de esta manera: que remaban con gran fuerza, y que para mejor furia trajere al remar, tomaban desde algo atrás y se hacía viento con las velas y remos muy mejor” (Díaz del Castillo, 1983, 356).

Se usan también canoas contra los mexicas, para combatir en el agua se concentra en la destrucción de los bergantines, el ejército indígena de los españoles para combatir a los mexicas posiblemente eran 1500 de los aliados con nuevas alianzas contra los mexicas, trabajan en la caída de Tenochtitlan. (Rodríguez Hernández, 2021).

Cabe mencionar Cortés mando cuatro bergantines los Xochimilcas rompen la alianza con los mexicas, dos mil canoas en la laguna con doce mil hombres de guerra y suministros, con mayor poder naval de los indígenas aliados. El rumbo de la guerra se inclina a favor de los españoles, los bergantines se distribuyeron en los tres contingentes terrestres al atacar por agua y tierra, seis se quedan en Coyoacán, dos enviados con Pedro de Alvarado, cuatro a Xochimilco para apoyar a Sandoval. (Rodríguez Hernández, 2021y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

En la batalla de Tlatelolco, era importante represento un cuartel dentro de la ciudad en forma de una avanzada y evitar la retirada de sus adversarios. En las noches los mexicas ponían albarradas, asimismo construyeron puentes para la conexión de los demás puentes; posteriormente en la noche los mexicas quitaban los puentes, y Tlatelolco era un punto de estrategia pero existía la posibilidad de emboscar a los españoles en Tlatelolco, el 30 de junio de 1521 desde Tacuba con Alvarado y Sandoval y por agua con los bergantines comandado por Cortés, lo describen en las fuentes un punto con calles muy angostas importante decir el grupo de Hernán Cortes se dividió en tres y avanza. Los mexicas tuvieron muchos cautivos en esta batalla Cortés cayó al agua, fue ayudado siendo rescatado y Nuño de Guzmán es capturado en esa batalla, guerreros tlaxcaltecas ayudan a rescatar a Cortés y caen varios españoles las canoas hicieron un ataque fuerte a los españoles. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

Los hispanos escucharon los sacrificios de los prisioneros, se oía tambores y caracoles, ese día repelaron los ataques de los españoles, esta batalla los bergantines no pudieron penetrar en las calles por el tamaño o las trampas mexicas, ya no pudieron entrar a la batalla, por Tacuba otros bergantines hicieron la guerra pero sin mucho éxito. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 354-359).

Los españoles llegaron a Templo Mayor pero regresaban a sus puestos, en la última parte de la presencia de las mujeres al interior de las canoas y estaban en el frente peleaban en las azoteas y ayudaban a los heridos. Malintzin junto a Cortés iban en el mismo bergantín y las mujeres tlaxcaltecas estaban en el frente de los españoles, su tarea interpretar e idear a los ejércitos en el agua a los españoles, el 13 de agosto de 1521 Cuauhtémoc fue capturado por los españoles. El sitio duro setenta y cinco días para Cortés y para Bernal Díaz fueron noventa y tres días de combate, con hambrunas en la ciudad y las muertes por la viruela causaron estragos a Tenochtitlán. García Olguín es el capitán que hace la captura

de Cuauhtémoc para entregarlo a Sandoval. (Rodríguez Hernández, 2021 y Díaz del Castillo, 1983, 367-369).

Los españoles a partir de esa fecha día de San Hipólito organizaron anualmente la caída de Tenochtitlan a manos de las huestes de Cortés iniciando las construcciones de edificios militares, de gobierno, civiles y religiosos de los propios hispanos en las urbes nahuas y otras regiones de Mesoamérica. Durante la celebración de la toma de Tenochtitlan un alférez llevó el pendón el escudo de armas en la época de Cortes de Carlos V y de a recién fundada ciudad de México. (Rubial, 2021, 19-20).

Conclusión

Es la descripción del inicio de la guerra y destrucción de Tenochtitlan, en la Noche Triste es representada con poca luz, en los biombos del Museo Soumaya y del Museo Fran Mayer. Los españoles ponen bergantines en el lago, desde el rumbo del embarcadero de Texcoco, fueron elaborados de los árboles de los bosques de Tlaxcala con herramienta española y manos indígenas. Los españoles en Santiago Tlatelolco ponen una bandera levantada en Tlatelolco hace mención del triunfo de los hispanos. Al concluir la guerra que fue una sublevación indígena los enemigos de los mexicas y aliados de los hispanos para poner fin reinado de los mexicas en Mesoamérica.

El estudio de Kevin Terraciano, relacionado con la historia cultural en el momento de realizar un análisis a los biombos del Museo Soumaya y del Museo Fran Mayer, al trabajar la iconografía de los personajes principalmente indígenas que combaten a los hispanos y sus aliados haciendo énfasis en la toma del pendón a manos de los defensores de Tenochtitlán y una lista de guerreros indígenas combatiendo a ibéricos y sus aliados, relacionando este estudio con las fuentes escritas como las de Sahagún y las láminas del Códice Florentino, haciendo una comparación con las imágenes de los biombos estableciendo una

historia comparativa de las imágenes con los textos de la época del siglo XVI que hablan de la guerra y caída de Tenochtitlan.

Es un estudio del arte virreinal y estético de las imágenes relacionadas con la conquista de la urbe mexicana y un estudio de las sociedades antiguas mesoamericanas que son su objeto de estudio inédito, la armonía estética del mundo mexicano con diversas de colores de sus vestuarios impreso en el pincel del pintor que realizó los biombos, da de entrada un conocimiento especializado al leer el biombo y relacionarlo con las obras de evangelización y conquista en un mundo que chocan el mundo cultural indígena los mexicanos y los españoles con implicaciones religiosas de fe cristiana con una iglesia en implementar su cultura europea en América en el siglo XVI. (Lévi-Strauss, 1998, 111-121).

Bibliografía

Bernal, Ignacio, *Tenochtitlan en una isla*, México, Secretaría de Educación Pública, 1984.

Careri, Giovanni Francesco Gemelli, *Viaje a la Nueva España*, México, UNAM, 1974.

Díaz del Castillo, Bernal, *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*, México, Porrúa, 1983.

Hernández, Theo y Bruno Bartra, "Curso: Vivaldi, Italia y el Secreto de las Cuatro Estaciones", impartido por la Asociación Más Allá de la Música, Sesión Seis, en la Ciudad de México de manera virtual, el 27 de julio de 2021.

León Portilla, Miguel, *Visión de los Vencidos. Relaciones indígenas de la Conquista*, México, UNAM, 1984.

Lévi-Strauss, Claude, *Mirar, Escuchar, Leer*, Madrid, Siruela, 1998.

Muñon Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin, Don Francisco de San Antón, *Relaciones Originales de Chalco Amequemeca*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982.

Novo, Salvador, *Teatro Obras, Cuauhtémoc*, México, Editores Unidos Mexicanos, 2003, pp. 71-102.

Relaciones Geográficas del siglo XVI: Tlaxcala, tomo I, México, Instituto de Investigaciones Antropológicas-UNAM, 1984.

Rodríguez Hernández, Mayra, “La guerra naval en la caída de Tenochtitlan”, en Ciclo de Videoconferencias Academia Mexicana de la Historia Y el Seminario de Historia Militar y Naval: Ciclo de conferencias “Cinco Episodios de Nuestra Historia”, Sesión Uno, el día 5 de noviembre de 2021, en:

<https://www.facebook.com/acadmhxhistoria/videos/416747433453128>

Rubial García, Antonio, *1523.1823: la Conquista y sus personajes a través del tiempo*, México, Academia Mexicana de la Historia/Secretaría de Educación Pública, 2021.

Sahagún, Fray Bernardino de, *Historia General de la cosas de la Nueva España*, tomo I, México, Porrúa, 1969^a.

Sahagún, Fray Bernardino de, *Historia General de la cosas de la Nueva España*, tomo IV, México, Porrúa, 1969^b.

Salméron Sanginés, Pedro, “Hernán Cortés, ¿genio militar?”, en *La Jornada*, Sección Opinión, Ciudad de México, Martes 5 de octubre de 2021.

Solis, Antonio de, *Historia de la Conquista de México*, Paris, Librería Europea de Braudy, 1838.

Soustelle Jacques, *La Vida Cotidiana de los Aztecas en Vísperas de la Conquista*, México, Fondo de Cultura Económica, 2000.

Terraciano, Kevin, “El Biombo de la Conquista y vista de la Ciudad de México” en el Museo Franz Mayer, Ciudad de México impartida el 7 de diciembre de 2021.

Terraciano, Kevin, *Cánones Vistos y no Vistos en el México Colonial*, México, Museo Fran Mayer, 2021.

Yutang, Lin, *Un Momento en Pekín*, México, Editorial Selección, 1946.

Tiempo y Realidad en el Pensamiento Maya

de Miguel León-Portilla¹

Josafat Díaz Fernández

Prólogo

Miguel León nació el veintidós de febrero de 1926 en la Ciudad de México, en la Calle de Cedro, casi en la esquina de la Calle Sor Juan Inés de la Cruz, esta dirección se ubica en la Colonia Santa María la Rivera, la cual a su vez pertenece a la Delegación Cuauhtémoc.

Los padres del Doctor Miguel León-Portilla fueron Don Miguel León Ortiz (padre) y, Luisa Portilla Nájera (madre), su padre era administrador de empresas y casas, mientras su madre se dedicó a las labores domésticas, también tiene tres hermanos menores, Don Miguel es el mayor de los cuatro.

La época en donde le toco nacer a Don Miguel, fue bastante difícil, la situación tanto política, como económica, así también la social no eran las mejores, en primer lugar la Nación Mexicana, estaba saliendo de la Guerra de Revolución que inicio en 1910, esta época de caracterizo por la inestabilidad política, los presidentes no duraban mucho en el poder.

La economía tampoco iba viento en popa, por lo que muchos mexicanos tenían que migrar al norte, a los Estados Unidos, este proceso histórico sacudió a su familia, ya que el trabajo de su padre no generaba la suficiente solvencia



¹ El presente escrito primeramente se publicó en el libro Juan Manuel Espinosa Sánchez, (Coordinador), *Análisis Historiográfico a la Obra de Miguel León Portilla*, Chetumal, Quintana Roo, UQROO, 2019, pp. 42-61. Con autorización del autor.

económica, por lo que cuando era pequeño, Don Miguel tuvo que cambiarse constantemente de hogar, para que así su familia pudiera solventar los gastos económicos.

En segundo lugar, en los primeros años de la vida de Don Miguel, se inició el movimiento denominado, Guerra de los Cristeros o La Guerra Cristera, en donde el Gobierno de la Federación cerró varias escuelas por considerarlas que obraban en favor de la causa Católica, por lo que la educación del futuro historiador estaba en riesgo, sin embargo todo se fue solucionando después de 1929.

Su familia está influenciada por el rito católico, por lo que su opusieron a las medidas anti-clericales del entonces Presidente de la República, Plutarco Elías Calles, una de las medidas que su familia optó fue la de prestar su hogar para que los niños afectados por las medidas de cierre de escuelas, pudieran tomar clases en la casa de Don Miguel. (La Academia Mexicana de la Lengua (2016), Miguel León Portilla, México. <http://www.academia.org.mx/Miguel-Leon-Portilla>, Consultado el día 21 de diciembre de 2016.)

Una leyenda sobre la niñez de Don Miguel, aunque más bien parece que es un suceso que sucedió en verdad, es que mientras su prima, la cual era educadora, impartía clases en su hogar, regañó a Don Miguel por decir que este la Península de Baja California era de México, su prima lo regañó por decir mentiras, ya que ella juraba que Baja California no era parte de la República Mexicana, se dice que por este hecho Don Miguel se empezó a interesar en la Historia.

Cuando la tranquilidad y el progreso están en pleno apogeo en la República Mexicana, después de las dos grandes revueltas que se dieron durante las primeras tres décadas del Siglo XX en México, Don Miguel se fue a estudiar la Primaria y Secundaria, ambas pertenecían al Colegio de México.

Mientras don Miguel estudiaba en Europa se desarrollaba la Segunda Guerra Mundial, recién acaba de terminar la Guerra Civil Española (1936 – 1939), sin embargo los problemas para México parecían haber quedado atrás, por lo que el tema de la educación de sus hijos, fue un tema primordial para los padres de Don Miguel.

Al finalizar la Segunda Guerra Mundial en 1945, Don Miguel se trasladó a la Ciudad de Guadalajara, Jalisco, México, en donde empezó sus estudios de preparatoria, de acuerdo a las palabras de Miguel León-Portilla en esta etapa ya se interesaba por la Historia, sin embargo su segundo interés es la Filosofía.

Gracias a su interés por La Literatura, La Filosofía, La Historia, El Derecho y Las Humanidades en general, obtuvo la oportunidad de estudiar en Estados Unidos, así que después de terminar la Preparatoria, Don Miguel viajó al Estado de California, en donde ingreso a la Universidad de Loyola en Los Ángeles, California.

Don Miguel se licencio en Filosofía, en 1951 obtuvo el grado de Master of Arts, equivalente en México a los estudios de Postgrado o los estudios de Maestría, su tesis junto las tres áreas de estudio de Don Miguel, La Filosofía, La Historia y La Antropología, su tema fue sobre la obra de Henri Bergson, “Las dos fuentes de la moral y la religión”. (La Academia Mexicana de la Lengua (2016), Miguel León Portilla, México. <http://www.academia.org.mx/Miguel-Leon-Portilla>, Consultado el día 21 de diciembre de 2016.)

Cuando termino su maestría en Estados Unidos, Don Miguel regreso a México, ahí se reencontró con su tío Manuel Gamio, el cual era el Director del Instituto Indigenista Interamericano, con su tío mantuvo una estrecha relación, incluso cuando estaba en Estados Unidos, ya que le escribía bastante seguido.

En Estados Unidos escribió artículos a petición de su tío para ser publicados por la Revista América Indígena, de donde era director, después le ofrecerían trabajo en el Instituto Indigenista Interamericano, Don Miguel acepto gustoso, ahí tuvo sus primeros acercamientos con los indígenas, lo cual despertó su interés por el pasado de los pueblos del Antiguo México.

Gracias a su tío Manuel Gamio, Don Miguel tuvo contacto con el Padre Ángel María Garibay Kintana, el cual era Sacerdote Católico, Historiador, Literato y Filósofo, dando clases en la Universidad Nacional Autónoma de México (U.N.A.M.), gracias a la labor de su tío el Padre Garibay pudo leer los artículos de Don Miguel. (U.N.A.M., (2017), <http://www.revista.unam.mx/vol.1/num3/sembla1/>, México, U.N.A.M., Consultado el día 14 de enero de 2017.)

Gracias a la insistencia del Padre Garibay, Don Miguel tuvo que estudiar Náhuatl en la Ciudad de México para hacer así la tesis de doctorado en la U.N.A.M., así Don Miguel se empieza a preparar para escribir su tesis y en 1956, Don Miguel se titula en el Doctorado de Filosofía de la U.N.A.M. con la tesis titulada “La Filosofía Náhuatl estudiada en sus Fuentes”, con ello deja de ser Don Miguel, para convertirse así en el Doctor Miguel León-Portilla.

Su tesis es publicada por la U.N.A.M. en 1959, mismo año en que escribe su obra maestra, *La Visión de los Vencidos*, su tesis por otra parte fue merecedora de la Summa cum laude, que significa en latín, con alabanza, con elogio, gracias a su destacada labor en el área de conocimiento, tanto filosófico como histórico.

Su obra de *La Visión de los Vencidos* ha sido publicada en varios idiomas, de los cuales destaca el ruso, inglés, francés, portugués, chino mandarín, japonés, alemán, italiano y esta obra le ha abierto las puertas que dan lugar a muchos reconocimientos, de los cuales destacan los siguientes:

- 1.- Reconocimiento Escuela Nacional de Altos Estudios, otorgado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2016.
- 2.- Doctorado Honoris causa, otorgado por la Universidad Autónoma de Campeche, 2015.
- 3.- Doctorado Honoris causa, otorgado por la Universidad Pontificia de México, 2014.
- 4.- Library of Congress Living Legend Award, otorgado por la Library of Congress of the United States of America, 2013.
- 5.- Premio Crónica en Academia y Cultura, otorgado por el Grupo Editorial Crónica, 2013.
- 6.- Miembro de la Academia Mexicana de la Historia. 7.- Miembro de la Academia Mexicana de la Lengua. 8.- Miembro de El Colegio Nacional.
- 9.- Premio Nacional de Ciencias y Artes en el área de Historia, Ciencias Sociales y Filosofía, otorgado por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos a través de la Secretaría de Educación Pública, 1981.
- 10.- Orden Caballero Águila, otorgada por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes a través del Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2009. (U.N.A.M. (2016), <http://www.historicas.unam.mx/investigacion/leonportilla.html>, México, U.N.A.M. (Consultado el 17 de enero de 2017).

También ha publicado recientemente.

1.- *Los antiguos mexicanos a través de sus crónicas y cantares*, 8a. ed., México, Fondo de Cultura Económica, 2015, (1a. edición, 1961; 3a. edición, 1970; 5a. edición, 1983; 6a. edición de aniversario, 2005; 7a. edición, 2011).

2.- Miguel Luis León-Portilla (ed.), *Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la Conquista*, 29a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, 2015.

3.- *Tonantzin Guadalupe. Pensamiento náhuatl y mensaje cristiano en el "Nican mopohua"*, 5a. reimp., México, Fondo de Cultura Económica/El Colegio Nacional, 2014. (1a. Edición, 2000; 1a. reimpresión, 2001; 2a. reimpresión, 2001; 3a. reimpresión, 2002; 4a. reimpresión, 2012).

4.- Miguel León-Portilla (ed.), *Cantares mexicanos*, 3 v., introd. de Miguel Luis León-Portilla, presentación de Guadalupe Curiel Defossé y estudios de Miguel Luis León-Portilla et al., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Instituto de Investigaciones Filológicas, Instituto de Investigaciones Históricas/Fideicomiso Teixidor, 2011.

5.- *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, 10a. ed., pról. De Ángel María Garibay Kintana, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2006 (1a. edición, Instituto Indigenista Interamericano, 1956; 2a. edición, 1959; 3a. edición, 1966; 4a. edición, 1974.

5a. edición, 1979; 6a. edición, 1983; 7a. edición, 1993; 8a. edición, 1997; 9a. edición, 2001).

6.- Miguel León-Portilla (ed.), *Tiempo y Realidad en el Pensamiento Maya*, tercera Edición, ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, 2012. (U.N.A.M. (2016), <http://www.historicas.unam.mx/investigacion/leonportilla.html>, México, U.N.A.M, (Consultado el 17 de enero de 2017).

Actualmente el Doctor Miguel León-Portilla cuenta con noventa y uno años de edad, en su carrera como filósofo e historiador de México se encuentra un sinnúmero de textos, los cuales son indispensables para el mexicano, porque sólo así podrán conocer su pasado y es bueno recordar que “Un pueblo sin pasado, es un pueblo sin cultura”.

Introducción

La Cultura Maya o también denominada como la Civilización Maya, es considerada como una de las mayores sociedades mejores organizadas a nivel mundial, su importancia radica en la forma que percibían el mundo, la muerte, la religión, en conjunto se le considera, la Cosmovisión maya, sin embargo a Miguel León-Portilla le interesa un punto en especial en este libro y, es la forma en que los mayas percibían el tiempo.

Pero a todo esto, ¿Qué es la Cultura o Civilización Maya?, pues bien este es un punto que le preocupa aclarar a Miguel León-Portilla en el libro, porque en la actualidad existe confusión a la hora de explicar esta cultura de Mesoamérica, para llevar a cabo esta misión, el Doctor Miguel León Portilla cita a grandes estudios de esta cultura, de los cuales destacan, Eric Thompson y Sylvanus Morley, solo por citar a los expertos en esta área.

Los mayas pertenecen a las sociedades que conformaron lo que

actualmente consideramos como Mesoamérica², su zona de influencia iba azul

² Mesoamérica: Comprende lo que actualmente es la zona norte centro norte de México y llega hasta Costa Rica, en esta zona se encontraban desde grupos de cazadores, recolectores y nómadas que poco se fueron asentando, para formar grupos organizados sedentarios, en esta área convivían varias lenguas, las cuales iban desde el Náhuatl, Maya, Otomí, Zapoteco, por decir algunos idiomas.

En el interior de sus ciudades podían encontrarse pirámides, en donde vivía el máximo jefe, el cual tenía diferentes nombres como el Ahau para el caso de los mayas y Tlatoani para el caso de los aztecas, en el centro de las construcciones piramidales se encontraba por lo general la piedra de los sacrificios, en donde se le sacaba el corazón para dárselo a los dioses, los centros ceremoniales era vital, dentro de la cosmovisión mesoamericana.

Su principal alimento iba desde maíz, frijol y chile, algunos cocineros mexicanos y expertos en gastronomía de México, comentan que esto se conoce como la trilogía de la cocina mexicana, porque estos tres alimentos

desde la actual Honduras, Belice, Guatemala, Chiapas, parte de Tabasco y toda la Península de Yucatán, estas latitudes fueron las elegidas por los mayas, y hay razones para saber porque fue así.

Los primeros grupos de humanos, no fueron sedentarios, todo lo contrario, siempre se movían por varios lugares para buscar alimento, el clima tampoco era un factor que les diera tranquilidad, los cambios climáticos que venían con el transcurrir de las estaciones del año, no podían ser soportados por los nómadas, se dice que estuvieron andando por varios territorios antes de buscar donde asentarse.

El caso anterior corresponde a Europa, Asia y África, pero no por ello deja de ser irreal o ficticio en América, en el continente descubierto por Cristóbal Colón el doce de octubre de mil cuatrocientos noventa y dos, tuvo una situación similar, y para ejemplo los mayas, este grupo se asentó donde ellos creyeron conveniente.

transcurren por su territorio, al norte no hay ríos y es donde estaban sus principales ciudades.

La Península de Yucatán cuenta con ojos de agua, la mayoría subterráneos y algunos se muestran en la superficie, estos ojos de agua se llaman cenotes y están interconectados, son comunes sobre todo en el norte de la Península de Yucatán, pues bien este él fue factor que originó el nacimiento de esta civilización en el norte de Yucatán.³

La razón principal para asentarse fueron los ríos o mejor dicho las fuentes de agua, lo que propició que más adelante se desarrollara la agricultura, este fue el mismo caso para todo el planeta, sin excepción, no es necesario decir que el agua es el principal motor de la vida, sin ella no podríamos subsistir.

Los mayas de Chiapas se ubicaron cerca del Río Usumacinta, los mayas de Tabasco cerca del Río Grijalva y los mayas de Guatemala también están rodeados por ríos, pero que sucede con la Península de Yucatán, si observamos un mapa podemos observar que este lugar carece de ríos, solo el río hondo y siempre fueron motor de la economía mesoamericana, por último la forma de obtener agua era gracias a que se asentaron cerca de los ríos, lagos, en el caso de la Península de Yucatán es los cenotes.

Paul Kirchhoff, (1960), *Mesoamérica*, suplemento de la revista *Tlatoani*, publicada por la Escuela Nacional de Antropología e Historia, México.

³ Raphael Girard, (1977), *Origen y desarrollo de las civilizaciones antiguas de América*, Editores Mexicanos Unidos, México.

La Civilización Maya comenzó su desarrollo en el Período Preclásico Mesoamericano, iniciado hace unos dos mil años antes de nuestra era, si bien los primeros grupos mayas eran solo nómadas que se fueron asentando poco a poco, tuvieron un papel importante en el desarrollo de la futura organización social, este grupo habitaba en chozas.

En el segundo siglo antes de nuestra era comienza el florecimiento de la cultura maya, en este periodo se construyen las primeras ciudades-estado, también florecen las primeras edificaciones, las llamadas pirámides, las cuales servían como centro ceremonial, también ahí habitaron los grandes gobernantes, los denominados Ahau, en el centro de las edificaciones existía una plaza principal en donde existía un centro ceremonial, ahí se hacían sacrificios humanos.

El corazón era extraído por el chamán o el sacerdote, el cual lo ofrecía a los dioses, por ejemplo a Chaac, el dios de la lluvia, para que este provea de lluvias, la forma de retirar el corazón era a través de un cuchillo de oxidiana (piedra volcánica), con la fuerza necesaria se fracturaba la caja torácica, y se procedía a retirar el corazón con mucho cuidado, para ser ofrecido a algún dios en particular, Miguel León-Portilla comenta que era parte de la cosmovisión maya.

Miguel León-Portilla es puntual al decir que existen tres principales tipos de mayas en toda la zona de influencia de este grupo, por lo que se rompe con la tradición de aglutinar a los mayas en sólo grupo, lo que daría como resultado a varios grupos que compartían una misma cosmovisión, pero por la lejanía entre sí, estos grupos se vieron influenciados por otros procedentes de toda Mesoamérica.

Los Mayas Quiches de Guatemala

Este grupo como se menciona en el título, vivieron en la actual Guatemala, su principal ciudad es Tikal, esta ciudad contiene grandes centros ceremoniales, y

hermosas edificaciones, para claro ejemplo el Templo del Gran Jaguar, el más famoso de esta ciudad, en aquel punto se encontraron inscripciones, es decir códigos que ayudaron al redescubrimiento del pasado.

Tikal se encuentra rodeado por árboles de bastante espesor, gracias a la abundante fauna, lograron el camuflaje adecuado para lograr su sobrevivencia, cerca de la ciudad se encuentra un pequeño cuerpo de agua insuficiente para la sobrevivencia humana, por lo que tenían que almacenar el agua de lluvia.

Los mayas quiches se vieron influenciados por el dominio de Teotihuacán, la influencia se ve en la construcción de sus pirámides, pero además su forma de gobierno y la organización militar-social-económica también se vieron influenciadas por el dominio de Teotihuacán.

El dialecto ⁴ quiche tiene su origen en el idioma maya original, sin embargo no es el mismo que se hablaba que se hablaba por ejemplo en la Península de Yucatán, en este dialecto fue escrito una de las mayores obras que relatan la cosmovisión maya, el *Popol Vuh*.

Los Mayas Choles de Chiapas y Tabasco

Este grupo tuvo su zona de influencia en el actual estado de Chiapas y una

⁴ Dialecto: Sistema lingüístico considerado con relación al grupo de los varios derivados de un tronco común. El español es uno de los dialectos nacidos del latín. (Real Academia de la Lengua Española (2016), <http://dle.rae.es/?id=DeWvE0K>, Real Academia de la Lengua Española, España. Consultado el día 6 de diciembre de 2016.)

pequeña parte de Tabasco, su ciudad principal es Palenque, esta ciudad contiene grandes centros ceremoniales, y hermosas edificaciones, para claro ejemplo el Templo de las Inscripciones, el más famoso de esta ciudad, en aquel punto se encontraron inscripciones, es decir códigos que ayudaron al redescubrimiento del pasado.

La Ciudad de Palenque está protegida por cerros que dificultaban la vista de los enemigos de Palenque, eran sus murallas naturales, gracias a ello la ciudad pudo tener un gran florecimiento y prácticamente los ataques de grupos enemigos eran inexistentes, aunque por supuesto si existieron, cerca de la ciudad se encuentra el Río Usumacinta, este río proveía de agua para la subsistencia y además generaba el recurso suficiente para la cosecha, es decir la agricultura.

El dialecto chol como en el caso anterior era único y si bien tiene influencias del maya original no es el mismo que se habla en Guatemala y en la Península de Yucatán, esto se debe a que en sus cercanías se encuentra la Selva Lacandona, y gracias a este lugar su lengua se pudo proteger, debido a que la selva servía de protección.

Los Mayas Itzaes de la Península de Yucatán

El grupo denominado como los Itzaes, ocupó la actual Península de Yucatán, lo que es actualmente son los estados de Quintana Roo, Campeche y Yucatán, su ciudad principal es Chichen-Itzá, esta ciudad contiene grandes centros ceremoniales, y hermosas edificaciones, para claro ejemplo el Templo de las Inscripciones, el más famoso de esta ciudad, en aquel punto se encontraron inscripciones, es decir códigos que ayudaron al redescubrimiento del pasado.

La Ciudad de Chichen-Itzá está protegida por la selva tropical propia de la Península de Yucatán, esta ciudad está ubicada en el actual estado de Yucatán,

cerca de este lugar se localiza los diferentes cenotes que saciaban las necesidades de los mayas, gracias a los cenotes podían cultivar y por la cercanía a las costas del Golfo de México y del Mar Caribe, podían obtener la sal, el cual era un producto bastante apreciado en toda Mesoamérica.

El dialecto de los mayas de Yucatán es muy conocido en México, producto de este y del idioma español nace el famoso, Español Yucateco, la forma de hablar es muy característica y en este dialecto se escribe uno de los mejores textos de la cultura maya, el Chilam Balam.⁵⁶¹

Tiempo y Realidad en Pensamiento Maya

Autor: Miguel León-Portilla

La Cultura o Civilización Maya quedo aclarada en la introducción, ahora el Doctor Miguel León-Portilla busca informarnos cuál era la forma de ver el tiempo, de acuerdo a la cosmovisión maya, para ello retoma la información y los escritos de Sylvanus Morley y Eric Thompson.

El Calendario Maya es la forma de organizar el tiempo de este grupo, esto era tan importante que regía la vida cotidiana de los mayas, la razón es porque determinaba cuando ocurría algún fenómeno astronómico, ya sea un eclipse, el tránsito de Venus y determinaba cuando ocurría alguna fase lunar, por ejemplo, cuando era la próxima luna llena.

Una de las principales funciones era determinar cuándo ocurrirían las lluvias, esto era de vital importancia porque así se sabía cuándo se podría

⁵ Miguel León-Portilla, (2003), *Tiempo y realidad en el pensamiento Maya*, Cuarta Edición, Universidad Nacional Autónoma de México, México.

sembrar, además de determinar cuando era la época de recoja de la cosecha, esto siempre estaba ligado a las festividades y rituales mayas.

El Calendario Juliano ideado por los romanos e implantado por Julio César, de ahí su nombre, tenía como objetivo principal marcar el comienzo de los carnavales, los Saturnales y el Sol Invicto, antecedentes de la actual Navidad, gracias a ello surgieron las semanas, la forma de determinar las festividades era gracias al movimiento del sol.

En el caso de los mayas es sumamente distinto, los mayas se basaron en las fases lunares, de ahí su principal calendario, El Calendario Lunar, tiene en promedio veintiocho días, cada mes ocupaba un ciclo lunar completo, es decir las cuatro fases de la luna, generalmente iniciaba en la primer luna llena y termina hasta la siguiente aparición de la luna llena, que ocurría aproximadamente cada veinte ochos días, el calendario constaba de dieciocho meses lunares.

El Calendario Tzolkin es la cuenta de los días mayas, y consta de doscientos sesenta días y, cada mes constaba de veinte días, cada día estaba dedicado a un animal o los elementos, los cuales los mayas consideraban indispensables, por ejemplo el día cinco estaba dedicado a Chikchan, que es la serpiente, es muy parecido a lo que hacían los romanos, por ejemplo, el lunes es día de la luna.

La cuenta de Venus, se hacía con influencia del tránsito del planeta venus, el cual es visible en una noche despejada, aunque desafortunadamente en la actualidad no es muy visible gracias a la contaminación de la luz, los astrónomos mayas basado en su movimiento crearon un sistema de quinientos ochenta y cuatro días, siendo estos uno de los calendarios más largos.

Venus es uno de los puntos más luminosos en el cielo nocturno, se puede ver a simple vista, es por ello que aquel punto luminoso llamara la atención de los

mayas, es visible en el Hemisferio Norte, su transcurso para los mayas era señal de cambios y anunciaba desde eclipses a hasta transito solares, el cual marcaba el final de ciertos ciclos.

El Calendario Haab es la cuenta de trecientos sesenta y cinco días exactos, el Doctor Miguel León-Portilla hace una comparación con el Calendario Gregoriano, el cual es nuestro calendario actual, el calendario que usamos ideado por el Papa Gregorio XIII en mil quinientos ochenta y dos.

365,256 363 004 es la duración del año actualmente, esto gracias a los precisos cálculos que se emplearon en su determinación y las herramientas más sofisticadas, sin embargo, la duración del año para los mayas es de 365,256 363 005, es decir se equivocaron por tan solo en el último dígito, eso habla de la precisión de los mayas, pero además hay que tomar en cuenta que no usaron matemáticas avanzadas para lograrlo, solo requirieron aritmética sencilla (suma, resta, multiplicación y división), así como geometría sencilla, y por su puesto eso deja invalida la teoría que dice los mayas era un pueblo ignorante.⁶⁶²

Las matemáticas de los Mayas

Los mayas idearon un sistema de numeración como un instrumento para medir el tiempo y no para hacer cálculos matemáticos. Por eso, los números mayas tienen que ver con los días, meses y años, y con la manera en que organizaban el calendario.

Los mayas tenían tres modalidades para representar gráficamente los números, del 1 al 19, así como del cero: un sistema numérico de puntos y rayas;

⁶ Eric Thompson, (1975), *Historia y religión de los mayas*, Siglo Veintiuno Editores, México.

una numeración cefalomorfa «variantes de cabeza»; y una numeración antropomorfa, mediante figuras completas.

En el sistema de numeración maya las cantidades son agrupadas de 20 en 20; por esa razón en cada nivel puede ponerse cualquier número del 0 al 19. Al llegar al veinte hay que poner un punto en el siguiente nivel; de este modo, en el primer nivel se escriben las unidades, en el segundo nivel se tienen los grupos de 20 (veintenas), en el tercer nivel se tiene los grupos de 20×20 y en el cuarto nivel se tienen los grupos de $20 \times 20 \times 20$.

El calendario maya es cíclico, porque se repite cada 52 años mayas. En la cuenta larga, el tiempo de cómputo comenzó el día 0.0.0.0.0 4 ajau y 8 cumkú (en notación maya) que equivale, según la correlación generalmente aceptada,¹ al 11 de agosto del 3114 antes de nuestra era, como dato curioso, el trece de agosto, pero de mil quinientos veintiuno cae México-Tenochtitlán. En el calendario gregoriano.² Sin embargo, muchos mayistas prefieren igualmente la fecha del 13 de agosto de 3114 a. C. como la fecha del inicio de la cuenta larga.

La Cuenta Larga expresa la quinta parte de un círculo, el ciclo maya completo de 5 Cuentas largas. La estructura de la Cuenta larga consiste en varias capas cíclicas de diferente número de ciclos de cierto número de kines o días que es divisor exacto del periodo de la cuenta larga. La capa de Baktunes la estructura en 13 ciclos. Cada baktun consta de 20 ciclos Katun, y cada Katun de 20 ciclos Tun, y cada Tun de 18 ciclos Uinal, y cada Uinal en 20 kines o días, la unidad mínima de tiempo. Así, multiplicando $20 \times 18 \times 20 \times 20 \times 13$ kines resultan 1.872.000 kines o días del ciclo de Cuenta Larga. Como años solares son 5.215,36 que es una cifra inexacta, pero podemos expresarlo con una cifra exacta usando el ciclo Tun de 360 días, y de hecho 1.872.000 kines son 5.200 periodos de 360 días, es decir 5.200 tunes. Así, la Cuenta larga equivale a 5.200 tunes, aunque también se puede medir con los demás ciclos. El ciclo Baktun consta de 144.000 días, de modo que la Cuenta larga es 13 periodos de 144.000 días o 13 baktunes. También

contiene una capa cíclica compuesta por el ciclo llamado Ahau, de 93.600 días, de manera que consta de 20 ahaus. Así mismo el ciclo Tzolkin de 260 días define a la Cuenta larga como 7.200 tzolkines.⁷

La manera más común de establecer la correlación entre el calendario gregoriano y el calendario de Cuenta Larga consiste en ubicar el número de días transcurridos desde el inicio de la fecha juliana (1 de enero de 4713 antes de nuestra era) y el día inicial de la creación de acuerdo con el sistema de cuenta larga, correspondiente a 0.0.0.0.0 4 ahau, 8 cumkú. Aunque se han propuesto varias correlaciones, la que cuenta con mayor aceptación es la llamada Goodman, Martínez, Thompson (GMT). La correlación GMT establece que el día 0.0.0.0.0 4 ahau, 8 cumkú, corresponde a una fecha en el cuarto milenio antes de la era cristiana, el día 6 de septiembre de 3114 a. C. en el calendario juliano, que en el calendario gregoriano corresponde al 11 de agosto de 3114 antes de nuestra era.

Esta correlación está apoyada por la evidencia astronómica, etnográfica, fechamientos por radiocarbono y por materiales históricos. Sin embargo, se han propuesto otras correlaciones, la mayoría de las cuales tienen únicamente interés histórico. La excepción es la correlación de Floyd Lounsbury, que ubica el inicio de la Cuenta Larga dos días antes que la correlación GMT; ésta se mantiene vigente en varios textos sobre la cultura maya.

De acuerdo a la interpretación de algunos artistas y teóricos de la Nueva Era (como José Argüelles, John Major Jenkins y Daniel Pinchbeck) uno de los mitos cosmogónicos que sobrevivieron a la conquista europea fue la creencia de que el mundo había sido creado y destruido en varias ocasiones y que el mundo, tal como lo conocían, correría la misma suerte.²⁰ En algunas inscripciones calendáricas en el sistema de cuenta larga, encontradas en antiguas ciudades

⁷ Eric Thompson, (1975), *Historia y religión de los mayas*, Siglo Veintiuno Editores, México, pp. 123 – 145.

mayas como las correspondientes a los mencionados monumentos de Quiriguá y Cobá, la fecha de la conclusión de la presente era cosmogónica.

Siempre desde el punto de vista de las religiones mesoamericanas correspondería al último día del baktún decimotercero, es decir, a la fecha 12.19.19.17.19 (20 de diciembre de 2012).

Conclusión

El tiempo, trae consigo la gama de atributos e influencias inherentes a los distintos periodos y a los momentos que se consignan en las inscripciones y los códices. A través de los grandes "soles" o edades del mundo, los días y las veintenas de días, los años, las veintenas de años y las cuentas de todos los ciclos posibles, llegan con sus cargas que es necesario conocer para poder prever sus influjos.

Los sabios mayas, dueños de los módulos para pensar las medidas del tiempo, expresan sus cálculos combinando numerales con los distintos glifos del día y del mes dentro de "la cuenta larga", o por medio del signo solar de Ahau y de su correspondiente guarismo en el caso de los ciclos o "ruedas de los katunes". Por ello precisamente los veinte glifos de los días y los dieciocho de los meses, mi como los distintos numerales, plenamente identificados en las estelas y los códices, son la clave para penetrar más cabalmente en el mundo de las connotaciones que tiene para ellos el tiempo. Como en el caso de kinh, igualmente los numerales y los otros glifos, expresión de sus distintos periodos, tampoco son meras entidades abstractas, sino todo lo contrario, rostro y personificación sobrenatural de los elementos buenos y malos que sin interrupción actúan en el mundo.

Los días, escribe Thompson, son seres vivientes. Son fuerzas personificadas a las cuales los mayas dirigen sus devociones. Su influencia

permea todas las formas de actividad y todos los momentos de la vida. Son en verdad auténticos dioses.

Imposible sería hacer un estudio del panteón de los mayas o de su pensamiento teológico sin conceder atención principal a todas estas deidades de los distintos periodos, así como a la complejidad de sus relaciones a través de los cómputos cronológicos. Podría incluso pensarse que aquí precisamente se encuentra el meollo de la concepción maya de la divinidad y del mundo. Por esto en los varios intentos llevados a cabo para identificar y correlacionar a los dioses, ha sido decisivo el esclarecimiento de la simbología de estos glifos.

Es en las inscripciones de la época clásica donde mejor se refleja el antiguo pensamiento acerca de la sucesión interminable de los ciclos de tiempo con rostro y figura de dioses. A través de las edades cósmicas, ha renacido la existencia gracias a kinh, deidad, sol, día, tiempo. Por esto el hombre conoce y se acerca a los dioses como portadores de los distintos periodos: sus rostros son la significación viviente del tiempo. Situados los sabios mayas en su peculiar universo teñido de sentidos y relaciones mitológicas, cada momento es para ellos manifestación de fuerzas, favorables o adversas, pero siempre con rostro de dioses. Como en un escenario siempre cambiante, los dioses del día y la noche, los de los meses y los números, las deidades de todos los ciclos de tiempo, son los actores en este universo en que literalmente hay entradas y salidas que determinan los destinos y llevan consigo la vida, y la muerte.

Bibliografía

La Academia Mexicana de la Lengua (2016), Miguel León Portilla, México.
<http://www.academia.org.mx/Miguel-Leon-Portilla>, Consultado el día 21 de diciembre de 2016.

Girard, Raphael (1977), *Origen y desarrollo de las civilizaciones antiguas de América*, Editores Mexicanos Unidos, México.

Kirchhoff, Paul (1960), *Mesoamérica*, suplemento de la revista *Tlatoani*, publicada por la Escuela Nacional de Antropología e Historia, México.

León-Portilla, Miguel (2003), *Tiempo y realidad en el pensamiento Maya*, Cuarta Edición, Universidad Nacional Autónoma de México, México.

Real Academia de la Lengua Española (2016), <http://dle.rae.es/?id=DeWvE0K>, Real Academia de la Lengua Española, España. Consultado el día 6 de diciembre de 2016.

Thompson, Eric (1975), *Historia y religión de los mayas*, Siglo Veintiuno Editores, México.

U.N.A.M., (2017), <http://www.revista.unam.mx/vol.1/num3/sembla1/>, México, U.N.A.M., Consultado el día 14 de enero de 2017.

U.N.A.M. (2016), <http://www.historicas.unam.mx/investigacion/leonportilla.html>, México, U.N.A.M., (Consultado el 17 de enero de 2017).

The Formation of the Mixed Culture of Latin America and the Characteristics of its Elements ⁸

Xu Huining

Dalian University of Foreign Languages

Resumen

América Latina no solo es un término geopolítico, sino también un concepto cultural. Se refiere a una región del continente americano, que se extiende desde México hasta Argentina con una variedad de lenguas, español, portugués y francés. La cultura latinoamericana ocupa un lugar, muy importante a lo largo de la historia de América, debido a su particular proceso de evolución y sus características multiculturales. Un estudio sobre la formación de estas culturas con sus diversos elementos tiene mucho valor, para conocer el mestizaje cultural de latinoamericana.

América en su historia ha tenido una diversidad civilizaciones antiguas, con grandes logros científicos, formas de organización sociopolítica e intercambio económico, junto con diversas creencias religiosas, como por ejemplo los incas en Sudamérica o la cultura madre americana, los olmecas.

Sin embargo, la llegada de los españoles interrumpió completamente el proceso de desarrollo histórico de las civilizaciones antiguas latinoamericanas a través de una conquista física e ideológica, iniciada en el siglo XVI. En este momento, la cultura indígena inició su curso de transformaciones profundas y completas. Empezó la nueva configuración de una cultura mixta que es presidida por la cultura europea.



⁸ X This paper was published in Xu Hining *The Formation of the Mixed Culture of Latin America and the Characteristics of its Elements*, Chetumal, Universidad de Quintana Ro, 2017, pp. 37-60. With permission of the author.

Las lenguas, religiones y formas artísticas de origen europeo se propagaban en esta tierra. Al mismo tiempo, mediante la entrada de los esclavos negros, se difundieron las costumbres y religiones africanas. Las culturas foráneas y la indígena, después de experimentar una serie de conflictos, entraron en un período de adaptación. Se mestizaron en América Latina durante un largo período y dio como resultado una cultura mixta que se caracteriza por la pluralidad.

En realidad, no existe una América Latina conjunta, sino la componen los diversos países y subregiones. Pero solemos considerar los países latinoamericanos y el Caribe como un conjunto porque comparten homólogas culturas e historias. Los elementos de distintas culturas se lograron a lo largo de la historia. Esto dio una nueva esencia cultural, que con el tiempo deja de ser indígena, europea y africana para convertirse en hispanoamericana.

Palabras claves: Latinoamérica, Colonización y Mestizaje Cultural.

Abstract

Latin America is not only a geopolitical term, but also a cultural concept. It refers to a region of the American continent, which extends from Mexico to Argentina with a variety of languages, Spanish, Portuguese and French. The Latin American culture occupies a place, very important throughout the history of America, due to its particular process of evolution and its multicultural characteristics. A study on the formation of these cultures with their various elements is very valuable, in order to know the cultural mix of Latin America.

America in its history has had a diversity of ancient civilizations, with great scientific achievements, forms of socio-political organization and economic exchange, along with diverse religious beliefs, such as the Incas in South America

or the American mother culture, the Olmecs.

However, the arrival of the Spaniards completely interrupted the process of historical development of the ancient Latin American civilizations through a physical and ideological conquest, begun in the sixteenth century. At this moment, the indigenous culture began its course of deep and complete transformations. It began the new configuration of a mixed culture that is presided over by European culture.

The languages, religions and artistic forms of European origin spread on this earth. At the same time, through the entrance of black slaves, African customs and religions spread. Foreign and indigenous cultures, after experiencing a series of conflicts, entered a period of adaptation. They mixed up in Latin America over a long period and resulted in a mixed culture characterized by plurality.

In fact, there is no joint Latin America, but it is made up of the various countries and subregions. But we usually consider Latin American countries and the Caribbean as a whole because they share homologous cultures and histories. Elements of different cultures were achieved throughout history. This gave a new cultural essence, that in time stops being indigenous, European and African to become Hispanic American.

Key words: Latin America, Colonization and Cultural Mestizaje.

Introduction

Latin America is a term both geopolitical and cultural. It extends geographically from Mexico to Argentina. But from the cultural point of view, it is a combination of different elements, among which are the indigenous culture, the European and the African.

Before the discovery of the New World, various ancient civilizations had developed at different times of time such as the Olmec; Which corresponds to the Pre-Classic period (approximately 2,500 BC), the Maya, which had a great rise in the Classic (about 200 BC to 900 BC), the Aztec and Inca, Corresponds to the period of the Postclassic is the last phase of periodization mainly Mesoamerican cultures until the arrival of the Spanish in the sixteenth century). However, the arrival of Hispanics collapsed the indigenous worlds themselves.

The model of colonialism aimed to impose a new transatlantic identity on the native inhabitants, destroying their authorities, religions and economies. European civilization spread in the New World, to become the dominant culture using military, political and religious forces, among others. At the same time, through the entrance of black slaves, African customs and religions spread. The two external cultures, together with the indigenous culture, developed and mingled in Orbis Mundis during a long period (three centuries from XVI to XVIII, of Spanish and Portuguese dominion), and resulted in a mestizaje, that fused elements of different cultures to Finally forming a mixed culture, which differs from other regions of the world. As Eugenio Chang-Rodríguez points out in Latin America: his civilization and his culture, from the eighteenth century, the brighter ray of Western light penetrated the American prism. It decomposed into its basic colors and blended with the beams of light of the New World. This gave a new cultural spectrum, that in time stops being indigenous, Peninsular, African and western to become Hispanic American. (Chang-Rodríguez, 2008, 69-71).

In the process of formation of Latin American mixed culture, colonial history has always played a transcendental role, even in the postcolonial era, since the legacy of colonialism continues to influence the cultural identity of Latin American

peoples until today. We can say that the arrival of the Spaniards is a turning point along the cultural evolution of this continent.

In this research the process of formation of mixed Latin American culture as its various elements was analyzed. It is a subject of great interest to know the cultural characteristics of Latin America, as well as the origin of its cultural mestizaje.

Indigenous cultures in pre-Hispanic times

Before the arrival of the Spaniards, many civilizations had developed in America, with great scientific achievements, forms of socio-political organization, and economic exchange. They also presented diverse religious beliefs. In fact the American cultural development of the pre-Hispanic period was shown at different levels from hunter-gatherers,⁹ nomads to the high civilizations. They practiced agriculture. The original peoples did not present a situation of inferiority against the European culture, but their characteristics are unique, developed from their relation with their environment that is different from the European.

The historical stages of indigenous cultures

The history of indigenous cultures generally goes back to ancient times, when the first hunters appeared in this immense land and continued until the end of the fifteenth century, divided into five periods: the Preceramic, the Archaic, the Preclassic, the Classic and The Postclassic. Of the nearly 40,000 years of isolated history, the most important from the anthropological point of view has developed between 2000 BC. And 1500 AD. In these three millennia some indigenous

⁹ It involves a series of concrete activities aimed at ensuring the subsistence of a group linked to a form of economic organization. It is known as hunting-gathering to the economic system of the Palaeolithic and Mesolithic, still practiced by some peoples in the Amazon and other regions.

societies evolved from the level of the bands of hunters to the señoríos and the states.

The Preclassic Period lasts from 2000 a.C. Until 250 AD. Represented the birth of village life and the emergence of the first great civilizations, such as the Olmec in Tabasco region in present-day Mexico and Chavin in Peru.

The Classic Period covers almost a millennium, between 250 d. C. to 1000 d.C. And constitutes in Mesoamerica as well as in the Andean area the moment of greatest artistic and cultural splendor of all pre-Columbian America. In Mesoamerica, the most extraordinary civilizations are Teotihuacan, located north of Mexico City, Zapotec in the Valley of Oaxaca, and Maya in southeastern Mexico, Guatemala, Belize, and Honduras. In the Andean area, there were several high civilizations of the region, such as the Mochica and Nazca on the Peruvian coast and the Tiahuanaco in the region of Lake Titicaca.

The last pre-Hispanic period, the Postclassic, covers the last five hundred years of pre-Columbian history (until the sixteenth century AD). At this time the renaissance of artistic forms and the establishment of new political guidelines were realized, in which militarism and the social class of the merchants represented a considerable weight. It is the last historical period before the discovery of the continent, the great American empires were consolidated, especially the Aztec and the Inca.

Mayan Culture: A Rainforest Civilization

The Maya are the oldest civilization in the Mesoamerican area. Its territorial extension covered the Yucatan peninsula of Mexico, Guatemala, Honduras, and Belize. The cities of Mayan culture functioned as centers of ritual, dedicated to

religious worship and political administration, and were centers of economic exchange. Its constructions include temples, palaces, astronomical observatories, platforms for rites, as well as stepped pyramids. Among the largest centers were Palenque, Uxmal, Mayapan, Chichen Itza, Calakmul, Tikal and Copan.

The scientific and technical development of the Maya extended between the fifth century AD, until approximately the sixteenth century AD, with great brilliance in mathematics, astronomy and the study of time. The Mayas knew the use of 0 before the Europeans and Orientals, as well as counted on a solar calendar and lunar that were product of astronomical observations. They developed a vigesimal system and used complex mathematical calculations in architecture. An example of them is that every Mayan city has large observatories such as Chichen-Itza, Calakmul or Dzibilchaltún.

The Aztec culture: the eagle, the snake and the cactus

The Aztec culture is the only one in Mexico that has gained information on all aspects of life. The territories of the Empire occupied the center of Mexico, the central zone of Oaxaca, the coast of the Gulf of Mexico, Guerrero and the Soconusco. This high-level civilization developed in different stages, with great advances in agriculture, urbanism, the social and religious system and scientific knowledge. It is worth mentioning the architecture of the Aztecs among his other brilliant achievements.

The Aztecs were great builders. They built a beautiful city located on Lake Texcoco, in the Valley of Mexico. Among the most common architectural types can not be mentioned pyramidal temples square or rectangular with a single staircase access in the front. Many of the pyramids of Tenochtitlán followed this model. Another relatively frequent model is the pyramid of circular plant that traditionally

has been attributed to sanctuaries of the god Ehécatl, deity of the wind. One of the most well-known is Calixtlahuaca, which is located on the northern slope of Mount Tenismo, near the city of Toluca in Mexico.

The warrior spirit is also an important part of the Aztec culture. The war of Aztec society was strongly impregnated with religious ideology. There were two types of wars: the wars of conquest and the wars of flowers. The former were conducted in order to achieve new lands and maintain Aztec supremacy. While the war flourished was an agreement between enemy powers in order to obtain prisoners in number necessary for the sacrifices. Once this goal was achieved, the struggle was over. This happened between the Aztecs and Tlaxcaltecas due to a strong drought, that there was in this region, before the arrival of the Spaniards.

Inca culture: an empire of miracles

The Inca culture was a great, most advanced civilization in South America. Its extension comprised from the south of Colombia to the river Maule in the center of Chile. It was born in the valley of Cuzco and developed maintaining close relation with the styles of Chavin, Paracas, Mochica and Tiawanaco.

From some point of view the world of the Inca Empire is mysterious and magical for us. There are always many suppositions that try to explain the "miracles", among which are the famous "Nazca lines". In addition there were many legends about his great amount of the wealth of gold. These legends spread in Europe and were one of the motives of the European conquest.

The basis of their social organization was the Ayllu that grouped families with ties of blood relationship or with the same mythical ancestor. For each Ayllu possessed lands and they had to tax the state and the temple, that is to say, to the Emperor or Sapa Inca and to the priests and temples of the sun. There was also an ethnic leader, "El Curaca", who was in charge of directing religious and

productive activities, such as the Minka.¹⁰¹

Another splendid achievement of the Inca Empire is its wide network of roads. For a territorial empire so extensive, roads and communications were one of the most important aspects. In fact, its economic-administrative system was based on the network of communications between all the parts of the Inca Manor. They even built suspension bridges and footpaths in the Andes, so that the power of the Incas could reach remote places. Despite the deterioration of these ancient roads, they are still a splendid example of the Inca culture.

European conquest: the beginning of the cultural mestizaje of Latin America

In the part that corresponds to Latin America, the great ancient civilizations were experiencing a stage of greater splendor before the arrival of the Spaniards. They left a wide legacy in history for their knowledge on various subjects, such as traditional medicine, astronomy, as well as their architectural works, among others. However, what the Europeans brought to the West Indies was complete destruction and

genocide. We can say that the Spanish colonization completely interrupted the process of independent development of the ancient American civilizations through a physical and ideological conquest.

With the arrival of the Hispanics and the introduction of Christianity, the indigenous culture began its course of cultural transformations when adopting European positions, in the daily life of the American man. At this point, the end of cultural uniformity came and the new configuration of a mixed culture began, which is presided over by European culture. Latin American identity began to be formed through this process of mestizaje. We can say that it was the Europeans who

¹⁰ The minka (in Quechua "collective work done in favor of the community") is a pre-Columbian tradition of community or collective volunteer work for purposes of social or reciprocal utility currently in force in several Latin American countries

introduced all this that today is characterized as Latin.

The discovery and conquest

According to the Florentine Codex,¹¹ there were eight ominous omens that claimed to see the Mexicas¹² from about ten years before the arrival of the Spaniards, such as an ear of fire in the sky, a lightning that fell without sound on the house of Xiuhtecuhtli,¹³ and the flood of water in Tenochtitlan, among others. These were a series of atypical events, unrelated to the daily life of the Empire. These natural phenomena had no relation to the coming of the conquerors from the scientific point of view. However, one can imagine the great riots and chaos among the natives, for whom these baleful omens announced the end of imperial domination.

The discovery of the New World is related to the period known as the modern age. This era was characterized by the great geographical discoveries and the consolidation of the national monarchies. It was then that Christopher Columbus formulated his theory of the roundness of the Earth and made his four trips to the New World. At the same time, Spain was experiencing the time of the reconquest. The year 1492 was not only the year of the discovery of America. It was also the year of the recovery of Granada. Ferdinand of Aragon and Isabella of Castile overthrew at the beginning of 1492 the last redoubt of the Muslim religion in Spanish soil. It had taken nearly eight centuries to recover what had been lost in seven years, and the war of reconquest had exhausted the royal treasury. But this

¹¹ The Florentine Codex is a manuscript, originally in four volumes, of which only three are left today. It includes the Nahuatl text with a Spanish version, sometimes summarized and sometimes with commentary, of the texts that Friar Bernardino de Sahagún collected from his indigenous informants in the 16th century.

¹² The Mexicas, called in the Aztec traditional historiography, were a Mesoamerican people of nahua filiation that founded Mexico-Tenochtitlan.

¹³ Xiuhtecuhtli (in Nahuatl: xiuhtecuhtli, "lord of the grass") in Mexican mythology is the god of fire and heat. He was depicted with a red or yellow face and looking like an old man.

was a holy war, the Christian war against Islam. Spain acquired reality as a nation raising swords whose handles drew the sign of the cross. The feat of the discovery of America could not be explained without the military tradition of crusading warfare prevailing in medieval Castile, and the Church was not called upon to give a sacred character to the conquest of the unknown lands on the other side of the sea. Pope Alexander VI, who was a Valencian, made Queen Elizabeth the owner and mistress of the New World. The expansion of the kingdom of Castile extended the kingdom of God on earth. All this opened a new chapter in world history and brought to the American continent new ideological thoughts. (Galeano, 2010,28).

The conquest of the West Indies began with the arrival of the conquerors, through the first voyages of exploration, which ended with the subjugation of the Indians and the establishment of the colonial system. From the bases that they had established in the islands of the Caribbean Sea, the Spaniards extended their conquest to Central America, Mexico and Peru, subjugating to the towns that they found in their step. By the end of the of South America and Central America, as well as the part of North America that is to the south of the present southern border of the United States.

The conquests were characterized by violent. The Spaniards subjugated the indigenous peoples through their advanced weapon, while the Indians were using archery. There were also armed struggles, between different colonizing powers that wanted to take them territories.

Shocking damage to indigenous culture

In the time of conquest, all the antagonists occurred in Latin America. The conqueror and the conquered were presented as closed oppositions, almost impossible to synthesize. The Iberian conquerors tried to impose their culture and their own identity on the indigenous peoples, and to remove the Aboriginal people,

since it was seen as "demonic". They killed the natives, destroyed their temples and repressed their religious beliefs, in order to maintain the prevailing position of European culture.

Among the cultural destructions of all aspects, there was a disaster of indigenous documentation during the Spanish conquest-conquest in Mesoamerica, about which the historian Miguel León-Portilla writes in his book: Much of what for the Indians must have been his Old legacy was lost then forever. There were fires of pictographic books, destruction of temples, effigies of gods and other monuments. As a result of the conquest it was risky to talk about books and monuments with inscriptions and effigies of gods. Mentioning them and possessing them meant appearing as an idolater and attracting the punishment and destruction of those testimonial traces. In this sense, the process of conquest is not a matter of minor importance that can be overlooked, but the factor that caused the damage surrounding the social structure, which the original peoples had built to preserve their documentary memory. (León Portilla, 1992)

Causes of the Fall of Ancient Civilizations

Despite their brilliant achievements in all respects, the ancient civilizations of Latin America collapsed successively in the face of the Spanish invasion. However, during this process, the most backwardly culturally rejected the conqueror, (an example of this being the Chichimecs in northern New Spain), while the more culturally advanced peoples were more willing to enter into relations with the Spaniards, (An example the Tlaxcaltecas), since they were accustomed to the exchange. The Iberian conquerors finally succeeded in overcoming the native peoples and destroying their empires with unstable supply lines and geographical inferiority. According to the current research result, there are at least four factors that led to falls.

In the first place, the arms of the Spaniards, although quite backward from the present point of view, have an enormous superiority over the bows and arrows that the natives used. What matters most is the horse, which the Indians had never seen. During the conquest the raids of the invaders defeated again and again the numerous indigenous warriors.

Secondly, prolonged isolation had stripped the Indians of immunity against European diseases, of which smallpox was the most infected. According to records, during the Tenochtitlan War, the Aztec tlatoani¹⁴ Cuitláhuac and many of his warriors died of smallpox that eventually became a major cause of the triumph of the Spaniards.

Third, there is a difference of cultural mentalities, since the Spaniards were experiencing the Renaissance while the Indians were still Stone Age. For the Spaniards, war was a science but for the Aztecs or Incas it had many more religious meanings. In cultures indigenous peoples, a war included specific traditions and ceremonies that bound their hands. Finally, internal strife is also a major cause of the fall of empires. Many tribes were forced to surrender to the Aztecs. Some of them took the Spanish invasion as an opportunity for rebellion but sadly they discovered that the new oppressor was more cruel.

The various elements of mixed culture

The foreign European culture and the native indigenous culture, after experiencing a series of conflicts, entered a period of adaptation. In this process, cultural miscegenation was dominated by European culture. During the three centuries of colonization, immigration resulted in a cultural exchange. Massive immigrants from Western Europe and African immigrants were forced to establish themselves in

¹⁴ Tlatoani was the term used by several towns of Nahuatl speech in Mesoamerica to designate the governors of the cities.

the land of the New World, where they helped the flowering and cultural conformation of Latin America, characterized by plurality.

The regeneration of indigenous cultures

It is known that in the initial periods of colonization, indigenous cultures were collapsed and suffered a drastic decline. Due to historical factors a part of the indigenous cultural heritage escaped total destruction. The cultural resistance of indigenous peoples allowed many pre-Columbian manifestations and traditions to survive during the colonial period, although in most cases these traditions intermingled with Spanish cultural traits forming a mixed culture dominated by Spanish influence in Latin America. This part of the indigenous culture, little by little, was integrating itself to the social modalities. It should be mentioned that the indigenist movement that appeared in the nineteenth and twentieth centuries can be considered as the continuation and development of regeneration.

The development of European culture

The imposition of the Spanish language

The Spaniards arrived in the American continent through the successive voyages of Columbus later with the waves of the colonizers who were looking for new opportunities in Latin America. While the political conquest took place, the colonists began to concentrate on the spiritual conquest, which was very important to make possible the Hispanization of the American peoples. The sign of greater historical and cultural validity that produced the unity of these peoples was the Spanish language.

The spread of Spanish was an arduous process. At first, in order to communicate with the natives, the colonizers resorted to the use of gestures and

then to European interpreters or captive Indians, which allowed the intercomprehension of cultures so different from each other. The influence of churches was very important in this process. He carried out, especially through the Franciscans and Jesuits, an intense work of evangelization, also in the education of children and young people, of different peoples through the construction of schools and churches throughout the Latin American continent. As children and adolescents grew, the Spanish language began to expand and spread. As Catholicism grew, so did the use of Spanish as the main form of communication.

Despite the efforts of the Iberians to impose the language on the natives, the large number of indigenous peoples made the language mingle with the local dialects. At the beginning of colonization, the missionaries endeavored to master the most widespread native languages, wrote grammars and dictionaries. They also translated sermons and catechisms for the natives. In this way the practice of the main indigenous languages was preserved in a lasting way. In particular, native Mexicans and Peruvians were able to significantly influence the language currently spoken in Latin America. Certain influences of Spanish settlers from Andalusia also helped to shape the pronunciation of Latin American Spanish. That's why certain words of Castilian and Latin American Spanish sound quite different, even with the same orthography. The combination of all these historical and social events has caused the evolution of Latin American Spanish that is currently spoken in Central America and South America. In the different geographical zones, Latin American Spanish has different variants or dialects that include Amazonian Spanish, Bolivian, Caribbean, Central American, Andean, Chilean, Colombian, Ecuatorian, Mexican, Mexican from the North, Paraguayan, Peruvian, Puerto Rican and Argentine. These linguistic variants developed and were completed during a long historical period, resulting in a diversity of the linguistic culture of Latin America.

Language is an essential element of culture. Being a communication system, it influences almost every aspect of a particular society, such as customs,

religious beliefs, ideas and even the way we dress and eat. Therefore, we can say that the diffusion of the Spanish language is a transcendental event in the cultural evolution of Latin America, which is the basis of the later Christianization and the establishment of a new system of politics, economy and education, and A new aesthetic in literature and music, etc.

Christianization

Religion had a decisive influence on the process of transculturation. From the earliest moments of the discovery of the New World, "the missionary idea" was present. It can be said that the conquest and evangelization of Latin America was marked by "the cross and the sword". In fact, evangelization, in the early years, was accomplished through military conquest. Along with the conquerors were always chaplains who were responsible for converting the Catholic faith to the infidels. When a military encounter took place, the conquistadors always gave an option to the Indians: they recognized the king of Castile as sovereign and as sole god to the God of the Christians, or they would be subjugated by arms. But a few more years later, the situation changed markedly when the missionaries had as their main purpose the conversion of the natives through teaching instead of the sword.

The Spaniards believed in God and the Saints in their religion, while the main Aboriginal religions relied on the concept of a certain fatalism, according to which the cycle of life was inevitable. So the conversion was not easy. For the natives not only meant accepting a God different from their own, but also changing a lifestyle and adapting to different norms. On the other hand, in the eyes of the Spaniards, the indigenous beliefs seemed "work of the devil". For this reason it was necessary to destroy all the religious manifestations of the pagan world. The first thing they did was to destroy the temple, to throw down the representations of the indigenous divinities and to put in its place the cross and the image of the Virgin. It was a violent process of elimination of the local religion, reason why little

by little the local religious ceremonies were disappearing. However, the Indians retained some of their ancient rites and superstitions that they performed in a hidden way. This made the missionaries, on many occasions, try to Christianize the customs of native cultures, striving to organize religious manifestations. In this way the cult of the saints grew, in which the natives discovered parallels with some of their ancient gods.

Faced with the deterioration of their own world and the entrance of new thoughts, the indigenous side responded by accepting Christian baptism, resulting in syncretism in the religious sphere. It was a reinterpretation of the meaning of concepts, rites, and sacred images. The signifiers of Christianity, such as God, Christ, Virgin Mary and saints, were accepted on the basis of the significance of their autochthonous religions. This made it possible for the Indians to integrate the new components of the Christian world into their ancient religious elements. The case of the Virgin Guadalupe was an obvious example of syncretism at that time. In addition, many of the festivals populated in the Mexican calendar also show their undesirable Aboriginal nuances.

Christianization in Latin America was an act that completely changed the conception of seeing religion in modernity, as it resulted in the miscegenation of the religion of the Indians. These events were very painful for the natives of that time, but they were great achievements made by the conquistadors and missionaries in fields of education, politics and economy. Indeed, from the first moment of its arrival on the continent, Christianity has gradually become the most influential religion in Latin America, constituting an essential and inseparable element of its mixed culture.

Architecture, painting, sculpture and literature

During the colonial period there were many artistic forms derived from the fusion of the native cultures with the European one. The arrival of the conquerors was a great revolution especially in the field of architecture, with the translation of the

various architectural types typical of European culture, mainly religious constructions. The conquerors had built churches, chapels, convents all over the mainland, for the service of rites and ceremonies. Throughout the three centuries XVI, XVII and XVIII were raised in total more than 70,000 buildings of the Church. In the urban centers, where the new powers were concentrated, the architectural realizations of greater bond with the Spanish models took place. In remote areas and even in some cities like Arequipa of Peru, of great indigenous concentration, the artistic mestizaje generated different aspects of the Europeans. There was often the circumstance that many churches were built on ancient Indian temples. So often there was a synthesis between the colonizing styles and the old pre-Columbian manifestations, generating a coexistence that gave a very particular and characteristic aspect to the original European styles.

Renaissance European that gave as inheritance the Plateresque, Mudejar and Mannerist styles. The first monument and the most representative of the Hispanic plateresque in America was the Cathedral Primada de Santo Domingo. From around the middle of the sixteenth century, approximately, architecture flourished gloriously in the Renaissance manifestation.

From the seventeenth century, when new countries were being forged, it was a question of discovering an expression in the language of art and found it in the Baroque. This artistic style began assimilating the sober Spanish baroque, but became more and more sumptuous and ended up becoming exuberant. Of the eight world-renowned baroque-style architectural works, four are found in the American territory: the Cathedral of Mexico, the Church of the Jesuit Seminary in Tepotzotlán, the Churches of Santa Clara and Santa Rosa de Querétaro And the Church of San Sebastián de Santa Prisca in Taxco. In Hispanic America several architectural styles stand out, but Baroque is the artistic style that best seems to tune with the Creole and mestizo soul of the colonial era. Its clear and sharp contrasts can be a magnificent reflection of the tensions of a society divided between the Indian and the Spanish, the rural and the urban, the Creole and the

peninsular. This style prevailed at a time when, for the first time, the colonial American began to feel its own personality, different from both the indigenous and European worlds and finally considered as the most rooted in the Creole and American mestizo soul.

Painting and sculpture marched to the passage of architecture as inseparable parts, since their main function during the early colonial times consisted of decorating the facades, altars, altarpieces and the interior of churches and palaces. These two artistic forms, in the early stages of colonization, were frequently imported from Europe, mainly from Spain and Italy. But soon began its own production, inspired at first by European models, incorporating again distinctive signs of pre-Columbian culture. In Painting, the main examples of the fusion are the Mexican codices made after the Conquest. They are still used in the ancient Aztec glyphs, but a clear influence of European realism, especially in the figures of the Spaniards. In sculpture, the Indian influence is noticed in the ornamental details.

In the literary plane, diverse manifestations took place that allowed to incorporate the literature to the activities of the American continent. In each one of the stages of the colonization this one reflected the moment that was lived. From the Spanish conquest, Latin American literature began to move from mythology, religious poetry to chronicle and epic poetry. The chronicles are the first documents of Hispanic American literature. They express the set of human and cultural aspects that found the character and style of the New World. The outstanding works include Cristóbal Colón's Travel Journal and Real Commentaries by El Inca Garcilaso de la Vega^{1 15}. In the middle of the seventeenth century, literary schools passed from Spain to America bringing obvious changes. Language became luxury with rich and complex expressive

¹⁵ Real Inca comments is a historical-literary book written by Peruvian Inca literary Garcilaso de la Vega. It was published in Lisbon in 1609. It deals with the history, customs and traditions of Old Peru. It is the first great work of Peruvian literature and one of the most important of the colonial period.

forms. Exactly at this stage Baroque poetry was developed. This literary style is brilliant for its sharpness, elegance and erudition. Sor Juana Inés de la Cruz was distinguished from the renowned poets.

The development of African culture

Latin American culture is a mixture of races. One of the several groups that are part of the Latin American population are Afro-Latinos, the descendants of Africans. During a long process of cultural evolution throughout the Americas, African culture, although of less influence, has contributed in a proper way to the anthropological diversity of the continent.

The first Africans came to America with European traders in the colonial era, as slaves. In the Latin American part, they concentrated mainly in the Caribbea and Brazil, and others in Mexico, Central America, Venezuela, Guayana, Colombia, Ecuador, Peru, Uruguay and the Pacific. They worked primarily in mines and plantations of sugar and cotton or, as domestic employees in colonizers' houses. Although the way in which the Africans arrived to the American continent has been violent, the important thing is to recognize how they have enriched the Latin American culture. They brought to the continent the richest of its cultural richness that quickly mixed with the vestiges of Aboriginal culture. Dance, singing, dancing, dress, local languages, belief and food of African origin were covering the land of the New World. In a broader sense, most Latin American music has African influence. The Caribbean is a representative region of this cultural fusion. The influence of the customs inherited from West Africa and the West Indies has definitively marked Afro-Caribbean culture in architecture, gastronomy and music as well as in its traditions.

African folklore has different manifestations in Latin America, ranging from music, clothing, food, songs to beliefs. It has a form of non-academic assimilation, but by imitation and oral transmission that is spontaneous. Its spread was limited in

the colonial era when blacks did not have socio-political rights. By not being able to worship their gods freely, the African slaves did it through the saints and catholic images. In this way there was the transculturation, or what is now known as the Afro- Caribbean syncretism. Among the syncretic creeds are the Rule of Ochá, the Congo Rule, the Palom Mayombe and the Abakuá Secret Society. The preservation and cultivation of African religious traditions has been an important means of cultural resistance and a haven of power to combat socio-economic domination.

With the disappearance of slavery and servitude, the black population to carry out their cultural and religious activities more freely, although official discrimination and certain racial prejudices have not yet disappeared. Throughout the process of transculturation, African culture is not maintained independently but as an element of miscegenation. Today it is considered as the patrimony of the people and part of the set of cultural goods of Latin America.

To carry out their cultural and religious activities more freely, although official discrimination and certain racial prejudices have not yet disappeared. Throughout the process of transculturation, African culture is not maintained independently but as an element of miscegenation. Today it is considered as the patrimony of the people and part of the set of cultural goods of Latin America.

The American influence in Latin America

During the process of formation of Latin American culture, the United States has played a relevant role. First of all it is necessary to mention the panorama of this country. Throughout the last century the United States has intervened in many historical events such as post-World War I economic assistance, its important role in World War II, its dedication to the Cold War, the triumph of capitalism with the fall of the Wall Of Berlin and even its relation with third world countries. The United States became an example to follow, not only because of its rapid development but also because it saw the birth of a new power along with Japan, thus leaving

behind the European powers and becoming a powerful and solvent country.

The great American power did not rest on its laurels and began its search to insert products and grow commercially for which Latin America seemed the best option. One of the advantages of the United States to be able to approach Latin America more and more was the colonial partition of Africa and the settlement of European powers in Asia. This achieved the positioning of the eyes in other parts of the world, which allowed to obtain a paper of greater importance in the region for the United States. In fact, trade cooperation has never been interrupted even in the crisis of the 1930s. During this period the American influence decreased relatively, but several businesses continued to be maintained in countries like Mexico, Dominican Republic, Argentina, Chile, Colombia, among others.

On the other hand, cultural diplomacy has always been an important strategy of the United States to promote international understanding and to spread its democratic values. It is true that he supported many independences, especially in Central America, but his greatest influence in Latin America began with the Monroe Doctrine, which is based on the phrase "America for Americans". It was directed against the European powers with the intention of sending a warning message that the United States would not allow the meddling of developed countries of Europe in American lands, in this way it would be in charge of monopolizing and ruling the situation in the continent.

In terms of the ideological sector, the United States has always tried to prevent the spread of communism in American lands. The Cold War divided the world into two. It was a struggle between the United States and the USSR, or essentially between capitalism and communism. The importance of Latin America was growing since then. If this region fell into the trench for the United States. Would have had the enemy as a neighbor and end up surrounded by the so-called reds. So the American superpower tries to stop some communist or noncommunist outbreaks but against the policies of Washington, like the power of

Hugo Chávez (in Venezuela), also transcends the continent and prohibits the entry of communism as well as other progressive ideologies in the region. This may explain their complex relations with Cuba and the economic blockade against Cuba for more than sixty years.

Conclusions

In the words of Rigoberta Menchú, winner of the 1992 Nobel Peace Prize, "The Earth is the root and source of our culture." In its vast extent, Latin America presents the most varied topography, all climates, and diversity of human groups. In this land a mixed culture is modeled and developed that is constituted by the absorption and integration of cultural values of diverse origins.

The formation of mixed Latin American culture is a long process. Long before the discovery of the New World ancient civilizations had developed with great achievements. However, colonization interrupted the very process of its cultural evolution. With the arrival of the Spaniards and the introduction of Christianity, the indigenous culture began its course of profound and complete transformations. At this point, the end of racial uniformity and cultural homogeneity came to an end and the new configuration of a mixed culture began, which is presided over by European culture and has as its components the cultures of indigenous and African origin. The various elements, after experiencing a series of conflicts, were mestizo in Latin America and resulted in a cultural mestizaje to finally form a mixed culture that is different from the others in the world.

In fact, the term Latin America includes a highly complex concept, where diversities and similarities are almost equally present. On the one hand, if we focus on differences and regionalisms, it is possible to deny the existence of Latin America as an essential set that springs from so many diversities. In this way there is no joint Latin America, but it is made up of the various countries and subregions. On the other hand, Latin American countries and the Caribbean are

often considered as a whole because they have much in common in the way of being, the way of seeing history, as well as religious customs, traditions, clothing and food. Throughout history, there have been similar processes of evolution from colonization to successive independence. That is why we take Latin America as a set from the historical and cultural point of view to analyze the formation of its mestizaje and synthesize the characteristics of its various elements. It is really a crucible of the reciprocal absorption of the European, the indigenous and the African, which constitutes the essence of Latin American cultural identity.

Gratitude

The work of this thesis took a lot of time and effort. It was an arduous process but it means a lot to me. I chose this topic because of my interest in culture Latin American That is why the writing of theses was also a learning process. Now it gets to a good end. I would like to thank all those who have helped me these days. First I wanted to thank my tutor, Professor Zhu Kai. Thanks to your precious suggestions and instructions, I can finish this work. I also wanted to thank my parents and friends who always love and support me. In the end I want to thank all the teachers who have helped me in my university life: Professor Liu, Professor Ding, Loreto, Plumita, Blanca, Violeta, Ana and Cristian. This thesis means an end to four years of study, but also a new beginning for me because learning never has limits.

Bibliography

1. 李多. 拉美文化概况[M]. 上海: 上海外语教育出版社. 2009年
2. Eugenio Chang-Rodríguez, M. (2008). *Latinoamérica: su civilización y su cultura*, Bostón: Thomson Heinle
3. Eduardo Galeano, M. (2010). *Las Venas Abiertas de América Latina*, España: SIGLO XXI DE ESPAÑA EDITORES
4. Miguel León-Portilla, M. (1992). *Literaturas indígenas de México*, México:

Fondode Cultura Económica, MAPFRE.

5. Lione Moscoso, A. (2012). "Herencia de la cultura africana en America Latina", *Imágenes Latinas*, <http://www.imageneslatinas.net/2012/11/la-cultura-afrolatina-en-america.html>[fecha de la última consulta: 16/01/2017]

LITERATURA

Cinco esquinas

La comparación con El otoño del patriarca

Zeng Jun

Resumen

Cinco esquinas es una novela publicada el marzo de 2016 del famoso escritor peruano Mario Vargas Llosa. La historia comienza con que una noche dos amigas iniciaron una relación sexual de una manera impensada y luego, el cuento gradualmente se convierte en un espejo que reflexiona la sociedad peruana en los últimos meses o semanas de la dictadura de Fujimori y Montesinos, cuando hubo apagones, atentados, secuestros y terroristas por todas partes. Según Mario Vargas Llosa, le gustó la idea de que la historia se llamase *Cinco esquinas* como un barrio que, de alguna manera, es emblemático de Lima, de Perú y también de la época en la que está situada la historia.

Publicado en 1980, en el libro del ilustre escritor colombiano Gabriel García Márquez *El otoño del patriarca*, se describe mediante el típico realismo mágico un dictador que disfruta de su dictadura dentro de unos cien años sin alguna compañía permanente y siempre se nota el vacío en los adentros suyos. El escritor hace una recopilación entre muchos dictadores de toda la historia latinoamericana y reúne las características comunes en un solo personaje para producir una imagen de un dictador exagerada y extrema.

Se puede ver que ambos libros hablan de la dictadura, pero de formas diferentes. Así que, en este reporte, se va a comparar los dos libros a fin de analizar las características de la dictadura latinoamericana.



Palabras Clave: Dictadura, Alberto Fujimori, Sendero Luminoso, guerrilla maoísta y Perú.

Abstract

Cinco esquinas orners is a novel published in March 2016 by the famous Peruvian writer Mario Vargas Llosa. The story begins with the fact that one night two friends began a sexual relationship in an unexpected way, and then the story gradually becomes a mirror that reflects on Peruvian society in the last months or weeks of the Fujimori and Montesinos dictatorship, when there were blackouts, attacks, kidnappings and terrorists everywhere. According to Mario Vargas Llosa, he liked the idea that the story be called *Cinco Esquinas* as a neighborhood that, in some way, is emblematic of Lima, of Peru and also of the time in which the story is set.

Published in 1980, in the book by the illustrious Colombian writer Gabriel García Márquez, *El otoño del patriarca*, a dictator who enjoys his dictatorship in about a hundred years without any permanent company is described through typical magical realism, and the emptiness is always noticeable in the inside yours. The writer makes a compilation among many dictators throughout Latin American history and brings together the common characteristics in a single character to produce an image of an exaggerated and extreme dictator.

You can see that both books talk about the dictatorship, but in different ways. So, in this report, the two books are going to be compared in order to analyze the characteristics of the Latin American dictatorship.

Keywords: Dictatorship, Alberto Fujimori, Shining Path, Maoist guerrilla and Peru.

Desarrollo

I. El resumen de *Cinco esquinas*

El libro se puede dividir en tres hilos de trama. Por un lado, el periodista y el jefe de la prensa Destapes llamado Rolando Garro le dio a Enrique, quien era un famoso empresario, un dossier lleno de fotos sobre su escándalo. Preocupado, Enrique le pidió la ayuda a su mejor amigo Luciano, que era un abogado distinguido, para tratar del escándalo de la orgía. Luciano lo calmó y dijo que iba a hablar con los penalistas a fin de resolver este problema.

Días después, Rolando Garro vino y quiso que Quique invirtiera en Destapes y Quique lo rechazó, así que el día siguiente, se las publicó a las fotos y todo el mundo se enteró del escándalo del rico Enrique. De repente ocurrió un asunto triste: Rolando Garro desapareció y por último, lo encontraron muerto con la cara destrozada. Esta vez, la Retaquita, que era el brazo derecho de Rolando Garro, pensaba en su muerte y estaba preocupada junto con Ceferino, el cual era fotógrafo que tomó esas fotos, porque trabajaban con la víctima y era lógico que los llamaran a declarar. Se le ocurrió una apuesta a la Retaquita, es decir, declararía que Enrique fue el asesino.

Después de la condenación a Enrique, ella fue convocada por el Doctor, la mano derecha del presidente Fujimori. Le dijo a ella que fue él quien mandó matar a Garro porque "en primer lugar, trató de chantajear a ese millonario por la birria de cien mil dólares. En segundo, publicar esas fotos por una estúpida rabieta. Y, sobre todo, actuar de manera irresponsable, sin haberlo prevenido de lo que pretendía hacer. Si hubiera actuado con más lealtad hacia él, con más serenidad, como se deben hacer las cosas, estaría vivo y, acaso, hasta habría hecho un buen negocio."(Vargas Liosa, 2016) Es decir, lo mató por la traición.

La Retaquita empezó a trabajar para el Doctor como la directora de Destapes. Sin embargo, la Retaquita decidió traicionarlo y publicó el escándalo del Doctor a base de una serie de grabaciones, lo cual inició la caída de la dictadura.

El segundo hilo es el señor Juan Peineta. Había sido un recitador famoso en

cierto sentido, pero cuando un payaso llamado Tiburcio de los tres chistosos, que era un programa televisivo, padeció de cáncer y el jefe deseó que Juan Peineta lo reemplazara como el nuevo payaso, abandonó su afición, lo cual era el hecho fronterizo en su carrera artística. Para Juan Peineta el trabajo en los tres chistosos era un éxito porque había ganado más plata que nunca antes, pero también una catástrofe porque nunca se sintió contento haciendo de payaso: haber traicionado a la poesía. Fue infamado debido a los ataques en la columna de Rolando Garro diciendo que los tres chistosos habían decaído desde que murió Tiburcio y lo reemplazó Juan Peineta. Aunque escribió una carta para condenarlo, eso no funcionó, al contrario, se tragarían más rápido su carrera y al final fue despedido.

Al mismo tiempo, su mujer murió a causa del cáncer cerebral. Como una venganza a largo plazo, Juan siguió escribiendo cartas para condenar a Rolando. Un día, su amigo Willy lo llamó urgentemente y cuando se encontraron, le dijo que la policía estaba buscándolo y según él, lo embarrarían por la muerte de Garro. Después, Juan Peineta compareció ante el juez, el cual lo mandó firmar en la certificación de que era asesino. Afortunadamente, como consecuencia de la publicación posterior del escándalo del Doctor, Juan se libró de la calumnia.

El último es erótico, el cual diversifica los elementos del libro. Chabela, la esposa de Luciano y Marisa, la de Enrique, hicieron amor de una manera impensada. Luego, las dos lo hicieron otra vez en el departamento de Chabela en Miami donde pasaron un fin de semana inolvidable. Tras el escándalo de Enrique, Marisa se avergonzó y quería divorciarse con él, pero la relación conyugal se iba mejorando a medida que el asunto iba siendo complicado. Después de que se desvaneciera el escándalo, Enrique fue a Miami junto con Chabela y Marisa y los tres hicieron el amor de trío. Al final, Luciano, un hombre conservador y Más papista que el Papa, se sumó y esto se convierte en una relación muy obscena, que es un amor de cuatro personas.

II. La reflexión con El otoño del patriarca

1. Personaje.

En el libro *El otoño del patriarca*, el protagonista es el dictador mismo. El autor utiliza un montón de descripciones detalladas para moldear un personaje exagerado. Sin embargo, en *Cinco esquinas*, el presidente peruano Fujimori no aparece de cabo a rabo excepto las menciones ajenas sobre este personaje. La descripción sobre su mano derecha el Doctor debuta en el capítulo Villa agonía de Quique "y después aparece varias veces, pero principalmente en las charlas con la Retaquita. A base del resumen del libro, se ve que la Retaquita y Enrique son dos personajes clave porque aquella impulsa decisivamente el desarrollo del argumento y este es el centro permanente del escándalo. Por lo tanto, es lícito pensar que las estructuras narrativas de los dos libros son diferentes: por un lado, *El otoño del patriarca* tiene una estructura de arriba abajo, es decir, se describe directamente cómo el dictador gobierna el país, cómo realiza su dictadura, cómo es su vida, cómo se siente, etc; por otro lado, *Cinco esquinas* cuenta con un marco de abajo arriba, o sea, habla francamente de las personas bajo el poder, de cómo el poder influye en su vida, de cómo la gente reacciona ante la dictadura, y sobre todo, de cómo arraiga el poder en la sociedad. Si se combinan los dos mundos de diferentes perspectivas en los dos libros, se puede contemplar y experimentar un mundo bajo la dictadura más completo y autentico.

2. Los medios para mantener el poder-La conspiración y la matanza

En *El otoño del patriarca*, el medio fundamental es la conspiración y la matanza. Se describe muchas historias crueles y totales hechas por el dictador: su lugarteniente más fiel, el general Rodríguez de Aguilar, acaba por traicionarle al dictador, por lo que él manda asarlo y obliga a sus compañeros que se lo coman; manda a los niños de sorteo tomar los números fríos para ganar el primer premio para siempre y luego esconde los que sepan su secreto. Cuando la presión está llena de niños no lo aguanta y los mata; José Ignacio Sáenz de la Barra, quien, como el general Rodríguez de Aguilar, gobierna con mano férrea y acaba cruelmente asesinado y mutilado durante un levantamiento instigado por el mismo

dictador porque antes el general era tan omnipotente que el dictador temía su aumento de poder; Cuando Vaticano no santifica a su madre Bendición Alvarado, el dictador provoca un caos contra la iglesia. La gente destruye el edificio e insulta al sacerdote mientras tanto el dictador se queda en casa y está indiferente de todo.

Cinco esquinas también mencionan la represión sangrienta, como la demuestra la siguiente frase escalofriante del Doctor: "No importa que mueran veinte mil, entre ellos quince mil inocentes, si matamos a cinco mil terroristas". (Vargas Llosa, 2016) Y en el capítulo "La Retaquita y el poder", la imagen cruel del Doctor asoma por completo. Para subir al poder, Fujimori y el Doctor conspiraron a fin de ocultar su identidad japonesa y les habían hecho inyectar el virus de sida a unos militares que se opusieron a Fujimori. (Vargas Llosa, 2016)¹⁶ es un militar y político peruano y la mano derecha de Alberto Fujimori presidente del Perú entre 1990 y 2000. Cuando Alberto Fujimori ganó las elecciones de 1990, eligió a Montesinos como su principal asesor en materia de seguridad del Estado y le encargó la dirección en la sombra del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), volcado por entonces en combatir la guerrilla maoísta de Sendero Luminoso.

Desde esa posición, Montesinos se hizo con el control absoluto de las instituciones del Estado, con el beneplácito de Fujimori como presidente de la República y el apoyo de las Fuerzas Armadas. De esta etapa proviene también su gran fortuna, fruto de actividades ilegales (comisiones por venta de armas, narcotráfico y favores políticos), que podría superar los 1.000 millones de dólares. ¹Lo anterior corresponde exactamente a lo que dice Rolando Garro en el libro: "Fujimori será el presidente, pero el que manda y hace y deshace es el Doctor." (Vargas Llosa, 2016). "Debe ser el hombre más rico del Perú y además, es el que manda a matar sin que le tiemblen la voz y la mano." (Vargas Llosa, 2016)²³³.

¹⁶ Vladimiro Montesinos.

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

Montesinos se relaciona con violaciones de los derechos humanos, como la matanza de Barrios Altos, en 1991; la matanza de nueve estudiantes y un profesor de la Universidad de La Cantuta en 1992; la tortura y posterior asesinato de la agente del Servicio de Inteligencia Mariela Barreto en 1996; y la tortura de la ex agente Leonor La Rosa, en 1997. ²En total "dicen que es cruel, pero generoso con los que le ayudan a matar y a robar: los hace ricos a ellos también. "(Vargas Llosa, 2016)¹⁷

3. El periodismo

No obstante, el libro *Cinco esquinas* principalmente trata de otro medio eficiente a la vez invisible: el periodismo amarillo. ¿Cómo sirven los periódicos como el amarillista *Destapes para el Doctor*? En el libro hay una explicación directa y clara: "Yo te diré a quién hay que investigar, a quién hay que defender y, sobre todo, a quién hay que joder. Joder a quienes quieren joder el Perú. Yo perdono todo, salvo a los traidores. Exijo una lealtad absoluta a mis colaboradores". (Vargas Llosa, 2016)²⁴³ Montesinos, el Doctor real, efectivamente construyó desde el Servicio de Inteligencia Nacional una enorme red de información que permitió al gobierno de Fujimori infiltrarse en Sendero Luminoso y derrotarlo, pero también espiar la vida privada de políticos, empresarios, militares y periodistas. Desde 1990 hasta septiembre de 2000, sin ocupar ningún cargo oficial en el gobierno, Montesinos fue el poder en la sombra del Perú.¹⁸

Según Mario Vargas Llosa, "la dictadura de Fujimori utilizó el periodismo de escándalo como un arma política para desprestigiar y aniquilar moralmente a

¹⁷Vladimiro Montesinos.

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

¹⁸ Vladimiro Montesinos.

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

todos sus adversarios." Pero lo impresionante del libro es que no solo critica el periodismo, sino que también destaca su dualidad. "Al mismo tiempo, también está la otra cara, cómo el periodismo, que puede ser algo vil y sucio, puede convertirse de pronto en un instrumento de liberación, de defensa moral y cívica de una sociedad. Esas dos caras del periodismo son uno de los temas centrales de Cinco esquinas. "Y lo posterior lo hizo la Retaquita, quien dijo en la entrevista que lo hicieron por el amor a la libertad, porque sin la libertad de expresión y de crítica, el poder puede cometer todos los desafueros, crímenes y robos. (Vargas Liosa, 2016)²⁸⁴ La Retaquita está hecha una heroína al decir "por nuestro amor a la verdad y a la justicia, valores por los que un periodista debe estar dispuesto a sacrificarlo todo, incluso la vida."(Vargas Liosa, L, 2016)¹⁹

La historia real no tuvo un personaje como la Retaquita Julieta Leguizamón, en cambio, existió Canal N, una pequeña televisión por cable lanzada en 1999, que se animó a publicar las noticias y a lanzar todos los Vladivideos, incluido un vídeo del 14 de septiembre de 2000 en el que se veía a Montesinos entregando dinero al diputado de la oposición Alberto Kouri en la sede del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), supuestamente para que el parlamentario se pasará a las filas del partido en el gobierno, que había cometido fraude electoral en las últimas elecciones.⁴ La revelación del soborno desató un gran escándalo político y forzó a Fujimori a renunciar a la presidencia, convocar elecciones y desactivar el SIN.²⁰

En lugar de ser armas, en *El otoño del patriarca*, los medios de comunicación son falsos a fin de divertir al dictador: la noticia de los periódicos y de la televisión es falsa, el estado pacífico de las calles es artificial... "Había sabido desde sus

¹⁹ Raúl Tola P. (2016), El país de las "Cinco esquinas".
http://elpais.com/elpais/2016/03/14/opinion/1457984249_625793.html 5

²⁰ Vladimiro Montesinos.
http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

orígenes que lo engañaban para complacerlo, que le cobraban por adularlo, que reclutaban por la fuerza de las armas a las muchedumbres concentradas a su paso con gritos de júbilo y letreros venales de vida eterna al magnífico que es más antiguo que su edad."(García Márquez, 2006)²¹ "Aprendió a vivir con esas y con todas las miserias de la gloria a medida que descubría en el transcurso de sus años incontables que la mentira es más cómoda que la duda, más útil que el amor, más perdurable que la verdad". (García Márquez, 2006)²²

Conclusión

Cinco esquinas, de Mario Vargas Llosa, le ha devuelto actualidad a una de las décadas más turbulentas de la historia reciente de Perú. Ambientada a fines de los noventa, la novela narra con precisión y agudeza el ambiente de opresión e impunidad de la época cuando el Gobierno de Alberto Fujimori alcanzó su máximo poder en apoyo de su asesor Vladimiro Montesinos. En el libro, la deslealtad del periodismo hacia el poder es la clave, ya que el escándalo de Enrique se publica debido a la infidelidad de Rolando Garro al Doctor y asimismo, la decaída de la dictadura es a causa de la traición de la Retaquita al poder.

El otoño del patriarca, una leyenda sobre la soledad del poder de Gabriel García Márquez, se desarrolla en un país ficticio gobernado por un anciano dictador, quien no recuerda su edad y rige el país por cien años utilizando todos los medios tiranos para perpetuar el poder. Combinando los dos libros que son estructuralmente de perspectiva narrativa inversa, un mundo entero de la dictadura aparece nítidamente: un dictador que delibera sobre cómo controlar el país y cómo castigar a sus desobedientes disfrutando del tesoro y la soledad

²¹ Vladimiro Montesinos.

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

²² Vladimiro Montesinos.

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

conllevarlos por el poder y además, la gente relacionada con él que actúa cautelosa y dócilmente por el miedo de ser asesinada.

En ambos libros, la dictadura fracasa al final. Sin embargo, la decaída de la dictadura no significa "happy end". La Retaquita sigue sus chismografías asquerosas, es decir, el periodismo vuelve a su rutina y en cuanto al país, debido a los daños causados por la dictadura, se ve obligado a sufrir un largo período de recuperación y reconstrucción. Por ejemplo, Perú está en un punto de inflexión político últimamente puesto que la primogénita de Fujimori, Keiko Fujimori, intenta subir al poder. Según el sociólogo Martín Tanaka (Lima, 1965), el problema consiste en que había partidos hasta que llegó Fujimori y liquidó el sistema de partidos que estaba en vigencia y nada lo ha reemplazado. Ni los viejos partidos volvieron, ni aparecieron partidos nuevos que los reemplazaron. Perú se ha quedado en la mitad y solo cuenta con los viejos partidos muy desgastados y nuevos que no se consolidan. Eso es consecuencia de los cambios políticos que introdujo el fujimorismo.

El fujimorismo pudo haber desaparecido o estar en profunda crisis como todos los demás, como en 2001 cuando prácticamente no presentó candidato después de los escándalos. Es un tema para preguntarse por la reaparición del fujimorismo: es una combinación de los deméritos que generó la transición democrática de 2001. Los peruanos sacan a este porque era un corrupto y un ineficiente, pero los que vinieron después aparentemente resultaron como el otro. Y en la comparación los 90 no habían sido tan malos. (Carlos E. y Jacqueline Fowks, 2016) En conclusión, es lícito pensar que la dictadura puede trascender a toda la sociedad y el derrocamiento no supone el final, sino un nuevo inicio arduo hacia el desarrollo social y la reconstrucción democrática.

Bibliografía

Cué Carlos E. y Jacqueline Fowks (2016), Fujimori liquidó el sistema de partidos y nada lo ha reemplazado

http://internacional.elpais.com/internacional/2016/04/08/america/1460130620_422819.html

García Márquez G. (2006), El otoño del patriarca, México, Editorial Diana

Montesinos, Vladimir

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/montesinos_vladimiro.htm

Tola, Raúl (2016), El país de las "Cinco esquinas"

http://elpais.com/elpais/2016/03/14/opinion/1457984249_625793.html

Vargas, Mario (2016), Cinco esquinas, México, D.F.: Penguin Random House Grupo Editorial.

HISTORIA DEL ARTE

Historia y Arquitectura: Noh Cah Santa Cruz Xbalam Ná en Felipe Carrillo Puerto

Brenda Itzel Torres Flores

Resumen

El referido trabajo tiene como objetivo analizar la iglesia de Carrillo Puerto, que tiene una edificación de estilo arquitectónico del barroco, pero elaborada a mediados del siglo XIX, en la Guerra de Castas y los mayas sublevados la realizaron en el poblado que fundaron de Chan Santa Cruz, donde fue su refugio al interior de la selva del oriente de la península de Yucatán.

Palabras Clave, Carrillo puerto, Iglesia de Santa Cruz, Iglesia de Balam Nah, mayas y Guerra de Castas.

Abstract

The aforementioned work aims to analyze the church of Carrillo Puerto, which has a building in the Baroque architectural style, but made in the mid-nineteenth century, in the Caste War and the rebellious Mayans made it in the town they founded of Chan Santa Cruz, where it was his refuge in the interior of the jungle of the east of the Yucatan peninsula.

Keywords, Carrillo Puerto, Church of Santa Cruz, Church of Balam Nah, Maya and Caste War.



Introducción

En la época de mediados del siglo XIX en la península de Yucatán, en el año de 1849, en Valladolid, un grupo de pobladores de origen maya se alzaron en contra de los hombres blancos, principalmente de descendencia española, que tenían grandes extensiones de tierra, propiedades, prácticamente contra los hacendados, en ello, los mayas sublevados, mataron a varios de ellos y con sus familias, lo que incluía, mujeres y niños, además de asesinar también a los mayas que les servían, en los quehaceres domésticos o en la labores de las haciendas.

Dando con ella una larga lucha que se extendió en toda la península de Yucatán y duro toda la segunda mitad del siglo XIX, los mayas sublevados atacaron sin piedad muchas poblaciones pacíficas, establecieron bases como Carrillo Puerto, Bacalar y Tulum, para partir de ellas y destrozar poblaciones como Chichanhá que masacraron a toda la población e incendiaron su iglesia, o en otras poblaciones como Sacalaca, en Tihosuco donde dinamitaron la iglesia y es hoy día los rostros de la Guerra de Castas, con la fachada de la iglesia destruida, sitio donde se refugiaron los descendientes de los españoles y fueron asesinados en el lugar.

Tanto era el odio de los mayas sublevados, que incendiaban pueblos, haciendas, destechaban iglesias, las incineraban, mataban a la población, a los que sobrevivían, los llevaban para trabajar en Santa Cruz, en la construcción de una iglesia de piedra, donde los mayas sublevados adoraban la cruz parlante.

Lo que es una muestra de sincretismo de la religión antigua maya y la cristiana, donde se hacían culto y adoraban tres cruces de madera. Santa Cruz, se convirtió en la capital de los mayas sublevados, un aire de libertad contra la esclavitud opresora de los conquistadores españoles. Y el desprecio a hacia ellos se vio reflejado en levantarse de armas y atacar a las poblaciones, que los mismos españoles fundaron respectivamente.

En este trabajo histórico-descriptivo que tiene como finalidad principal establecer que la iglesia Santa Cruz (Balam Nah) en Felipe Carrillo Puerto, fue construida en el siglo XIX, por los mayas sublevados.

En la plaza principal de la cabecera del municipio de Felipe Carrillo Puerto se halla ubicada una sencilla pero emblemática iglesia católica de estilo colonial con más de un siglo de antigüedad, en ella aún se continúan celebrando misas y apostolados religiosos. Este sitio en la ciudad de Felipe Carrillo Puerto se ha convertido debido a toda la carga cultural, histórica y artística que guarda, en un punto emblemático y de orgullo para la población de esa región: lleva por nombre Santa Cruz en Castellano o Balam Nah en lengua Maya, fue construido en tan sólo nueve meses por los rebeldes mayas en 1854, a comienzos de la Guerra de Castas y es un templo de doce metros de alto por doce de ancho y 30 metros de fondo que además tiene muros de metro y medio de grosor y resalta por una singularidad ya que es la única iglesia de América en ser construida por iniciativa indígena y no por pedimento y presiones de españoles o criollos.(Careaga, 1998)

Sin embargo y a pesar de toda la magnificencia cultural de este monumento artístico y social, actualmente presenta un estado que no corresponde a la importancia de su representación, sus paredes agrietadas, el techo que gotea y la falta de atención a los retablos principales son solo una muestra de la desatención por parte de las autoridades competentes en relación a este edificio.

Según Juan Xacur Maiza en su obra la *Enciclopedia de Quintana Roo* tomo III de (1998), la iglesia conocida como Santa Cruz o Balam Nah se encuentra en el centro de la ciudad de Felipe Carrillo Puerto, y se caracteriza por ser una sencilla iglesia del período colonial en donde aún se celebran misas y otras ceremonias religiosas. El nombre en español es Santa Cruz (Balam Nah es en voz maya), y fue construida en tan sólo nueve meses por los mayas rebeldes en los inicios de la Guerra de Castas.

Que fueron utilizados mayas sobrevivientes de pueblos atacados por los mayas sublevados, por ejemplo, el ataque de Bacalar en donde murió la población de descendencia española, sus hijos, mayas que servían de “servidumbre”, y los mayas capturados eran enviados a Santa Cruz en los trabajos de construcción de la citada iglesia.

Aunado a la riquísima historia que acompaña su creación, la iglesia principal de la ciudad de Felipe Carrillo Puerto representa, también un punto medular para la sociedad de ese municipio, pues es punto de reunión, socialización y emblema cultural que la mayoría de los pobladores conoce y reconoce.

El objetivo de la investigación es estudiar la Iglesia de Santa Cruz en Felipe Carrillo Puerto como una construcción de los mayas sublevados, a mediados del siglo XIX.

Así también, conocer si La iglesia Balam Nah es una imitación de arte no popular en México, para poder diferenciar la importancia de este singular arte arquitectónico para los mayas.

Para los objetivos particulares me sentare en la iglesia de Santa Cruz del municipio de Felipe Carrillo Puerto se veneraba la cruz parlante, de los mayas sublevados. Al describir el primer santuario maya, su religiosidad de la sociedad maya entorno a la cruz parlante y su mito y ritual en el folclore de esta ciudad independiente de la República de México.

Para finalizar la descripción arquitectónica de la iglesia de Santa Cruz; en primer lugar, la del santuario de la cruz parlante y después la de la Iglesia de Balam Nah. Se ha seleccionado la teoría histórica para este proyecto y es conocida como microhistoria postulada por el historiador Luis González y

González (1995), quien nos presenta una metodología para realizar historia de las regiones concretas y ocuparnos también de esa la que él llama la historia olvidada la historia patria, al respecto en *El Oficio de Historiar*, nos presenta un estudio de la región de un lugar, un poblado, una localidad y en ella debemos ubicarla la situación orográfica, para establecer el desarrollo histórico de la sociedad de esa región, su progreso en el tiempo. Con fundamentos probados, para acercarnos a la veracidad con las fuentes escritas y establecer el proceso de la construcción histórica de la iglesia de Santa Cruz, de Carrillo Puerto.

Con la metodología de la microhistoria es establecer el grado de desarrollo cultural, en arquitectura y organización social en la construcción de un recinto sagrado, para los mayas sublevados que veneraron la cruz parlante.

Para esta situación se proceden a analizar los presentes objetivos :

Arte Popular en México. ¿Es Balam Nah una Imitación de Arte no Popular en México?

La respuesta es la siguiente: Es una nueva modalidad artística (Toussaint: 203).

Como mezclan literatura en verso y prosa, música y todo el terreno del folklore. Es indudable que el arte popular forma una rama de esta actividad humana, pero su campo se reduce a la plástica. (Toussaint: 203)

El hombre ha elaborado sus piezas en la mejor forma para él. No creaba obras de arte porque carecía de la conciencia del arte; era su capacidad subconsciente la que se desarrollaba en el trabajo. Nosotros, espectadores conscientes y con alguna experiencia de arte, nos damos cuenta del mérito de sus obras y las adquirimos y las gozamos. (Toussaint: 203).

En el arte popular el creador es inconsistente, pero el contemplador aprecia y realza la obra. Dentro del campo subjetivo en que se mueve el fenómeno artístico, el contemplador, al apreciar el mérito de la creación que su autor no

pueda apreciar, es el verdadero creador de la emoción de arte y por tanto de la obra de arte en cuanto tal. (Toussaint: 203).

El arte de los escultores indígenas que continuaron su obra durante la dominación española, presenta caracteres tan diversos, tan personales, que por fuerza tenemos que aceptar una modalidad diferente, dentro de lo que se labraba en la generalidad del virreinato. (Toussaint: 204)

Manuel Toussein desarrolla tres aspectos principales para la existencia del arte indígena.

La supervivencia del arte indígena.

Manifestaciones de arte popular.

Imitación popular de obras de arte no popular.

El arte popular: El arte de todos los tiempos aplicado a objetos que no era necesarios que fuesen artísticos y que sus creadores creían firmemente que los elaboraban sin propósito artístico.

En la investigación no pretendo desarrollar una categoría del arte indígena donde pueda enlistar la Iglesia, sin embargo no está lejana la idea hacia ella, se construyó con un propósito de lucha, y el arte demuestra “de todos los tiempos aplicado a objetos que no eran necesarios que fuesen artístico y que sus creadores creían firmemente que los elaboraban sin propósito artístico”, (Toussaint: 205).

¿Qué es la arquitectura popular? “Las iglesias...adaptadas al clima maravillosamente, sin propósito de arquitectura.”

Podrá uno encontrar semejanzas fortuitas con ejemplares europeos o mexicanos cultos, pero es seguro que no existió el propósito ni las posibilidades de imitarlos. Es allí donde se encuentra la verdadera inspiración de maestros de obra y

albañiles mestizos que dejan su espíritu de la creación. -Imitaciones populares de arte no popular-

En la arquitectura: Toda la arquitectura colonial, desde sus comienzos ofrece una modalidad popular paralela a la que no lo es. La razón es clara: frente al arquitecto o alarife, venidos de España, trabaja el albañil o el maestro de obras inculto que imita sus edificios. Conocen empíricamente, o por experiencia de la práctica, los métodos de construcción, y es en la parte decorativa donde su ingenio y su memoria tratan de reproducir lo que han visto en otros monumentos. Como falta lo esencial, que es el arte del dibujo clásico, de las proporciones arquitectónicas, de la medida y de las leyes de la composición, la obra resulta deliciosamente popular. (Toussaint: 209).

Arquitectura e Historia de la Iglesia de Carrillo Puerto

Sobre la Iglesia de Carrillo Puerto no se pudo encontrar ningún dato relativo a la época colonial en que fue construido este templo, por su estilo arquitectónico parece ser del siglo XVI; por lo que se pudo observar, parece ser dicho siglo se construyó el presbiterio, capilla y sacristía en la forma en que se encuentra hasta la fecha, siendo los muros de la nave bajos y techada con palmas a dos aguas. Siguiendo a Lorena Careaga en sus investigaciones del siglo XIX sobre Santa Cruz posiblemente la iglesia fue elaborada en ese siglo. Y ha tenido modificaciones como ha sucedido con la nave y sus muros fueron elevados y se les construyó los contrafuertes y las medias muestras que sostienen los arcos en los que descansa el techo que fue de vigas de madera (rollizos), con entortado en forma de bóveda de cañón, y fue reconstruido hará 35 años en la misma forma que en el anterior, poniendo vigas de fierro en lugar de rollizos. Aproximadamente en es la misma época se construyeron las espadañas y la caseta del reloj.

Descripción:

El predio está integrado por el atrio rodea al templo por sus costados y el frente principal, no está limitado, la barda que tenía fue demolida en su totalidad en la época preconstitucional, habiéndose vendiendo la verja que era de fierro a particulares; está provisto de un pozo de agua, con brocal de mampostería, situados en la esquina noroeste del templo.

La parroquia es de una nave, en construcción de mampostería, cubierta con techos de vigas de fierro y entortado en forma de bóveda de cañón, sostenido por siete arcos de mampostería y estos por medias muestras también de mampostería. Su piso es de cemento. El coro lo forma un arco de mampostería de medio punto de 1.80 metros de ancho, con un barandal de madera al frente. El bautisterio está a la derecha de la entrada principal, de su techo es plano, vigas de madera (rollizos) con entortado. La pila bautismal es de piedra sencilla, una pequeña ventana que ve al sur le proporciona luz y ventilación, a la izquierda de la entrada principal frente al bautisterio hay una puerta que conduce a una escalera que es de caracol, con 48 escalones de piedra labrada, la cual conduce al coro y a la azotea del templo.

El presbiterio ocupa la última división al fondo de la iglesia, separado por el arco toral que es más bajo que la nave. El techo es de mampostería en forma de bóveda de cañón, su piso es un escalón más alto que el de la nave con pavimento de ladrillos francés. En el muro del fondo hay a los lados dos nichos vacíos y en el está el altar mayor con mesa de mampostería.

En el muro derecho del presbiterio hay una puerta que comunica con la capilla, siendo los muros de mampostería, el techo de vigas de madera (rollizos), con entortado; el piso de hormigón de mezcla de cal. Es el muro que ve al osete hay una ventana por la que recibe luz y ventilación.

La sacristía queda a la izquierda del presbiterio comunicada con él por una puerta, sus muros son de mampostería, el techo plano de vigas de madera

(rollizos) con entortado, el piso de cemento; tiene 3 puertas más; dos que la comunican con el casa cural y la otra con una pieza que se utiliza como oficina de la parroquia, esta pieza tiene muros de mampostería, techo plano de vigas de madera (rollizos), con entortado y piso de cemento, tiene una puerta y ventanita que dan al atrio. La iglesia tiene 3 puertas, dos laterales y la de la fachada principal, son las que dan acceso al público. Tres ventanas más dan luz y ventilación, una que corresponde al coro y otras dos en la parte alta de los muros laterales de la iglesia, sobre sus fachadas hay ocho contrafuertes de mampostería que llegan hasta el arranque del petril de la azotea, y estos son sencillos de agradable aspecto, su decorado pobre, reduciéndose a muros lisos, aplanados y pintados de cal.

La fachada principal es completamente lisa, solo la puerta tiene a sus lados unas columnas salomónicas y sobre ellas el cornisamento. Está rematado con dos espadañas en las esquinas con plantas en escuadra, siendo de tres cuerpos con arco para campanas en cada cuerpo y a los lados; en el centro una caseta para reloj.

La ex casa cural se compone de dos departamentos, uno al norte de la sacristía dando frente al atrio, es de mampostería; se compone de 4 piezas y un correo que se encuentra sin techos y vigas de madera (rollizos) con entortado, pisos de cemento y hormigón de mezcla de cal, están todas las piezas comunicadas entre sí por puertas, teniendo también puertas que dan al atrio y al corredor.

Siguiendo la estructura arquitectónica de las iglesias coloniales se percibe lo siguiente:

Las limitaciones del huerto.

Condiciones materiales.

Culto a que se dedica.

“Chan Santa Cruz” es, asimismo, un nombre que por mucho tiempo ha servido para denominar al santuario erigido por los mayas rebeldes para albergar a su guía y realizar las ceremonias de su culto. Los mayas llaman a este lugar *Noh Cah Santa Cruz Xbalam Ná*”, (Careaga Viliesid, 1998: 21).

Uno de los mejores medios para asegurar el área y tenerlos [a los indios] siempre en nuestro poder es, sin duda, hacerlo [Bacalar] habitar por sus antiguos pobladores. Para conseguirlo, autorizo a usted a que invite a los vecinos que han abandonado sus casas a fin de que vuelvan a ellas, ofreciéndoles a mi nombre que no serán molestados de ninguna manera por su conducta anterior y que esa guarnición los defenderá de los enemigos y los protegeré para que puedan dedicarse a sus trabajos. (Careaga Viliesid, 1998: 29).

Díaz de la Vega destacaba el papel que cumplía en esos momentos “Chan Cantan Cruz, cuartel general de los sublevados”, y opinaba que la ocupación, aunque fuese momentánea, de este punto, “interesante aun que avanzado e interno en el campo enemigo”, podía producir “el sometimiento de los rebeldes que hacen la guerra en el sur de esta península”

“En chan Santa Cruz el culto a la Santísima se fue fortaleciendo en un proceso continuo y creciente de unificación e identificación. Las distintas facciones o “compañías” rebeldes, cada una dirigida por un jefe autónomo, empezaron a glutinarse alrededor y bajo la guía de la cruz parlante, a cumplir sus ordenes, plegarse a sus designios, respetar sus leyes. Más que la lealtad a un líder superior único, aunque fuere éste el *nohoch tata de Chan Santa Cruz*, era la devoción por La Santísima y por su palabra hablada y escrita lo que finalmente logró el fortalecimiento del ejército maya (Careaga, hace alusión que fueron mayas bravos) (Careaga Viliesid, 1998: 39).

El día 14 de septiembre de 1857, entre 9 y 10 de la mañana, entraron en Tekax unos 300 o 400 mayas vestidos con uniformes del ejército yucateco

Logrando salvar la vida a uno de los curas del pueblo, a quien los mayas se querían llevar preso a Santa Cruz” (Careaga Viliesid, 1998

El ataque a Bacalar por los crozoob sucedió en la noche del 21 de febrero de 1858, los mayas de Santa Cruz, comandados por el propio nohoch tata Venancio Puc e inspirados por la presencia extraordinaria de la cruz parlante al frente de la expedición, atacaron el puesto de Bacalar, dominándolo fácilmente. (Careaga Viliesid, 1998: 42).

Desde ese momento, y hasta el final de la guerra, los cruzoob controlaron Bacalar, que se convirtió en uno de los principales puestos de intercambio de armas y porque con los comerciantes beliceños. (Careaga Viliesid, 1998: 43).

Tras el ataque sólo permaneció una guarnición y todos los objetos de valor, incluyendo las campanas de la iglesia, fueron trasladados a Chan Santa Cruz.

“Crearon una sociedad y una cultura nuevas, diferentes de las del resto de los mayas peninsulares, con raíces tanto en el pasado prehispánico y colonial como el Yucatán decimonónico y en el propio proceso de la guerra”, (Careaga Viliesid, 1998:111).

“El núcleo ideológico que justificó la organización política y religiosa de los mayas rebeldes en la forma de una teocracia militar, y la continuidad de la lucha contra los yucatecos...el culto a la Cruz Parlante.

La Cruz parlante fue, a la vez, un símbolo de la lucha maya en contra de los yucatecos, una fuente de la emanaba el poder político y militar de los líderes rebeldes...Los mayas fundaron un santuario: Noh Cah Santa Cruz-para albergar a su poderosa guía.” (Careaga Viliesid, 1998: 111).

También conocida como La Santísima.

“Las fuerzas mayas, estructuradas...según los cargos de la milicia yucateca.

Las compañías de 150 hombres y sus familias que conformaban tal ejército hacían guardias periódicas a las puertas del santuario y del templo donde se encontraba albergada la Cruz Parlante, con el fin de protegerla tanto de los ataques de los yucatecos como de las miradas de todos aquellos no iniciados en sus misterios. (Careaga Viliesid, 1998).

Los sermones religiosos son, obstante, los más importantes para entender el origen y florecimiento del culto, así como sus aspectos de resistencia armada y de resistencia pasiva. Desde el primero de ellos, la Cruz comparó la Pasión de Cristo con el conflicto racial de la Guerra de Castas, legitimando la lucha y dándole un nuevo sentido, dentro de una moral y de una cultura también nuevas, que iban a caracterizar a la comunidad de Chan Santa Cruz: los indios serán ahora los amos y los blancos sus esclavos; los mayas, como pueblo elegido de Dios, y con su respaldo, deberían liberarse, destruir a los yucatecos e imponer un nuevo orden en el mundo con base en los designios y las ordenanzas de la Cruz. Ésta aconseja a sus fieles indios que pongan un alto a las disensiones internas y que usen para triunfar sobre los dzuloob, agrupándose bajo su protección y autoridad, lo cual, en esos momentos iniciales del culto, era equivalente a la protección y autoridad de Barrera.

“Los sermones han sido llamados también “ordenanzas”, pues en ellos se combinan los mensajes de tipo religiosos, mesiánico y nativista o revitalizador, con las órdenes precisas y claras de cuándo y a qué pueblo atacar, cómo comportarse con justicia y dentro de [la moral cristiana]” (Careaga Viliesid, 1998).

La Iglesia de Carrillo Puerto, como Patrimonio Cultural

Este proyecto, es un trabajo histórico-descriptivo que tiene como finalidad principal establecer que la iglesia Santa Cruz (Balam Nah) en Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo cumple con los principios básicos y fundamentales

establecidos por la norma quintanarroense del Comité Dictaminador del Patrimonio Cultural del Estado de Quintana Roo y la norma mexicana en el *Manual de Procedimientos, Catalogo Nacional de Monumentos Históricos e Inmuebles* (INAH, 1983) y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) para ser considerada patrimonio histórico de la nación.

En la plaza principal de la cabecera del municipio de Felipe Carrillo Puerto se halla ubicada una emblemática iglesia católica de estilo colonial con más de un siglo de antigüedad, en ella aún se continúan celebrando misas y apostolados religiosos. Este sitio en la ciudad de Felipe Carrillo Puerto se ha convertido debido a toda la carga cultural, histórica y artística que guarda, en un punto emblemático y de orgullo para la población de esa región: lleva por nombre Santa Cruz en Castellano o Balam Nah en lengua Maya, fue construido en tan sólo nueve meses por los rebeldes mayas en 1854, a comienzos de la Guerra de Castas y es un templo de doce metros de alto por doce de ancho y 30 metros de fondo que además tiene muros de metro y medio de grosor y resalta por una singularidad ya que es la única iglesia de América en ser construida por iniciativa indígena y no por pedimento y presiones de españoles o criollos. (Careaga, 1998).

Sin embargo, y a pesar de toda la magnificencia cultural de este monumento artístico y social, actualmente presenta un estado que no corresponde a la importancia de su representación, sus paredes agrietadas, el techo que gotea y la falta de atención a los retablos principales son solo una muestra de la desatención por parte de las autoridades competentes en relación a este edificio. Esto principalmente se debe a que esta iglesia aún no ha sido contada dentro del catálogo de monumentos históricos nacionales por parte de CONACULTA o de INAH.

De ser considerada la iglesia Balam Nah entre los sitios históricos de la nación significaría una importante inyección de recursos que impulsarían su cuidado y revaloración.

Sin embargo, ¿cuenta la iglesia Balam Nah ubicada en la plaza principal de la ciudad de Felipe Carrillo Puerto con los requisitos mínimos establecidos por el INAN y CONACULTA para ser considerada patrimonio cultural histórico de la nación?.

Es por eso, que en esta investigación, se dará a la tarea de responder este cuestionamiento.

Aunado a la riquísima historia que acompaña su creación, la iglesia principal de la ciudad de Felipe Carrillo Puerto representa también un punto medular para la sociedad de ese municipio, pues es punto de reunión, socialización y emblema cultural que la mayoría de los pobladores conoce y reconoce.

Por ello, analizar los aspectos culturales e históricos de este monumento y empalmarlos con los requisitos que el INAH y el CONACULTA exigen para incluir un monumento o sitio en el catálogo de sitios históricos nacionales representara una reivindicación merecida a este patrimonio histórico de los quintanarroenses.

Del mismo modo emprender esta investigación permitirá poner en práctica las experiencias y conocimientos adquiridos durante el proceso de formación en la licenciatura de humanidades con especialidad en historia de la universidad de Quintan Roo. Ya que para analizar los aspectos principales de este monumento histórico emprenderemos una búsqueda bibliográfica de su historia y su relevancia cultural dentro de la zona.

Este estudio resultara de gran importancia para la sociedad del municipio de Carrillo Puerto ya que podrá demostrarse que uno de sus monumentos más representativos puede ser contado entre el patrimonio histórico del país y por ende recibir insumos que permitan su mantenimiento en el estado digno que merece.

Metodología de microhistoria

Se ha seleccionado la teoría histórica para este proyecto y es conocida como microhistoria postulada por el Dr. Luis González y González (1995), quien nos presenta una metodología para realizar historia de las regiones concretas y ocupe también de esa la que él llama la historia olvidada, la historia patria, al respecto en “El oficio de historiar”, nos presenta una...

“invitación, apropiadamente acompañada del mapa correspondiente para que los nuevos historiadores acepten el reto de practicar lo que, de hecho es una aventura sin final previsible. Muy pocas acciones humanas de otras épocas fueron debidamente documentadas, y por lo mismo muy pocas son susceptibles de conocimiento. La mayor parte de lo histórico no es historiable por falta de documentación o por estar muy cercano a nosotros”. (González, 1995).

Sin embargo, y en el entendido que esta investigación no busca historiar el pasado de Balan Nah si no apoyarnos en él para comprobar su valor cultural, se nutrirá la teoría con los conceptos de Nora (2008, 132), que profundiza en el estudio de la historia cultural enfocada a los sitios en la memoria colectiva de los pobladores de una región, al respecto expresa lo siguiente.

“Lugares de memoria nacen y viven del sentimiento de que no hay memoria espontánea, que hay que crear archivos, que hay que mantener los aniversarios, organizar celebraciones, pronunciar elogios fúnebres, levantar actas, porque estas operaciones no son naturales. Es por esto que la defensa de una memoria refugiada de las minorías sobre hogares privilegiados y celosamente guardados lleva a la incandescencia la verdad de, todos los lugares de memoria. Sin vigilancia conmemorativa, la historia los barrería rápidamente. Son los bastiones sobre los cuales se sostienen. Pero si lo que defienden no estuviera amenazado, no habría necesidad de construirlos. Si viviéramos realmente los recuerdos que ellos encierran, serían inútiles. Si, por el contrario, la historia no se adueñara de ellos para deformarlos, transformarlos, y petrificarlos, no serían lugares para la memoria. Es este vaivén lo que los constituye: momentos de historia arrancados al movimiento de la historia pero que son devueltos. Ya no es ni la vida ni la muerte, como esas conchas sobre la orilla cuando se retira el mar de la memoria viva”. (Nora, 2008, 132).

Bajo estas reflexiones históricas este proyecto se da a la tarea de reivindicar el valor de un monumento regionalizado y local como lo describe Luis González y González.

“Subir al campanario más alto del pueblo y hacer la historia de todo cuanto alcancen a ver nuestros ojos.” (González, 1986).

Pero si nuestros ojos miran hacia bajo de ese campanario encontraremos otra fuente de estudio un monumento histórico que necesita ser revalorado, reivindicado y estudiado, un lugar en la memoria como lo propone (Nora, 2008)

Manual de Procedimientos, Catalogo Nacional de Monumentos Históricos e Inmuebles (INAH, 1983).

Fotografías



CONACULTA-INAH-MEX; "Reproducción Autorizada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia". Portada de la Iglesia de Carrillo Puerto. Fotografía de José Gabriel Ramos Carrasco
CONACULTA-INAH-MEX; "Reproducción Autorizada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia", Portada de la Iglesia de Carrillo Puerto.



Altar y bóveda de la Iglesia de Carrillo Puerto Fotografía de José Gabriel Ramos Carrasco.
CONACULTA-INAH-MEX; "Reproducción Autorizada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia", Portada de la Iglesia de Carrillo Puerto.

Bibliografía

Careaga Viliesid, L. (1998). *Hierofanía combatiente. Lucha, simbolismo y religiosidad en la Guerra de Castas*.

González, Luis, (1995). *El Oficio de Historiar, México*, Clío- El Colegio Nacional.

Manual de Procedimientos, Catalogo Nacional de Monumentos Históricos e Inmuebles (1983). México, INAH, se puede consultar en <https://www.gobiernodigital.inah.gob.mx>

Nora, Pierre, *Entre la Memoria y la Historia*, (2008), Montivideo, Uruguay, Trilce

Toussaint, Manuel (1948), *Arte Colonial en Mexico Colonial*, México, UNAM.

Vega Bolaños, L., Rubio Nañe, J. I., García Preciat, J., & Barrera Vazquez, A. (1945). *Catalogo De Construcciones Religiosas Del Estado De Yucatán*. Mérida: Secretaría De Hacienda Y Crédito Público.

Xacur Maiza, Juan, (1998), *Enciclopedia de Quintana Roo* tomo III, México, Verdehalago.

Reseña

Reseña
Moctezuma y Cortés en la Interpretación
de Matthew Restall

Juan Manuel Espinosa Sánchez

“EL TEMPLO mayor es una larde de piedra. Desde las montañas de basalto y de pórfido que cerca el valle, se han hecho rodar moles gigantescas. Pocos pueblos –escribe Humboldt- habrán removido mayores masas. Hay un tiro de ballesta de esquina a esquina del cuadrado, base de la pirámide. De la altura, puede contemplarse todo el panorama de lo chinesco. Alza el templo cuarenta torres, bordadas por fuera, y cargadas en lo interior de imaginería, zaquizamíes y maderamiento picado de figuras y monstruos. Los gigantescos ídolos – afirma Cortés – están hechos con una mezcla de todas las semillas y legumbres que son alimento del azteca. A su lado, el tambor de piel de serpiente que deja a dos lenguas su fúnebre retumbo; a su lado, bocinas, trompetas y navajones. Dentro del templo pudiera caber una villa de moles en figura de culebras asidas, que serán más tarde pedestales para las columnas de la catedral. Los sacerdotes viven en la muralla o cerca del templo; visten hábitos negros, usan los cabellos largos y despeinados, evitan ciertos manjares, practican todos los ayunos. Junto al templo están recluidas las hijas de algunos señores, que hacen vida de monjas y gastan los días tejiendo en pluma”.

(Reyes, 1983, 15-16).

Los españoles y la guerra contra en Tenochtitlan entre 1519 a 1521.

Las interpretaciones de las diversas fuentes históricas nos acercan a los hechos, seguir la pista de los españoles y aliados en 1519, en la vida cotidiana de los visitantes en la ciudad de Tenochtitlán, es acercarnos al pasado de esos acontecimientos tan distantes de nosotros, en ocho meses, cerca de 400 soldados españoles, con tlaxcaltecas, taínos, totonacas, como lo menciona Hernán Cortés en la *Segunda Carta de Relación* fechada en 1520, como Bernal Díaz del Castillo en su *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España* son las principales obras verídicas narradas por los conquistadores, entre las fuentes y otros soldados



españoles que escribieron relatos, otras fuentes Gómara, las Casas, estudios reciente libros de Matthew Restall, que comenta una guerra contra los mexicas, Duverger, para explicar a Cortés, Rubial y Eduardo Matos importantes libros para estos temas.

Siguiendo a Matthew Restall que dice lo siguiente:

“Mientras los españoles se movían a ciegas, los líderes totonacas y los oficiales aztecas eran parte del mismo mundo, y eran capaces de darles vuelta a los peligros e ignorarlos y negociar un resultado que fuera potencialmente beneficioso para ambos. Los totonacas establecieron una alianza flexible con los invasores que no significaba nada remotamente parecido a una rendición como lo aseguró Cortés (...) en agosto un pequeño contingente de españoles permaneció (en Veracruz) mientras la mayoría salía tierra adentro hacia Tenochtitlan, acompañados por guerreros totonacas” Restall, 2019, 237)

La importancia del libro de Matthew Restall *Cuando Moctezuma Conoció a Cortés* publicado en español en el año 2019, contiene mapas, pinturas como un grabado de la obra *America: Being an Accurate Description of the New World*, de John Ogilby publicado en 1670 en Londres que narra pictóricamente el encuentro entre Moctezuma y Cortés, de una manera imaginativa poniendo palmeras, variedad de indígenas se mi desnudos, con taparrabos, con atuendos de cascabeles amarrados en los pies o muñecas de la mano como un adorno suntuario porque lo lleva Moctezuma, con adornos con largos collares y en cabeza un tocado con plumas, como los guerreros que están detrás del propio Moctezuma, con arcos, flechas, tocados con plumas, al fondo una diversas de indígenas con la cabeza baja caminando en línea como si fueran prisioneros, cautivos o esclavos.

Con Cortés con su vestimenta europea, camisa larga, con pantalón abombado, zapatos un sombrero con plumas en la cabeza, en la mano derecha lleva un bastón de impartición de justicia en sus espaldas la tropa española con su

vestimenta de guerra sus cascos, lanzas y armamento, al fondo del lado derecho del observador, caballos con sus jinetes y tropas aliadas indígenas. En la página 13 y la primera imagen del Encuentro imaginativo de los europeos como pudo haber sucedido la entrevista entre Moctezuma y Cortés.

El propio Restall menciona que usara los términos de nahua, azteca y mexica para referirse a un grupo de personas “al interior del Imperio azteca” (2019, 14), Restall también usa las principales obras de Bernal Díaz y la de Cortés, las obras de Hugh Thomas *La Historia de la Conquista*, las obras de Christian Duverger, donde explica que “es uno de los más grandes acontecimientos de la humanidad, “el momento en que los dos imperios, dos grandes civilizaciones, se vieron irreversiblemente reunidos” como un elemento mítico de la historia que sucedió el 8 de noviembre de 1519. (2019, 33 y 34). La hipótesis de Restall es una guerra hispano-azteca de 1519 a 1521 de donde está inmersa la guerra hispano-mesoamericana de 1517 a 1550. (2019, 34).

Matthew Resttall explica que consulto bibliotecas de Londres como la Biblioteca Británica, la John Carter Brown de Providence, Rhode Island entre otras, el libro es un análisis de una guerra entre los indígenas y como enemigo la Triple Alianza encabezada por los mexicas y el uso de los conquistadores de esclavos tainos venidos desde Cuba como esclavos estudiar su cultura, su etnia y alejarse de las narrativas de los conquistadores españoles. (2019, 35-39).

Descripción de los Hechos Históricos

Cortés ingresan a Tenochtitlán como huéspedes y no como conquistadores, decidieron ingresar a invitación directa de Moctezuma. Los extraños llegaron como invitados, un encuentro entre Cortés y Moctezuma, lugar del encuentro el 8 de noviembre de 1519, el gran encuentro es un acontecimiento único en la historia de dos culturas, de dos civilizaciones, los visitantes fueron conducidos a sus aposentos, en grandes construcciones, y sus habitaciones un espacio limpio que

lo describe Bernal Díaz, un lugar limpio, con petates tejidos, almohadas y mantas de algodón para el invierno, una comitiva de más de 6 mil individuos, que contaron con servicio doméstico que incluía atención a los caballos y perros, también a los indios distinguidos tlaxcaltecas como el joven Xicotencatl, una de las ciudades más grandes del mundo, era considerada Tenochtitlan. En el Palacio de Axayacátl, son acomodados los hispanos y sus aliados nativos, que en los espacios más cómodos fueron puestos los españoles y el resto de la comitiva en los espacios laterales. (Ramos Medina, 2021).

Una idea de la grandiosidad del palacio donde hoy día es el Monte de Piedad en la Ciudad de México se le consideraba por gran cantidad de árboles, no se pretende hacer una nueva historia, sino un estudio inédito poco conocido la memoria fresca de Cortés al escribir sus *Cartas* donde relata las pericias del Palacio de Axayacátl, posiblemente no le interesa hablar de la vida cotidiana, sino una presencia de Cortés con sus soldados. (Ramos Medina, 2021).

Axayacátl, significa, máscara de agua y era un gobernante mexica que estuvo en el poder entre los años 1469-1481, sucesor de Moctezuma Ilhuicamina. Llegó al Istmo de Tehuantepec, acercó Tlatelolco, él construyó el Palacio, las casas viejas de Moctezuma, una gran sala de frontera con el patio, un espacio amplio el tlatoani, un gran estado para descansar, una persona que servía en el probado de sus alimentos, había muy buenas y bellas casas señoriales, casas y aposentos altos, casa del gran señor, amplia con un gran patio, grandes salas y estancias, podrían estar casi tres mil personas, con la descripción que hace Gómara, con salas largas y cámaras y sus amigos indios, limpias, lucidas y tapizadas con paramentos de algodón y plumas de muchos colores. (Ramos Medina, 2021).

Cortés en su *Segunda Carta*, mencionó que hubo un aposento digno del Tlatoani, y tuvo preso al dicho Moctezuma, según en su casa lo tenía.

El Palacio era un lugar de reunión para que los mexicas realizaran sus expediciones militares a otras regiones, Moctezuma dio a Cortés grandes regalos, tiene muchas casas Moctezuma, durante su estancia iba a sus casas y visitaba a Cortés, una libertad para los visitantes, Moctezuma toma con cierta libertad, en el Palacio, caminaba con cinco o seis españoles lo acompañaban a Moctezuma.

Vázquez de Tapia menciona que estuvieron ocho meses, hasta que la expedición contra Narváez, y sólo quedan 130 hombres, y también se convirtió en semillero, frijol, cacao, también tenía otra función para lingotes, real, y fabricar crucifijos otras fundiciones hornos, pinzas, guantes, también fue una fortaleza que usaron los soldados españoles con Alvarado durante la matanza de Templo Mayor, matando nobles, con un caos en la ciudad, ante ello Moctezuma le costó la vida por las pedradas de los mexicas. (Ramos Medina, 2021; López y Ruvalcaba, 2020, 14-21).

Durante los días de arraigo los mexicas visitaban a Moctezuma, observaron a los españoles, perros y armamento hispano, caballos, talleres para ampliar su armamento, el Palacio quedo resguardado por los españoles, al interior del Palacio como oraban los españoles con el Cristo clavado en la Cruz, la imposición de la virgen María que imponían cuando alteraban los templos de los mexicas al tirar sus ídolos, así como el rezo del Rosario en comunidad y cuentas engarzada de los 15 misterios que lo hacían todos los días, con la presencia de fray Bartolomé de Olmedo y fray Juan Díaz una práctica cotidiana, que hacían una ciudad rodeada de un Lago, además los hispanos tenían horrorizados por los sacrificios y los mexicas extraían el corazón de sus víctimas. (Ramos Medina, 2021).

El Palacio se encontraba en el Nacional Monte de Piedad y una gran extensión territorial hoy día desde la calle Tacuba hasta la calle de Francisco I. Madero, una imponente construcción que albergaba artesanos al servicio del Tlatoani, tenían alimentos pan, gallinas, provisto de todo lo necesario, Cortés invitaba a salir del Palacio a Moctezuma, este último ofrecía platillos de su propia mesa, los cronistas

no mencionaba los alimentos, pero eran los alimentos las verduras, pescado, tamales, en cazuelas de barro, jícaros, jugues, los alimentos de afuera de la ciudad como venado, también aguacate salsa con chile, dulce del cacao en agua y el tabaco, después del alimento, una dieta del emperador según el Tlatoani comía de pie o sentado atendido por sus esclavos. (Ramos Medina, 2021; Mazzeto, 2021, 26-33).

Posiblemente esos alimentos probaron los españoles quizás algunos españoles tuvieron diarreas, por la salsa picante que no se conocía en Europa. Las esclavas que acompañaban a Cortés posiblemente preparaban los alimentos, toda la comitiva que venía con Cortés les repartían los alimentos los mexicas, siguiendo la microhistoria, la comida restante o sobrante se la daban a los indígenas aliados de los españoles, las mujeres hacían las tortillas y el pan, los indios usaban comales y ollas de barro, el emperador Moctezuma se bañaba varias veces al día en su temazcalli. (Ramos Medina, 2021; Mazzeto, 2021, 26-33).

El Tlatoani se presentaba con pulcritud, un olor agradable y fresco, los soldados españoles sudados y desalineados con sus armaduras, los males olientes eran los españoles. Marina la traductora vestía con huipiles única mujer que hablaba de manera directa a Cortés y Moctezuma en las traducciones, una capilla propia para la celebración de la eucarística con su un altar, rudimentario y de forma inmediata se oficiaba la misa, con el sermón en lengua latina y no faltaba en el sermón, el pulque, como una urgencia necesaria al no conseguir el vino para la misa. (Ramos Medina, 2021; Ortiz, 2021, 40-49).

Los carpinteros proporcionaron una construcción de balsas para salir de la ciudad si se ofrecían el momento, dos bergantines uno de ellos lo usaron para llevar a Moctezuma de cacería, balsas construidas por los españoles. Los herreros empezaron a trabajar, para la fundición las joyas que tenían el metal precioso lo convirtieron en tejos de oro, y fabricaron clavos, pero también iban médicos que atendían a los españoles, y conocieron a los curanderos mexicas con su

herbolaria, posiblemente un malestar de la época eran los dolores estomacales. (Ramos Medina, 2021; López y Ruvalcaba, 2020, 14-21).

Usaban los mexicas el árbol del jabón para bañarse, y posiblemente también lo utilizaron los españoles. Los hispanos hacían guardia día y noche. Los ibéricos se distraían con el juego de naipes y posiblemente enseñaron a los indígenas a jugar, y viceversa los mexicas le enseñaron sus juegos habiendo un intercambio cultural. (Ramos Medina, 2021).

La guerra de los hispanos contra los mexicas, alcanzo a Cuitláhuac fue su sucesor de Moctezuma al ser muerto, por parte de los indígenas al lanzarle una piedra. Muerto Moctezuma hay un vacío de su cuerpo, las fuentes no indican que sucedió, con su cuerpo. Los guerreros mexicas no dejaban darles alimento y agua a las huestes españolas y aliados indígenas. Cortés se sintió derrotado y el 26 de junio de 1520 se preparaba su huida con españoles heridos y cansados, la guerra continua con los mexicas. Murieron españoles, tlaxcaltecas y totonacas, con ello caballos y perdieron el oro, una gran derrota perdieron 150 hombres y sacrificaron a los españoles capturados fueron alojados en el Palacio de Axayacátl, y llevados a la piedra de los sacrificios de Templo Mayor, los sacerdotes mexicas les extrajeron el corazón, sus cabezas fueron cortadas y se comieron sus cuerpos, perdieron a más de dos mil indios. (Ramos Medina, 2021; Noguez, 2020, 85).

Hoy día en la colonia Popotla se puede localizar un árbol según donde lloró Cortés, el dios cristiano fue derrotado en la noche del 30 de junio de 1520, no hay ninguna fuente que menciona que realmente sucedió en ese pesaje histórico, pero dejaron la viruela a muchos mexicas que murieron, otros fallecieron de hambre lo que ocasiono la derrota de los mexicas y la alianza de varias poblaciones indígenas con los hispanos contra Cuauhtémoc y los aztecas, el 13 de agosto de 1521 cayó la ciudad de Tenochtitlan. (Ramos Medina, 2021).

Bibliografía

López Lujan, Leonardo y José Luis Ruvalcaba Sil, “El Tejo de Oro y la Noche Triste”, *Arqueología Mexicana*, n. 161, México, Editorial Raíces, Enero-Febrero, 2020, pp. 14-27.

Mazzeto, Elena, “Cocinando para los Dioses y para los Hombres. Los alimentos rituales en las fiestas religiosas de los antiguos nahuas”, *Arqueología Mexicana*, n. 168, México, Editorial Raíces, Marzo-Mayo, 2021, pp. 26-33.

Noguez, Xavier, “Lámina XXIV del Códice Azcatitlan La muerte de Moctezuma Xocoyotzin”, *Arqueología Mexicana*, n. 161, México, Editorial Raíces, Enero-Febrero, 2020, pp. 81-85.

Ortiz Butron, Agustín, “Las Bebidas Rituales en Mesoamérica”, *Arqueología Mexicana*, n. 168, México, Editorial Raíces, Marzo-Mayo, 2021, pp. 40-49.

Reyes, Alfonso, *Visión de Anáhuac, y Otros Ensayos*, México, Secretaría de Educación Pública, 1983.

Ramos Medina, Manuel, “El Palacio de Axayacátl: presos o Huéspedes”, Conferencia presentada en *Las Conquistas de México*, Organizado por Eduardo Matos Moctezuma, *Ciclo de Videoconferencias* de la Academia Mexicana de la Historia, Ciudad de México, 26 de abril 2021, en:

<https://www.facebook.com/acadmhistoria/videos/373563940562762>

Resttall, Matthew, *Cuando Moctezuma Conoció a Cortés, La verdad del encuentro que cambió la historia*, México, Taurus, 2019.

Nota Editorial

La Revista digital *Vita et Tempus* de la Universidad de Quintana Roo diseñada como un espacio de encuentro desde las humanidades, la historia, la literatura, la filosofía, las ciencias sociales, sobre México, el mundo, desde los estudios interculturales, lengua maya, los estudios sobre la lengua latina y la cultura clásica en nuestro territorio, hace cordial invitación a la comunidad de investigadores, profesores, estudiantes de posgrado y licenciados a participar en la presente revista, con la finalidad de divulgar artículos inéditos, reseñas de libros y obras relacionados a las siguientes temáticas:

Historia:

Ciencia durante la Colonia Española, siglos XVII-XVIII.

Economía regional durante el Porfiriato.

Filosofía:

Filosofía y la participación ciudadana en la democracia.

Replanteamientos de la ética desde Auschwitz.

Interculturalidad:

Los desafíos actuales de la interculturalidad en las políticas educativas de México y de Latinoamérica.

Mujeres indígenas y migración en México.

Latín:

La enseñanza del latín en la Colonia Española en la historia de México, con especial atención a Quintana Roo y la tradición clásica en México.

Literatura:

Temas sobre teoría de la literatura.

La literatura como medio de desarrollo educativo.

Arte y Cultura:

La globalización en el arte.

Arte y neopaganismo.

Reseñas de libros

Normas Editoriales

Los manuscritos deberán constar de una extensión de 15 a 30 cuartillas y de las reseñas de 5 a 7 cuartillas, en el que se incluirá un resumen de quince líneas, seis palabras clave en español e inglés, un campo de datos personales que se basará en una síntesis curricular del autor o autores con el grado académico, especialidad, institución de procedencia, correo electrónico y teléfonos de contacto.

Los artículos deberán enviarse en formato *.doc en Arial a 12 puntos, espaciado a 1.5 y las citas de pie de página a 10 puntos. Elementos adicionados como gráficas y tablas serán enviados por separado en las plataformas de Excel o Word, y las fotografías e imágenes serán recibidas también por separado en la resolución mínima de 300 dpi (*.jpg o *.tiff). El autor tendrá que señalar la ubicación del material adicional para su inserción en el texto. Si estos complementos no son originales deberán indicar la fuente de procedencia. Las referencias bibliográficas y hemerográficas deberán señalar el apellido del autor, año de la publicación, y las hojas citadas en el texto, ejemplo:

(Matos y Lujan, 2012: 19)

Las referencias de archivo deberán citarse en nota de pie de página, ejemplos:

AGN, *Indiferente Virreinal*, caja, 12, exp. 20, fs. 12r.

AGN, *Inquisición*, vol. 390, fs. 120v.

Al final del texto el autor aludirá todas las referencias citadas incluyendo sólo el nombre completo de las siglas de archivo:

Bibliografía

Loyo, Engracia, “La difusión del marxismo y la educación socialista en México, 1930-1940”, en *Cincuenta años de historia en México*, vol. 2, COLMEX, México, 1991.

Matos Moctezuma, Eduardo y Leonardo López Luján, *Escultura monumental Mexica*, Fondo de Cultura Económica, México, 2012.

Hemerografía:

Valencia Rivera, Rogelio y Octavio Q. Esparza Olguín, “La conformación política de Calakmul durante el Clásico Temprano”, en *Arqueología Mexicana*, núm. 133, 2014, pp. 36-40.

Referencias electrónicas:

Devesa, Patricia. “Teatro comunitario. Resistencia y transformación social por Marcela Bidegain”, La revista del CCC, mayo / agosto 2008, n° 3. Actualizado: 2008-10-16 Disponible en: <http://www.centrocultural.coop/revista/articulo/61/> [Acceso 30 de noviembre 2014].

Archivos consultados

AGN, Archivo General de la Nación, México.

Todos los trabajos serán dictaminado por un comité “a ciego”, por pares internos o externos según sea el caso, los trabajos pueden ser enviados a vitaettempus2016@gmail.com

Facebook: [vitaettempus](#)

Twitter: [@vitatempus](#)